



De cachotten in zuidelijk Spanje en mediteraan Frankrijk herbergen nu meer dan honderd danig onthutste Nederlanders, die ooit — hetzij willens en wetens, hetzij door pure stomiteit — bij hun overkomst uit Noord-Afrika een partijtje „stuf“ hadden meegenomen. Er stuf er onder hen, die zich wel bewust waren van wat zij deden, maar die zwichtten voor de verleiding van een paar duizend gulden, in een handomdraai verdiend. Er zijn ook anderen bij, argeloze toeristen, die zich bij het inschepen een pakje in de handen lieten drukken: „voor oma, die het aan de overkant wel zou komen afhalen“ en met een inhoudsbeschrijving, variërend van likdoornzalf tot chocoladeflikken, bij wijze van spreken. Wel, zo iets weiger je toch niet? Helaas moet in deze boze wereld worden gezegd: dat weiger je wel. Want wat zich noch de hulpvaardigen, noch de wiltsers-en-weters realiseren is, dat zij in de meeste gevallen bij voorbaat gedoemd zijn in de fuik te lopen, die aan de overkant is opgezet. Dit soort zaken wordt namelijk gedaan met een inventiviteit, die verbluffend mag heten. De leverancier van de „stuf“ strijkt namelijk eerst het afleveringsloon op, dat hem vanaf de overkant wordt overgemaakt en vervolgens belt hij de politie aldaar om komst van het spul te melden en aldus een vette aanbrennpremie te incasseren. Dit verklaart dan meteen, hoe het mogelijk is, dat de politie bij aankomst van de boot iedereen ongemoeid laat en feilloos die ene wagen eruit pikt, waarvan wat loos is, Gode vaarders, een gewaarschuwd man telt toch maar mooi voor twee.

Het weer

LIMBURG
Wisselend tot zwaar bewolkt. Plaatselijk enige regen. Middagtemperatuur omstreeks 19 graden. Zwakke tot matige wind uit zuidwestelijke richting.

NEDERLAND
Zonnige perioden met hier en daar een regenbui. Matige tot krachtige wind uit zuidwest tot westelijke richting. Middagtemperatuur omstreeks 19 graden.

Morgen wordt af en toe enige regen verwacht met weinig temperatuurverandering.

Tip

Een tip voor het benarde kabinet: voortaan alle dubbeltjes misslaan en er komen nieuwe perspectieven. De prijs die er momenteel voor betaald wordt, namelijk tweehonderd gulden, zal wel iets dalen als er plotseling betrekkelijk veel op de markt verschijnen, maar niettemin: een handige minister van financiën weet wel een truc te bedenken om dubbeltjes scheef, krom, vierkant, in stereo en in kleur te laten misslaan en die dan voor grof geld te verkopen aan verzamelaars — kan het lenen van grote bedragen tegen hoge rente achterwege blijven om begrotingstekorten aan te vullen. Een dubbeltje (op zijn kant) kan vreemde rollen, moet je maar denken.

N.S. neemt alleen jongeren aan



Ford in paniek

Dubbeltje bracht 200 gulden op..

SCHAESBERG — Dat een dubbeltje raar kan rollen heeft Ger Vos uit Schaesberg ondervonden. Onlangs kwam hij in het nieuws omdat hij een dubbeltje op zak had dat afwijkend van vorm was. Een muntje van de jaargang 1973, zonder kartelrand en voorzien van een „scheef“ stempel. Ger Vos wilde zijn misslag wel van de hand doen en de opbrengst besteden voor 'n feestmiddag voor gehandicapte kinderen in Schaesberg.

„Ik heb dat dubbeltje inmiddels verkocht aan ene heer van der Geijn in Bunde“, zegt Ger Vos

trionfanteMijk. „En je gelooft het misschien niet, maar ik heb er 200 gulden voor gebeurd; die ik op mijn beurt afsta aan het Schaesbergse Comité voor het Gehandicapte Kind.

Ger Vos heeft het verzamelen van munten als hobby. Het mislukte dubbeltje kreeg hij van een winkelier ter plaatse. Meteen kwam toen bij hem het idee op het curieuze muntje te verkopen en de opbrengst te bestemmen voor een goed doel. Inmiddels is gebleken dat op tal van plaatsen dergelijke misvormde munten in omloop zijn.



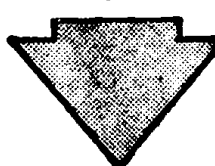
● President Ford wordt door lijfwachten achter zijn auto neergedrukt nadat vanaf de overkant een schot in zijn richting was afgevuurd. Ook deze tweede aanslag in enkele dagen tijd — nu door een vrouw die enkele weken geleden was ontslagen als informante van de politie in San Francisco — had niet het bedoelde effect.

ZIE OOK PAGINA 3 ●

Hoofdverpleger Lückerrheidekliniek Kerkrade

Frans H. bekent: 15 patiënten gedood

● Bericht uit het Limburgs Dagblad van 19 augustus.



Van onze verslaggever

KERKRADE — Vijftien hoogbejaarde patiënten van de afdeling Nachtegaal van de Lückerrheidekliniek in Kerkrade zijn tijdens of vrij kort na de behandeling door de 39-jarige hoofdverpleger Frans H. overleden



W. Vlijmincx overleden

HEERLEN — De heer W. Vlijmincx redacteur van het Limburgs Dagblad is dinsdagavond vrij onverwacht in het De Weverziekenhuis te Heerlen overleden. De heer Vlijmincx, die 62 jaar oud werd was een geboren Eindhovenaar, die na zijn journalistieke loopbaan in Brabant in 1958 naar Heerlen kwam om in dienst te treden bij het Limburgs Dagblad.

Vlijmincx was een markante persoonlijkheid, die door zijn grote eruditie op gezaghebbende wijze zijn journalistieke functie uitoefende, waarbij zijn grote veelzijdigheid steeds naar voren trad. De rubrieken binnen- en buitenland, kunst, financiën en economie behoorden in de periode van 17 jaar, dat hij bij het L.D. werkzaam was, tot zijn terrein. Vlijmincx was niet alleen een voortreffelijk journalist maar tevens een zeer gewaardeerd collega, die groot gezag genoot door zijn persoonlijkheid.

H. heeft bekend dat hij de vijftien psychisch gestoorde bejaarden zonder voorschriften van een arts valium of insuline heeft toegediend. Naar de mening van de hoofdverpleger waren bijna alle 7 mannen en 8 vrouwen stervende en had hij het sterven willen verlichten en bekorten.

De bewuste ingrepen en sterfgevallen hebben plaatsgevonden tussen eind 1972 en 14 augustus van dit jaar.

Lange tijd hield H. tijdens de verhooren vol, dat hij in de sterfgevallen geen hand had gehad. Tijdens een systematisch verhoor dat ongeveer drie weken duurde gaf H. bij stukjes en beetjes zijn aandeel in de mysterieuze overlijdens toe. Bij deze bekentenissen legde hij er de nadruk op dat zijn doel enkel was geweest het verlichten en bekorten van een sterfensproces, dat naar zijn

beoordeling gaande was. De politie heeft geen idee of nog meer gevallen aan het licht zullen komen. Volgens H. waren het er niet meer. Het onderzoek wordt in deze richting echter voortgezet. In verband daarmee is H. van het Huis van Bewaring overgebracht naar het politiebureau in Kerkrade.

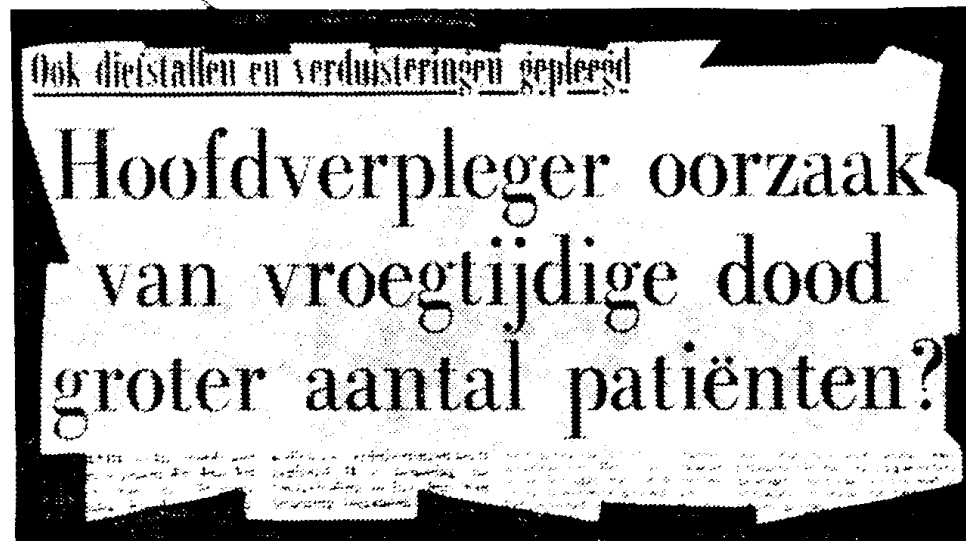
Niet zeker

Hoewel doel — de dood — en het middel — insuline of valium — door H. zijn toegegeven zullen de medici moeten vaststellen of deze middelen inderdaad de dood veroorzaakt hebben. De officier van justitie mr. G. Weggemans is er nog niet zeker van of de tenlastelegging, die tot nu toe doodslag of dood door schuld luidde, gewijzigd wordt in moord.

„Juridische voorwaarden voor moord zijn het kalm beraad en rustig overleg“. Dat zal bewezen moeten worden“, zegt de heer Weggemans. „Om dat aan de weet te komen moet je het juridische terrein verlaten en je begeven op het gebied van de psycholoog of psychiater. Ik kan niet beoordelen of de man in een stresssituatie met een stervende geconfronteerd werd en naar een middel heeft gegrepen om er een eind aan te maken. Daar moet een psychiater over oordelen. De aanvraag voor een psychiatrisch onder-

zoek van H. is al de deur uit. Dat onderzoek is niet alleen bedoeld om te weten in hoeverre de man toerekeningsvatbaar is, maar ook om aan de weet te komen onder welke invloeden de man heeft gestaan toen hij de handelingen verrichtte.“

Al direct bij het begin van het onderzoek werd het de leden van het onderzoeksteam duidelijk dat het niet om een enkel sterfgeval ging. Om de rust van de patiënten en de verpleegkundigen niet al te zeer te verstoren werd vanaf het begin een faserings toepast in het verspreiden van informatie, zodat slechts bij stukjes en beetjes de hele omvang van de zaak naar de buitenwereld bekend werd. In het belang van de betrokken families werden de namen van de vijftien overledenen niet bekend gemaakt.



De heer Weggemans verwacht in februari of maart van komend jaar de behandeling van de zaak door de rechtbank. Het is nog twijfelachtig of de zitting openbaar zal zijn. „Ik vind echter dat je de zaak niet geheel met gesloten deuren moet behandelen want dan komt er

een waas van geheimzinnigheid omheen die gemakkelijk aanleiding is tot allerlei speculaties. Ik denk aan een zitting waarop de pers wel toegelaten wordt.“

(ADVERTENTIE)

PIANO'S - ORGELS
BLAASINSTRUMENTEN
ORKESTAPPARATUUR
STRIJK - TOKKEL - EN SLAGINSTRUMENTEN

Altijd speciale aanbiedingen en occasies. Meer dan 100 orgels en piano's voorradig in Limburgs grootste muziekzaak !!!

Julius Music & Co
KERKSTR. 111 BRUNSSUM 045-252615

ALLES OP MUZIEKGEBIED

Speculaties

De heer Weggemans verwacht in februari of maart van komend jaar de behandeling van de zaak door de rechtbank. Het is nog twijfelachtig of de zitting openbaar zal zijn. „Ik vind echter dat je de zaak niet geheel met gesloten deuren moet behandelen want dan komt er

Bromfietser in Geulle verongelukt

GEULLE — Gisteravond iets over 18.00 uur is aan de Markt te Geulle de 17-jarige bromfietser van Lin uit Meerssen bij een foutieve rijmanoeuvre onder een achteropkomende auto geraakt en zo zwaar gewond dat hij tijdens het vervoer naar het ziekenhuis in Heerlen overleed.

(ADVERTENTIE)

CO-OP PRIJZEN-SLAG BLIJFT WINNEN!

Nu al méér dan 86.000

nieuwe klanten in Zuid-Limburg!

MASSAAL VOORDEEL

ELDERS IN DIT BLAD

(ADVERTENTIE)

musica

nationale tentoonstelling voor muziekbeoefening en muziekwaardering



23 t.m. 28 september 1975
dagelijks 14.00 - 22.00 uur
eurohal Maastricht

(ADVERTENTIE)

11e Antiekbeurs KERKRADE

Zaterdag 27 sept. van 14 tot 22 uur.
Zondag 28 sept. van 11 tot 19 uur.
Roda-hal - Kerkrade.

(ADVERTENTIE)

Lekker vers is alles in Schuncks supermarkt

De nieuwe oogst is binnen!

JA, OOK DE PRIJZEN ZIJN OM VAN TE WATERTANDEN

VANDAAG
de dag

Weer coalitie?

HELSINKI — Niettegenstaande zij twee zetels in de Rijksdag hebben verloren, zijn de sociaal-democraten bij de Finse parlementsverkiezingen opnieuw als grootste partij uit de bus gekomen. De grootste winst ging echter naar de Centrumpartij. Zij won vier zetels en heeft nu kans het premierschap aan de sociaal-democraten te ontfutselen. Ook de communisten en de conservatieven hebben enige winst geboekt. Politieke kringen verwachten dat een nieuwe coalitie van sociaal-democraten, Centrum en mogelijk communisten niet voor december tot stand komt.

In het groot

ALMELO — De 40-jarige handelsagent J.L. uit Enschede, die eerder dit jaar met twee vrienden banken in Borger, Ommen en Coevorden voor in totaal f 54.000,- oplichte en een van die vrienden een sleutel verschaftte, waardoor die in een bijkantoor van ABN in Enschede nog eens f 138.000,- kon stelen, is in Almelo veroordeeld tot een gevangenisstraf van 18 maanden met aftrek. In het vonnis was tevens een straf verwerkt het rijden onder invloed van sterke drank in een periode van ontzegging.

Lage goudprijs

LONDEN — Op de Londense goudmarkt is de goudprijs gistermorgen officieel onder een nerveuze stemming vastgesteld op 128,75 dollar per ounce (31,1 gram). Daarmee is de prijs op het laagste peil gekomen sinds 18 januari 1974 toen hij 127,95 dollar bedroeg. Sinds het IMF besloot een deel van zijn goud te verkopen om ontwikkelingslanden te helpen, is de goudprijs met ruim 31 dollar ofwel 19,4 pct gedaald.

Belgen pesten

DEN HAAG — De EVO (Eigen Verzuimorganisatie) heeft een ernstig beroep gedaan op het ministerie van Verkeer en Waterstaat en de Belgische overheid ervoor te zorgen, dat België de schippersacties onmiddellijk eindigt. Hoewel de Belgische schippersblokkades formeel zijn geëindigd, is het volgens de EVO voor Nederlandse binnen- en vaartschepen niet mogelijk gebruik te maken van Belgische vaarwegen. De Belgische schippers bedreigen iedere buitenlandse of Belgische schipper die normaal aan de vaart wil deelnemen.

Onzichtbaar

AMSTERDAM — Het Rijksmuseum verwacht, dat de gewone bezoeker na de restauratie van Rembrandt's Nachtwacht niets meer zal kunnen zien van de ernstige beschadigingen, die een geestelijk gestoorde man 14 september met een mes aan het doek toebracht. „Ik reken erop, dat het ons zal lukken de messen en de reparaties alleen nog voor keuners zichtbaar zullen zijn”, aldus hoofdrestaurateur L. Kuiper.

Op de vlucht

HANNOVER — Een Oostduitse soldaat van 19 jaar is in de nacht van maandag op dinsdag naar de BRD gevlucht. De militair zwom de Elbe over. Tevoren was hij zonder kleerscheuren de grensoverstakels van de DDR gepasseerd.

NVV: 700.000

AMSTERDAM — Het NVV verwacht dit jaar het 700.000ste lid zal worden ingeschreven. Dit is gisteren op de verbandsvergadering in Amsterdam bekend geworden. Op 1 juli jl. telde het NVV 695.000 leden.

Soldij gestolen

ROME — De manschappen van de Amerikaanse Vloot bij Gaeta in Italië zullen voorlopig op hun soldij moeten wachten. In de nacht van maandag op dinsdag is het totale traktement, bestemd voor het vlagschip Little Rock, gestolen. Het gaat om een bedrag van ongeveer f 975.000,-.

Ook dat kan

KARATSJI — De politie van Karatsji is op zoek naar een Nederlander, die daar op het vliegveld 29 kilo hasj heeft achtergelaten. De Nederlander, geïdentificeerd als Paul M., had een ticket gekocht voor Frankfurt. Hij liet zijn identiteitspapieren en voorraad drugs achter.

overigens

heeft de politieke rechtbank vijf leden van het FRAP tot gevangenisstraffen tussen zes en achttien jaar veroordeeld. • komt een groep politici van de Amsterdamse Universiteit tot de conclusie dat de „200 van Mertens” werkelijk bestaan • is in Zuidelijk Flevoland de gevreesde vogelziekte „botulisme” genaamd, geconstateerd • meent een touroperator dat boycot van Spanje-reizen „zelfmoord” betekent • heeft Gromyko in de VN een verbod van de ontwikkeling en productie van nieuwe soorten vernietigingswapens voorgesteld.

Zwartknippers bedreiging voor de kappers

Van onze verslaggever
HEERLEN — Als gevolg van beunhazerij worden steeds meer herenkappers in Zuid-Limburg gedwongen hun zaak te sluiten en een beroep te doen op de saneringsregeling. Alleen al in de Zuid-oosthoek is het aantal zelfstandige kappers de laatste jaren met minstens tien teruggelopen. De Nederlandse Kappersbond constateert een vergrijzing in het vak en een toeneming van zwartknippers, die met het tasje langs de deur gaan. Hoofdbestuurlid Simon uit Kerkrade zegt dat het probleem begint bij de opleiding en dat er niet snel een oplossing te vinden zal zijn omdat de cirkel inmiddels gesloten

is. Naast erkende opleidingsscholen en -instituten in Limburg bestaan er volgens de kappersbond tal van particuliere scholen, waarop geen controle mogelijk is. Zowel de legale als illegale scholen krijgen meer leerlingen dan er in de praktijk geplaatst kunnen worden. Hoofdbestuurlid Simon constateert dat vraag en aanbod niet op elkaar zijn afgestemd. Veel afgestudeerde leerlingen kunnen niet aan de slag, omdat ze te duur zijn en te weinig ervaring hebben. In tegenstelling tot vroeger moet aan een afgestudeerde loon naar leeftijd worden betaald en niet naar ervaring. De meeste kappers zijn echter niet

draagkrachtig genoeg om het minimumloon uit te betalen. Veel kappers hebben namelijk een omzet die dit loon niet te boven gaat. De jongeren zijn derhalve gedwongen in de WW te gaan of een baantje in een andere bedrijfstak te aanvaarden. Zij hebben echter een kappersdiploma op zak en proberen in hun vrije tijd bij te verdienen door bij mensen thuis haars te knippen. De kappersbond noemt dit met het tasje langs de deuren gaan. De zwartknippers kunnen behoorlijk onder de prijs van de gevestigde kapper blijven. In plaats van de zeven gulden die gemiddeld voor een haarbeurt neergelegd moet worden vragen de par-

ticuliere figaro's drie tot vier gulden. Het gevolg is dat veel mensen niet meer bereid zijn naar een gevestigde kapper te gaan, omdat hij te duur is. Ze maken liever gebruik van de huiskappers. De huiskappers zijn min of meer gedwongen om illegaal hun beroep uit te oefenen omdat ze bij kapperszaken niet aan de slag kunnen wegens te hoge lonen. Op deze manier is de cirkel gesloten, zegt de heer Simon.

Niet alleen jongeren gaan met schaar en kam langs de deur. Ouderen die wegens sterk teruglopen de omzet, ziekte of leeftijd gebruik hebben gemaakt van de saneringsregeling blijven in de avonduren

hun oude vaste klanten bezoeken. Ze krijgen dertienhonderd gulden per maand uit de saneringspot. Met het geld dat ze verdienen bij het thuisknippen verdienen ze vaak meer dan vroeger toen ze hele dagen in de zaak stonden. De kappers zelf wijten de daling van hun omzet ook voor een gedeelte aan de modeverschijnselen. Veel jongeren dragen lange haren en komen nauwelijks meer bij de kapper. Bovendien zijn er ook steeds meer doe-het-zelvers gekomen die hun eigen kapsel verzorgen. De Nederlandse Kappersbond gelooft niet dat de glans van het oude kappersvak hersteld kan worden.

commentaar

Wat doet Franco?

Elf Spaanse militante guerrillastrijders wachten in gevangenschap op hun terechtstelling. Het gaat om leden van illegale bewegingen, wier strijd tegen het bestaande autoritaire bewind gebaard gaat met moorddadig geweld. Zij zijn ter dood veroordeeld wegens moord op politieagenten, of omdat zij daaraan medeplichtig zijn geweest. Alleen generalissimo Franco kan hen nog van de wrede dood aan de wurgpaal redden. Vanuit het buitenland wordt thans in massieve vorm druk uitgeoefend op de vergrijste staatsman om de veroordeelden te gratiëren. Paus Paulus heeft zich tot tweemaal toe zeer nadrukkelijk in deze zin bij de Spaanse autoriteiten doen gelden, en met hem deden dat tal van Europese regeringsleiders, kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders, politieke partijen en vakbewegingen. De wereldwijde roep om gratie betekent niet dat men sympathie kan opbrengen voor de terrestracties, die de terdoodveroordeelden ten toon hebben gespreid. Het veelvoudige verzoek steunt uitsluitend op humanitaire overwegingen; op het gevoel van afschuw over de dood als penitentie voor een misdad, zelfs als het om een (politieke) moord gaat, alsmede op het gegeven, dat de verdachten zijn berecht op een manier, die niets gemeen had met de normaal gangbare rechtsregels.

...

uit Madrid verluidt officieus, dat de buitenlandse pressie niet van invloed zal zijn op de beslissing van Franco. Deze formulering is voor verschillende uitleg vatbaar. Een daarvan is, dat Franco juist wel zo gevoelig is voor het vermanende woord van over de grenzen, vooral voor dat van de paus, dat zijn uiteindelijke beslissing voor een groot gedeelte door die interventie van buitenaf wordt bepaald. En verder door de politieke ontwikkelingen aan het binnenlandse front, die mede door de gebeurtenissen van de laatste tijd in een stroomversnelling dreigen te geraken.

Naarmate namelijk het tijdstip dichterbij komt, waarop Francisco Franco (82) de macht uit handen moet geven — en dat kan gezien zijn hoge ouderdom praktisch elke dag het geval zijn — krijgt hij te maken met een grotere oppositie. Het ondergrondse verzet breidt zich uit en het geweld is navrant. Maar ook aan het politieke front en in het leger roeren zich de opposenten, extreem zowel als met oprechte democratische intenties.

...

Voor Franco is het — zo dunkt ons — van het allergrootste belang, dat hij tot zijn aftocht de situatie meester blijft. In zijn opvatting moet het proces van voorbereiding, voorafgaande aan de troonsbestijging van prins Juan Carlos zich voltrekken onder omstandigheden, die de aflossing van de wacht al niet bij voorbaat ondernemen. Werken terzichthouding aan de wurgpaal averechts effecten niet onherroepelijk en verspreid in de hand? Ook andere overwegingen zouden in het geding kunnen zijn. Zoals bijvoorbeeld een vertroebeling van Spanjes buitenlandse betrekkingen. Wat dat betreft, staat Franco er momenteel al niet zo rooskleurig voor. De onderhandelingen over de vestiging van Amerikaanse bases in Spanje zijn mislukt en vooral door toedoen van de Scandinavische landen en Nederland wordt Madrid vooralsnog buiten EEG en NAVO gehouden. Voor de Spanjaarden doemen bovendien problemen op in de relaties tot Marokko en Spaans Sahara.

...

Met inachtneming van deze aspecten lijkt het niet uitgesloten dat Francisco Franco zichzelf weldra zal sieren met het aureool van de Grote Vergevingsgezinde: of anders gezegd, dat hij door de knieën zal gaan en voor de paus plus protesterende regeringsleiders en omdat de ontwikkelingen in eigen land hem daartoe dwingen.

F.S.

GEPAKT MET HASJ IN SPANJE

Limburgers kunnen
twaalf jaar cel krijgen

Van onze correspondent

ALGECIRAS — De Spaanse autoriteiten hebben dinsdag bevestigd dat de 23-jarige Nederlandse metselaar P.C.R., afkomstig uit Nieuwenhagen en woonachtig in Heerlen, verleden vrijdag in de havenplaats Algeciras bij aankomst uit Marokko is aangehouden wegens smokkel van 112 kilo hasjes. Ook zijn 25-jarige, uit Kerkrade afkomstige, echtgenote bevindt zich onder arrest.

De Nederlandse consul in Algeciras nam dinsdag contact op met de arrestanten, terwijl de ambassade in Madrid de zaak met aandacht volgt. Het is immers mogelijk dat met het echtpaar R. de helaas gebruikelijke arrestatiegolf van het najaar is begonnen. Ook verleden jaar werd het aantal Nederlandse arrestanten in Spanje wegens smokkel van verdovende middelen in enkele weken tijd in het najaar verdubbeld. De grote toeristeninvasie is dan al achter de rug en de douane heeft meer tijd om zich op de strijd tegen verdovende middelen te richten.

Op het ogenblik bevinden zich een kleine 50 Nederlanders in Spaanse gevangenis, merendeels wegens verdovende middelen en in enkele gevallen wegens andere vormen van smokkel (o.a. pornofilms). Degenen die reeds door een rechtbank veroordeeld zijn hebben aan den lijve ondervonden dat het de Spaanse justitie sinds een drietal jaren menens is met strafmaatregelen tegen han-

delaars in narcotica: hun gevangenstraffen lopen van zes tot dertien jaar.

Bovendien moeten bijna allen die deze straf hebben uitgezeten, nogmaals een periode van twee tot vier jaren in de gevangenis doorbrengen als betaling van de hoge boetes wegens smokkel. Die lopen stevast in de miljoenen peseta's, aangezien zij opgelegd worden naar gelang de marktwaarde van de gesmokkelde narcotica, en als men deze bedragen niet betalen kan kost dat gewoonlijk de maximale celstraf van vier jaren.

Een „avontuurtje” met verdovende middelen via Spanje kan dus uitlopen op 17 (!) jaren gevangenis. De meest recente vonnissen van Spaanse rechtbanken tegen smokkelaars die een hoeveelheid verdovende middelen bij zich hadden die vergelijkbaar is met de 112 kilo van het echtpaar R., leverden gevangenisstraffen lopen van zes tot dertien daarna de boetstraf van vier jaren.

VNO: Beleid moet
radicaal anders

DEN HAAG — Als het beleid in 1976 niet radicaal wordt veranderd dan zal dat betekenen, dat de kabinetsperiode vier verloren jaren voor het bedrijfsleven zal hebben opgeleverd. Dit heeft de voorzitter van het verbond van Nederlandse ondernemingen, mr. C. van Veen dinsdagmiddag gezegd op een persconferentie in Den Haag.

Er is dinsdag in beide organen van het verbond gesproken over de reactie die het verbond heeft gegeven naar aanleiding van de miljoenennota. Uit de discussies is de heer van Veen gebleken dat men zich vertwijfeld heeft uitgelaten over de situatie die op het ogenblik in ons land heerst en de vooruitzichten voor 1976.

Men heeft besloten in een brief aan de Tweede Kamer met nadruk onder de aandacht te brengen dat een beleidsomkering terstond nodig is. Het verbond zal in die brief er bij de Kamer op aandringen er het hare toe bij te dragen dat een belastingverlaging komt en dat er een vermindering van de druk van de sociale verzekeringspremies wordt bewerkstelligd.

Werknemersbelang
mogelijk ook in
wet op surseance

DEN HAAG — Minister van Agt van justitie is bereid na te gaan, in hoeverre het mogelijk is wetelijk vast te leggen, dat bij surseance van betaling niet alleen moet worden gelet op het belang van de schuldeisers, maar ook op het belang van de werknemers. De minister zegde dit dinsdag toe in de Tweede Kamer tijdens de behandeling van een wijziging van de faillissementswet. Minister van Agt vindt de surseance niet het eerst aangewezen middel voor het behoud van werkgelegenheid. Niettemin wil hij over dit punt overleg gaan voeren met de vaste tweede-kamercommissie voor justitie. Als daar blijkt dat er in beginsel geen belemmeringen bestaan, zal van Agt zich werpen op wetgeving om de rechtercommissaris bij uitsluit van betaling bevoegdheden te geven, de werkgelegenheid medebepalend te laten zijn bij zijn beslissingen.

„Loterij” van
Schaefer had
nauwelijks
resultaat

Van onze departementale redactie

DEN HAAG — De 80 miljoen gulden die staatssecretaris Schaefer van volkshuisvesting afgelopen zomer beschikbaar stelde voor het onderhoud van eigen woningen, heeft nauwelijks effect gehad op de werkgelegenheid. Dit blijkt uit een deze week in Elseviers Weekblad gepubliceerde enquête.

De subsidie was bedoeld om de werkgelegenheid te bevorderen. Zo'n 160.000 bezitters van een eigen woning dienden een aanvraag in; 40.000 kregen subsidie.

Uit de enquête blijkt dat 90 procent van degenen die subsidie kregen, het onderhoud ook zonder deze financiële meevaller zouden hebben laten doen. Van degenen die geen subsidie kregen, zou 73 procent het onderhoud toch geheel of gedeeltelijk hebben laten doorgaan. Meer dan de helft van hen (56 procent) liet het werk bovendien toch door een erkende aannemer of schilder — een van de eisen om subsidie te krijgen — uitvoeren.

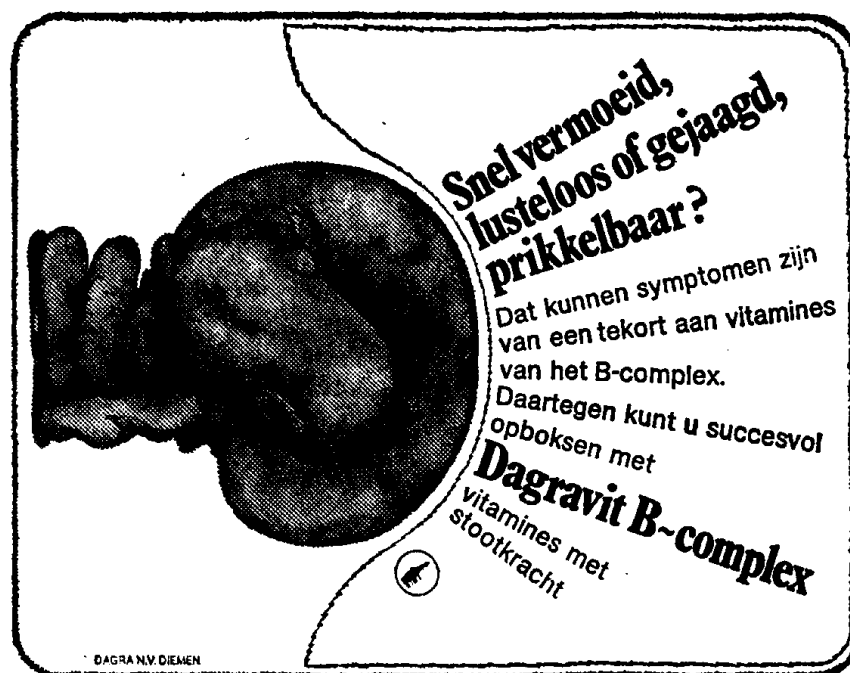
Akkoord over Sinai
is nu definitief

GENEVE — Dinsdagochtend hebben Israëlische en Egyptische delegaties in Genève volledige overeenstemming bereikt over de laatste details van het Sinai-akkoord met betrekking tot verdere Israëlische terugtrekking in de Sinai-woestijn. Het akkoord voorziet in teruggave van de olievelden bij Abou Rodeis en verdere terugtrekking der Israëlische troepen in de Sinai-woestijn.

Het voorziet verder in een bredere door VN-militairen bewaakte bufferzone tussen de Israëlische en Egyptische linies en een net van elektronische luisterposten welke moeten worden bemand door Amerikaanse technici.

• Kort nadat het schot was gevallen hadden lijfwachten Ford in de auto geduwd. Terwijl politiemannen nog bezig zijn de daderes te overmeesteren (rechts) rijdt de wagen (midden) snel weg.

(ADVERTENTIE)

Nieuw deel drie
15 maanden geldig

DEN HAAG — Op 1 oktober a.s. zal de rijksdienst voor het wegverkeer in Veendam met de verzending van de acceptgirokaarten beginnen voor de delen III 1976 van het kentekenbewijs, zo heeft dinsdag het ministerie van verkeer en waterstaat meegedeeld.

De nieuwe delen III zijn geldig van 1 oktober tot 1 februari 1977, dus ruim een jaar. Dit nieuwe deel III mag van 1 oktober af achter de voorruit van de auto worden geplaatst. Met ingang van 1 februari 1976 moeten de delen III in ieder geval op de auto's zitten.

Naar verwachting zullen alle acceptgirokaarten, ongeveer vier miljoen in totaal, vóór half november bij de eigenaren van auto's en motoren zijn afgeleverd.

Nieuwe hoesjes

Minister Westerterp heeft bepaald dat in tegenstelling met vorig jaar het nieuwe deel III alleen het ken-

teken en het merk van de auto zal vermelden.

Er zullen nieuwe hoesjes worden bijgeleverd waarop, evenals op de adressstroken van deel III, instructies staan voor de gebruiker. Deel III wordt nu zonder kopie verstrekt. Men ontvangt nu, alleen een kopie bij de eerste uitgifte van deel III. De kopie, die men bij de uitreiking van het eerste deel III heeft ontvangen, blijft geldig.

Regeling

Het is nodig geworden een regeling te maken voor de autoverkoop, die tussen 1 oktober a.s. en 1 februari 1976 geschieden, omdat de rijksdienst voor het wegverkeer in Veendam per 1 oktober een begin zal maken om rijdend Nederland van een nieuw deel III van het kentekenbewijs te voorzien en er ongeveer 10.000 auto's per dag van eigenaar te wisselen. Voor deze groep zijn van 1 oktober af de postkantoren ingeschakeld.

Portugal moet
goudreserves
aanspreken

LISSABON — Portugals deviezen zijn op en de regering zal de goudvoorraad moeten aanspreken, heeft de socialistische leider Mario Soares gezegd.

Het goud zal moeten worden gebruikt als basis voor bepaalde financiële operaties die nodig zijn om het hoofd boven water te houden. Hoewel Soares zelf geen deel uitmaakt van de nieuwe regering, beheerst zijn partij het ministerie van financiën en verscheidene andere economische functies. Het vorig jaar ten val gebrachte rechtse regime heeft grote goudreserves gekweekt.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Met spoed enkele kolonne-
BETONTIMMERLIEDEN ge-
vraagd v. Duitsland omgev.
Aken, Onderaard, T. L. Nuth.
Adams, A. Schweizerstr. 11.
Brunssum, tel. 045-236409.
N. Irik BV, Terweyweg 11,
Heerlen vraagt op korte
termijn DAKDEKKERS
(pannenwerk). Hoog loon.
Tel. 045-213852.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

Gevr. ervaren VOGERS
voor vaste dienst. Tel. 03-32.
11565632 Maaseik.

GEVR. BETREKK.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Att. BEJAARDEN, frivolen
den en alleen. Wij doen
v. u alle voorz. klusjes
v. u. behoren enz. enz.
Tel. 04490-9436 v. Sittard o.
04490-9436 v. Sittard o.

Prima KLEBI-BINTJES
boerij 35 ct. p.kg. H.
Mennens Aan de Kerk 2
v. van 1-20 m. alle hoogtes.
Amstenrade.
GARAGES, huizen, schuur-
en stallen en alle soorten
hokken en keten. Houtbouw
Ubachs Kerkrade-Vink.
Perma JALOUZIEEN, eigen
fabriek. Wanders, Dr.
Schaepmanstr. 15, Molen-
berg-Heerlen. Tel. 045-713907
en 413666.

Spotgoedkoop BALKEN:
5x15 cm f 2,92 p.m., 6x16 cm
f 4,10 p.m., 8x18 cm f 5,35
p.m., 8x20 cm f 6,26 p.m.,
Kopers 5x5 cm f 1,08 p.m.,
5x7 cm f 1,56 p.m., 5x10 cm
f 2,04 p.m. Panellaten 40 ct.
p.m. Spaanplaten vana 10
Luerde 22 mm dik tegen ster-
concurrerende prijzen. Vloer-
planken 15 mm dik met vis-
bel f 1,- p.m. Bonanza
planken lang 4 m., gehele
lengte voor f 13,79 excl. 16
pct. BTW. Houthandel v. u.
Rinkens, Kerkrade, 149. Nieuw-
wenhagen en Eygelshoven-
weg 46. Ubach over
Worms.

Te k. Franse HANGKLOK-
KEN met bloemslinger v.
f 995. Heerster-Zuid 42.
Stein, tel. 04495-2451.

FARBBEREINIGUNGSGERÄTE
aus Sicherstellungen ab DM
498,- SW-Geräte ab DM 500,-
mit allen Programmen. Un-
ser guter altbekannter Kun-
dendienst ist seit 20 Jahren
stadtbekannt. Wir geben auf
alle Geräte Garantie. Fern-
sehgesehrt 10th, 51 Aachen
Seilgraben 14, Tel. 22231.
Parkplatz vor dem Hause.

RADIATOREN rep. en nu-
cleoblokken. Limb. Aker-
str. 67. Grashoekterweg
67 Heerlen. Tel. 045-71700.

PIANO'S te k. vanaf 600
n.l. met 1e en 2e handte
in ruilsmogelijkheid. In
beziggingen iedere dag van
10-6 uur. Dinsdag en don-
derdag tot 9 uur. 's Zondags
van 2-5 uur. Meer dan 150
stukken voor. Pianohandel
Haagstr. 20. Oph-Sittard.
Tel. 04490-3669.

TELEVISIES nieuwste mo-
del Blaupunkt 61 cm elec-
tronic wit 150,- Philips 61
cm. g. g. z.g. n.l. Philips
Grundig. Tiptronic 185
weg. bet. moeilijkheden te-
ruggeven van bank Loe-
we. Opta kleuren-tv. vol-
transistor koopje, div.
59 cm tv's, pr. splend met
gar. v.a. 75,- grote sort-
teuren kleuren-tv. groot. Sa-
l. 67 cm. Blaupunkt 61 cm.
Grundig 66 cm., Philips
voltransistor 66 cm. met
vol. gar. Inruil mog. Fa.
Curvers, Dr. Calstr. 23
(station) Schaesberg. Tel.
045-312091.

Gun u zelf een sieraad-instal-
latie van B & O. Bij uw
dealer Electro Bemelmans
Wannerstr. 10-12 Heerle-
heide. Tel. 045-21330.

Gebr. WASAUTOMATEN
reeds v. f 150,- met garan-
tie. Te bezichtigen Willem-
straat 97, Heerlen.

Van vertrekende Afent-
geen. Te koop voor goed
te koop voor goed
prijzen. o.a. BANKSTEL-
LEN, salontafels, verlich-
ting, keukkasten, wasauto-
maten, t.v., keukentoele-
keukentafels, bij Limite
Xillemstr. 97, Heerlen, tel.
045-718340.

Antique en decoration
MEUBELSTOFFEERDE
Rij Wlm Hamers Wilhel-
minapl. 11 Heerlen 045-
718779.

KLEURENTELEVISIES
Philips, Saba, etc. v.a.
f 30,- per maand via P.L.
jaar. voll. garantie. Vosse-
RTV, Heerlen, Gelestr.
54, tel. 711300.

KASREGISTER te koop
v. h. u. d. o. o. d. o. d. J.
Boels, Hulsberg, 04405-2073

KLEUREN-TV's. Grote
sort. grootbeeld v. f 575
ook recente model, zwart-wit
t.v.'s autom. v. f 125, alle
bekende merken. Alle toest.
pr. spelend. Fa. Geel, Gras-
broekerweg 25 Heerlen
tel. 045-713760.

GRIND- of marmersplit-
tels in de maten 50 x 30 -
30 x 40 in vele kleu-
ren. Steeds v. voorraad.
Bezoek ons showterrein
Betonwarenfabriek Gebr.
Creugers, Economiestr. 46
Hoensbroek. Tel. 045-213877

Te k. 2e hands GASKE-
TELS, 2e hand circulatie-
pomp en 2e hand radio-
toren. Hoofdst. 33
Schaeberg. Tel. 045-313272
Dagelijks tussen 8.30 en 17
uur.

Dames grijp de winst! Dui-
zenden korte en lange
BONTMANTELS in sep-
tember nog 20 pct korting
eerste keus collectie
1975. A.s. winter pas beta-
len! Met gar. Desgev. zeer
soepele kredietservice.
Grootste v. goedkoop-
Bontkoning. Hooghuistraat
3 (straat schuin to. Hema)
te Eindhoven-C. Tel. 040-
61100. Bij koop reisgeld te-
rug (ook benzine). Vrijdag
tot 9 uur open!

Puur eiken KASTEN te
keur en te keus bij de Meub-
belreus o.a. 350 cm. br.
puur eiken kasten v.
f 4100,- voor f 295,- v.
f 1400,- voor f 295,- v.
f 1400,- voor f 295,- v.

Ook u kunt kamerbr. BER-
BERTAPIJT kopen bij de
Tapijtkoning.

Te k. H. winkeliers open
DIEPVRIES (showmeubel)
lengte 2 mtr. 1 jr. oud.
Brugstr. 9 Schaesberg.
Tel. 045-313286.

Houdt U van ANTIQ-
Houdt U van koopjes? Dan
zo snel mogelijk naar Dr.
Schaepmanplein 14 Heer-
len-Molenberg.

Te k. i.g.s. ZONNELUIFEL
lang plm. 10 mtr. wegers
aanschaffing vaste lufel.
te.a.b. Mgr. Hanssens v. 18
Hrln-Heerlen; 18 uur
Dr. Akerstr. 1. Heerlen-
Berg.

KINDERSPORTWAGEN te
koop. Koningsstr. 32, Hrln.
Nederland. BV, Pleinstraat
8-10, Kerkrade-West.

Te k. ORGEL Rha. "Lar-
go", 11 mnd. oud. l.z.g. s.
2863,-. Petroniusstraat 4
Heerlen. Tel. 045-716795.

Te k. SLAAPKAM. bank-
stel, eekam. Vrijenweg 16
Heerlen tuss. 1 en 4 uur.
v.o.n. Horstink Heerlen.
Bem. bur. in Onr. Goed.
Templein 20a tel. 045-
710131.

Goed renderend PENSION
te koop. centrum van V.
bijk. Br. o. n. V. 573
bijk. L.D. Vraag.
04493-2770.

Te k. eiken KAST, z.g.n.
Apolloaan 9. N'agen.

MOBYLIETTE K-pitein te k.
f 400,- z.g.n. Sittard
no. 27. Heerlen.

MARKLINTREIN gevraagd
Kleine gebreken geen be-
zwaar. Tel. 045-19688 Mtr.

SLOOPAUTOS en scho-
deauto's. Te k. gevr. Tel.
04494-40382.

Te k. gevr. GASHAARD.
Tel. 045-313111.

TE HUUR AANGEB.
Gemeub. ZITSLPKS. Te
bevr. Hommerterweg 15b,
no. 27. Heerlen.

MAASTRICHT. Meersse-
Beek-Geveik. Gereest-
naweg. Bouwgrond 12.905
m2 voor de bouw van met
4500 m2 grond. Bev.
slechts een villa of land-
huus. Ideaal voor het hou-
werk. Keuken, veld
den van paarden. Bij een
slaapk. twee bad. stalle-
huis dat ligt op zo'n stuk
grond kan men echt
spreken van privacy. Koop-
som f 175.000.-k.k. Kok Ma-
kelaardij BV, Raadhuisstr.
13 Beek-L. 04402-1094.

ELSLoo. Burg. Maenen-
str. 13 Beek-L. 04402-1094.

Wij vragen te koop voor
onze relaties BUNGA-
LOWS, woningen en bou-
terreinen. 0256-13-01. Ont-
goed. Bekkerweg 67, Heer-
len, tel. 045-718283.

HERENHUIZEN in Heerlen
aan omstr. gevr. Vrijblijven-
de aanbiddingen aan A. J.
H. Leenaars, Makelaar in
Onroerende Goederen, be-
ziddig taxateur, lid NBM en
MCC, lid Limburgse Beurs
Makelaars, Romboutslaan 2,
Weiten-Heerlen, tel. 717237.

Particulier vraagt te koop:
klein HUIS of boerderij-
type. Goed staat, geen
bezwaar. Liefst binnen
straat van 20 km rond
Maastricht. B. o. n. 3150. X

Wij vragen te koop een
WINKELPAND in het cen-
trum van Sittard, waarvan
de winkel 40 tot 80 m2
groot is en uiterlijk 1 maart
1976 leeg is op te leveren.
Zo uitvoerig mogelijke
schriftelijke reacties kunt U
zenden aan: Bockimpot
Nederland BV, Pleinstraat
8-10, Kerkrade-West.

SITTARD te k. 2 nog te
bouwen vrijst. woonh. met
bad, toilet, shower, L-kamer
met open haard, keuk., bij-
keuk., 4 slpk., badk. met

Willy Dobbe presenteert voor Nederlandse en Duitse TV

„Portable show” met keur van sterren

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN — „De grootste portable show”. Dat is de titel van een amusementsprogramma dat de THOS en de Sender Freies Berlin (SFB) met bekende Nederlandse en Duitse sterren hebben opgenomen tijdens de Funksausstellung in Berlijn. Onder regie van Ralph Inbar en Hans Pohl komt dit programma morgenavond om 21.10 uur via Nederland I op de buis. Duitsland I (SFB) brengt de amusementsshow op een latere datum. Willy Dobbe uit Heerlen zal de muzikale show presenteren. Beurteilungen in het Nederlands en in het Duits.

De solisten die door de Duitse televisie werden geleverd zijn de langharige kastanjebruine Katja Elstein, een temperamentvolle zangeres met een klassieke achtergrond, die er een ontzettende hekel aan heeft om het dan ook bijna nooit doet zich voor een optreden te schamen, en Reinhard Mey. Mey zingt al vanaf 1964, maar met zijn luisterliedjes is hij slechts heel langzaam naar de top gekomen. Nu is hij zover dat hij in Duitsland, maar ook bij ons bijzonder populair is en met zijn zelf gemaakte teksten toch wel iets losmaakt, vooral bij de wat jongeren.

Duitsland levert ook de goed getrainde Irving Davis Dancers en het onvolprezen SFB-dansorkest van Paul Kuhn, die onlangs in „Zomer '75” met „Riverboat-Party” nog op het Nederlandse scherm te zien was. Paul Kuhn werd in 1928 in Wiesbaden geboren en beleefde als jong accordeonspeler in 1936 zijn televisiedebuut bij de Funksausstellung. In 1946 had Paul Kuhn al zijn eerste eigen combo. In de jaren vijftig maakte hij deel uit van het dansorkest van de Keulse radio en het was hier dat hij begon met het maken van arrangementen. Al spoedig behoorde hij tot de meest gevraagde arrangeurs van de Bondsrepubliek.

Op de televisie kwam hij voorlopig bijna alleen als zanger. Hij werd toen „Paulchen am Klavier” genoemd. Inmiddels weet iedereen dat Paul Kuhn niet alleen zanger is, maar ook een uitstekend orkestleider en showman, en dat hij op een geweldige manier Engelse en Amerikaanse evergreens kan brengen. Volgend jaar liggen al weer diverse plannen klaar: gastvoorstellingen en tv-optredens in Nederland, Bulgarije, Joegoslavië, Tunesië en Frankrijk.

Samen met Willy Dobbe reisden heel wat Nederlanders naar West-Berlijn, om aan de muzikale coproductie mee te werken. Lex Goudsmit bijvoorbeeld, die we nog eens zullen zien in zijn glansrol van Tevje in „Fiddler on the roof”, oftewel „Anatevka” een tweede carrière. Het maakte van hem onze meest bejubelde zanger-acteur in die tijd. Dat hij een fantastische prestatie leverde, mag wel blijken uit het feit, dat hij de rol van Tevje daarna ook in Engeland speelde, nadat de befaamde Topol ermee was gestopt. Hij kreeg er zwaar een werkvergunning voor, iets wat normaal ontzettend moeilijk is omdat er in Engeland zo veel werkloze acteurs rondlopen. Maar men was tot de conclusie gekomen dat niemand anders in dat land die rol kon spelen. Het werd een overweldigend succes met vele ovaties in niet minder dan vijfhonderd voorstellingen.

Verder treden nog op Liesbeth List met onder meer een vertaalde versie van „Kinderen een kwartje”. Rob de Nijs met een vertaalde „Jan Klaassen”. The Cats en Henk Elsink die „Kleine Johanna” in de Duitse taal zal brengen.

Veel van onze cabaretiers hebben al in Duitsland opgetreden. De een doet het beter dan de ander. Zo schijnt het met Seth Gaalkema niet zo best te lukken. Er is in Duitsland echter een groot gebrek aan cabaretiers als Henk Elsink, die vorig jaar al begon met ijerig Duits te studeren. Hij voelt er wel wat voor om eens in Duitsland te werken en vindt het persoonlijk ook een enorme uitdaging om daar aan de slag te gaan en te kijken hoe het gaat. Toch zou hij in Duitsland eerder een theatercarrière verwachten dan een televisiecarrière. Het zou erg leuk voor Henk zijn wanneer hij veel succes heeft, maar waar wie houden we hier in de amusementswereld dan nog over?

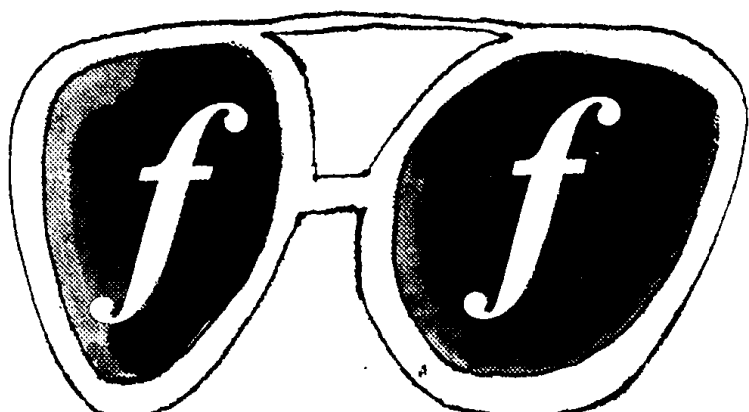


• WILLY DOBBE

... presentatrice voor Nederlandse (morgenavond) en Duitse (datum nog niet bekend) televisie van „De grootste portable show” ...

(ADVERTENTIE)

Win'n prijs.



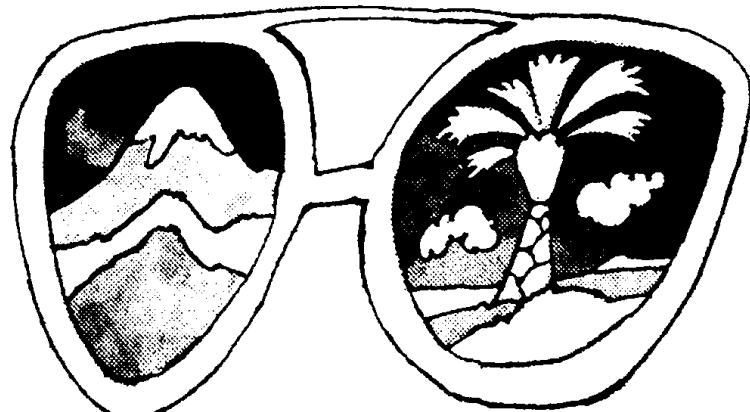
Als u op wintervakantie gaat, kunt u 't best boeken bij de ABN. Want dan kunt u tot 1 november a.s. meedoen aan een gemakkelijke prijsvraag met twintigduizend gulden aan geldprijzen. Wie weet, maakt u zo uw vakantie 'n flink stuk goedkoper!

ABN

Algemene Bank Nederland

(ADVERTENTIE)

Boek'n reis.



Als u voor uw wintervakantie gaat boeken bij de ABN, profiteert u van meer dan alleen de uitgebreide keuzemogelijkheden. Er is namelijk ook nog een kans op een plezierige financiële meevaller.

ABN

Algemene Bank Nederland

★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★



Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-wit-programma's

NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 10.00 - 11.10 Schooltelevisie. 10.00 Tijdschrift. Bevolkingsgroei. 10.45 Elk speelt een rol en krijgt zijn haar deel.
- 15.30 De verjaardag die geen feestdag werd. Poppentje uit Sprookjesland.
- 15.45 Het zeehondenjong. Natuur-film.
- 16.10 De makers van Winnie de Poeh. Voor de kinderen.
- 16.40 - 17.30 Swiebertje. „Swiebertje laat zich niet kisten”. T.v.-serie. Voor de kinderen.
- 18.15 Hoe word ik de computer de baas? Huiswerklessen 6 en 7. Telecursus.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 De kinderen zijn nog vol van zijn dromen. Het wonderlijke verhaal van een man die zichzelf weggaf.
- 19.30 Kenners. Informatieboekje over kerk en samenleving.
- 20.00 Journaal.
- 20.20 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
- 20.45 Studio vrij. Informatie op het gebied van vrijetijdsbesteding en zelf uit de aandacht wordt besteed aan: bekrond spelgoed, aanspraak van een hond, confiteren, vloerbedekking, schilderijen van zaaijes.
- 21.45 Zes Nederlandse tekenfilms. In deze uitzending aandacht voor de Nederlandse tekenfilms. Vertond wordt: Flower Power. De Klonten, de spin, de bloemen. Time takes a cigarette, en Brainwash.
- 22.15 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

- 18.45 Barabapapa. Voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. Aandacht wordt besteed aan de Biesbosch. Een natuurgebied in Noord-Brabant.

- 19.50 Stichting Socutera. Filmpje van het Prinses Beatrix Fonds.
- 20.00 Journaal.
- 20.20 Politieke Partijen. Uitzending van de Politieke Partij Radikalen.
- 20.30 De oktobercrisis. Een gedramatiseerde reconstructie van de Amerikaanse t.v. over de crisis van oktober 1962, toen de Sovjetunie atoomraketten vervoerde naar Cuba. Het eiland bij de Verenigde Staten. De toenmalige president John F. Kennedy liet de wereld weten dat hij dit niet toeliet en nam een risicoloos besluit. In de hoofdrollen: William Devane, Martin Sheen, James Olson en anderen.
- 23.00 Den Haag vandaag.
- 23.15 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

- 16.15 Journaal.
- 16.20 Wat kwam er van hen terecht. Reportage over geluk en tegenslagen van de kinderen van Duitse meisjes die zij kregen en nog steeds krijgen van soldaten van het Amerikaanse bezettingsleger.
- 17.05 Hondedelegerder Walezak. De geschiedenis van een Poolse politiehond Zivilt.
- 17.55 Journaal.
- 18.05 The Partridge Family. „De vrouw van mijn leven” T.v.-serie.
- 18.40 Hier und Heute.
- 19.20 De zaak van hiernaast. Kinderen van gescheiden ouders.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Angst voor de vakbonden-staat? De vrouw van mijn leven? Op een al te grote meesje van de vakbonden, die een zogenaamde vakbondsstaat zouden kunnen vormen.
- 21.00 Eurogang. „Geen bewijzen tegen Martellan”. Eerste aflevering van een zesdelige krimi-serie. Nadat een moord is gepleegd die samenhangt met een internationale juwelenaire, wordt in Frankfurt een speciale recherchegroep in het leven geroepen die staat onder leiding van commissaris Hager. Een van de bendelers meldt zich bij de politie en ziet deze moord als een wraakactie en ook hij vreest voor zijn leven. Hij vraagt om politiebescermering.
- 22.00 Hoe later op de avond. Talk-show met Hans Jürgen Rosenbauer. Gast: Walther Leisler Kiep,

de penningmeester van de CDU.

23.00 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 16.25 Turn mee. Voor de kleintjes.
- 16.35 Flipper. „Flipper kan niet horen”. Voor de kinderen.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Aan het einde van de wereld. „Een kennis”. T.v.-serie. Voor de kinderen.
- 17.40 De draaischijf.
- 18.20 Geen politie alstublieft. „Neger met gazzelle”. T.v.-serie.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 Vakantie naar maat. Joachim Joineer neemt de kijker mee naar Tirol en naar het Wichenbergte.
- 20.15 Balans. Economisch magazine.
- 21.00 Journaal.
- 21.15 Aspecten. Cultureel magazine.
- 22.00 Das double. T.v.-film. Een toevallige kennismaking leidt ertoe dat Ingrid een naïef meisje haar baantje bij een supermarkt opgeeft en in het rommelige huishouden van de pensionhouder Sonja gaat werken. Het werk bevalt haar en er ontstaat tussen Ingrid en Sonja een vreemde vorm van vriendschap waarin Sonja sterk domineert.
- 23.00 Journaal.

DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

- 8.30 Schooltelevisie.
- 9.30 Sesamstrasse.
- 10.05 - 12.25 - 17.00 Schooltelevisie.
- 10.00 Sesamstrasse.
- 18.30 Hoe behandel ik mijn chef? Als hij zich opwindt?
- 19.00 Klaas Vaak.
- 19.45 Voor Spaanse gastarbeiders.
- 19.15 Handel en verkeer.
- 19.45 Nieuws uit de regio.
- 19.55 Commentaar.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Dagthema.
- 20.30 Die Büchse der Pandors. Duitse speelfilm uit 1929.
- 22.35 Journaal.

BELGIë (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

- 16.30 Tip-Top. Voor de kinderen.
- 17.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen.

- 17.50 Taptoe in Edinburgh. Tweede deel van de taptoe in Edinburgh.
- 18.45 Coronation Street. „Annie's grote nacht” T.v.-serie.
- 19.39 Mededelingen en weeroverzicht.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 Chico. „Een gewezen vriend”. Manuels auto wordt naar de garage gesleept van Ed Browns. Ed en Manuel waren de beste vrienden maar die vriendschap sloeg om. Chico voelt zich geroepen om Ed en Manuel tot elkaar te brengen.
- 21.10 Achter de muren. Pools t.v.-spel.
- 20.10 Met Dieric Bouts. Documentaire van de tentoonstelling in de Leuvense St. Pieterskerk.
- 22.00 Fundamente. Programma rond de Nederlandse Jan Tinbergen. Deze geleerde wijst zich volledig aan de economische problematiek.
- 22.50 Journaal.

BELGIë (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

- 14.00 - 14.30 Schooltelevisie.
- 15.45 Schooltelevisie.
- 16.45 Feu vert. Jeugd magazine.
- 18.25 Histoires de lire. Boeken voor de jeugd.
- 18.55 Chapi-Chapo.
- 19.00 De geheimen van de Rode Zee. Documentaire.
- 19.25 Antenne-soir.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 1789. Toneelstuk door het théâtre du Soleil. De Franse revolutie.
- 22.45 Journaal.

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.55.
- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode cirkel: nieuwsprogramma met actualiteiten en muziek. 9.00 Licht orkest met zangsolisten. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio weekblad. 11.03 Bophem's en swingshows: jazz uit de jaren '30-'50. 11.30 Spiegel van Duitsland. 12.00 Heeze-Centraal regionaal programma. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 Een middagse stoomradio. 16.03 Het lichte brouwsel. hoorspel. 17.25 Lichte grammofoonmuziek. 17.35 Educatief programma. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. P.P. 18.20 Boeren Partij. 18.30 Kwartetten. cabaretprogramma. 19.40 Openbaar kunstbezit. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Woensdagavond muziek magazine. 22.10 Zou er dan toch leven zijn... na de dood (II). documentaire. Klankbeeld. 22.40 Wordt der waarheid. 22.55 Klankbord. 23.05 Postluiden: klassieke muziekprogramma. 23.45-23.55 Bunas nuevas: programma in de Spaanse taal.

HILVERSUM II

402 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30.
- 7.02 Ontbijt-soos: licht- en populair klass. muz. 7.41 Actualiteiten. 8.36 Gymn v.d. huysv. 9.00 Wegwezen met tips voor trips. 9.30 Van heinde en ver. 10.00 Voor de kleuters. 10.33

- Sphinx. progr. v.d. vrouw. 11.45 Cafe chantant. liedjes en muziek uit den goeden ouden tijd. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.41 Actualiteiten. 13.15 Sport na sport. 14.45 Koninklijke Utrechtse PTT Brassband. 14.15 Luisteren naar lieftde oecomenische huwelijksdienst. 15.33 After Sesjun. 16.00 Middagdienst. 16.20 Een uur natuur, milieuvriendelijk magazine. Overheidsvoorlichting. 17.20 Terzake. 17.32 Actualiteiten. 18.00 Bondsland, opmerkelijke blaasmuziek. 18.41 Kunst en vliegwerk. informatie over actuele tentoonstellingen. 18.46 Lied van de week. 18.55 Populaire soloconcerten. 19.30 Theologische etherleergang. 20.00 Eight o'clock special. Lichte muziek. 21.15 Specialeiten a la carte. muzikaal wensprogramma. 22.40 Actualiteiten. 23.00-23.55 Coullissen. woensdagavond-magazine.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.55.

- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode cirkel: nieuwsprogramma met actualiteiten en muziek. 9.00 Licht orkest met zangsolisten. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio weekblad. 11.03 Bophem's en swingshows: jazz uit de jaren '30-'50. 11.30 Spiegel van Duitsland. 12.00 Heeze-Centraal regionaal programma. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 Een middagse stoomradio. 16.03 Het lichte brouwsel. hoorspel. 17.25 Lichte grammofoonmuziek. 17.35 Educatief programma. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. P.P. 18.20 Boeren Partij. 18.30 Kwartetten. cabaretprogramma. 19.40 Openbaar kunstbezit. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Woensdagavond muziek magazine. 22.10 Zou er dan toch leven zijn... na de dood (II). documentaire. Klankbeeld. 22.40 Wordt der waarheid. 22.55 Klankbord. 23.05 Postluiden: klassieke muziekprogramma. 23.45-23.55 Bunas nuevas: programma in de Spaanse taal.

HILVERSUM III

201, 240 en 445 m.

- FM-kanalen 25 en 39

- (Van 06.00-19.00 en van 20.00-06.00 u.)

- Elk heel uur nieuws
- 7.02 Drie op je boterham. 9.03 Pep op drie. 11.03 Drie draait op ver-

- 12 (18) Divorcee: Tammy Wynett
- 13 (21) Rhinestone cowboy: Glenn Campbell
- 14 (19) Babben get it on: Ike en Tina Turner
- 15 (13) Blanket on the ground: Billy Jo Spears
- 16 (29) Spirits in the nights: Manfred Mann's Earth Band
- 17 (-) Stan the gunman: Hank The Knife en The Jets
- 18 (8) What a difference a day make: Esther Phillips
- 19 (23) Down by the river: Albert Hammond
- 20 (-) Something: Miracle Workers
- 21 (16) Drie zomers lang: Conny Vandenbos
- 22 (12) The elephant song: Kamahl
- 23 (-) Der letzte Sirtaki: Rex Gildo
- 24 (-) I believe I'm gonna love you: Frank Sinatra
- 25 (-) Perdoname: Demis Roussos
- 26 (-) L'il Lucy: Mud
- 27 (-) Dolly my love: Moments
- 28 (-) Do it baby: Tee Set
- 29 (-) Can't give you anything (but my love): Stylistics
- 30 (-) Brazil: Ritchie Family



"Muziek als medicijn"

HEERLEN — Voor een op te richten noodfonds waarop zieken en bejaarden een beroep kunnen doen heeft de platenmaatschappij Ariola een cilpe in de handel gebracht met als motto „Muziek als medicijn”. De plaat voor welke verkoop alle ziekenomroepen hun medewerking hebben toegezegd bevat nummers van Cat Stevens, Udo Jürgens, de Wiener Symphoniker, Guys and Dolls, Husky, Peret, Capenters, Herb Otha, Michael Theodore, Stealers Wheel, Sacha en Paul en Adriano Celentano. In Heerlen verzorgt de omroep van het de Weverziekenhuis de verkoop van de plaat via een stand in de hal.

DE PRIJS-SLAG GAAT DOOR MET PRIJS-SLAG

voor het DAGELIJKS MENU

nieuwe oogst **ZUURKOOL**



PRIJS-SLAG
PRIJS

PONDSPAK
+500 GRAM

39

vierkante
LITERFLES
JUS d'ORANGE

99

OLBA
ROOKWORST
± 225 gram

de bekende
GELDERSE
OLBA
ROOKWORST
± 225 gram **PRIJS-SLAG PRIJS:**

1.09

PRIJS-SLAG PRIJZEN VOOR HET HELE GEZIN

heel blik SPERZIEBONEN gekruide	79	3/4 pot APPELMOES	59
pot 220 gram ZEEUWSE MOSSELEN	179	170 gramspak THEEBISKWIE	39
500 gram diepvries KIPPE-SOEPKAKKET	100	de originele BOBADILLA SHERRY	595
grote bus 50 gram PEPER OF NOOT	79	5 MERGIJF GEBAKJES	99
hele LITER chocolade of vanille VLA	99	250 gram 3M KOFFIE gemalen vacuüm verpakt	179

ALS U TOCH IN DE PRIJS-SLAG BENT
Ga eens snuffelen in de wijnhoek!
U vindt er o.a. uit SEVILLA onze bekende
APÉRITIEF WIJN SANTO AMIGO **295**
AMONTILLADO-FINO-CREAM met garantiegel

1/2 blik AARDBEEN (Veloce)	99	ROOKKAARS diverse maten	125
grote tube PRODENT TANDPASTA	79	5 pakjes STIMOROL	125
900 cc. flacon SILAN WASVERZACHTER	199	30 BILLIES COMPACT LUIERS	399
20 stuks KOMO VUILNISBAK ZAKKEN	249	3 stuks PALMOLIVE ZEEP	169
3 KILO MUURVERF	299	RAUHFASER BEHANG ± 30 meter	598

BROOD en SUIKER
natuurlijk tegen de minimumprijs

PRIJS-SLAG

JAC. HERMANS

JAC. HERMANS

NAJAARS KOOPIJES

alzo heeft behoorlijk het mes in de prijzen
gezet, om u dit najaar te laten profiteren.
nu kopen, is geld verdienen bij aldo!

SPHINX
DUOBLOK

199,-

TOPPER
2,80

PVC
DAKGOOT 4"
per meter

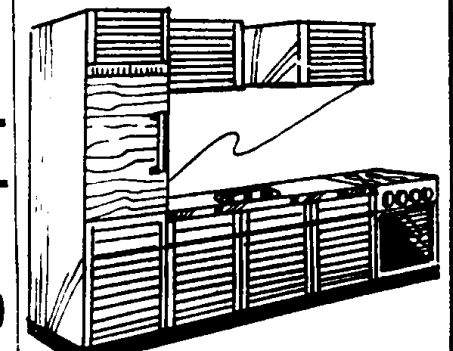
SANITAIR
EN
LOODGIETERS
ARTIKELN

BOUW
MATERIALEN

BADKUIP
plaatstaal, 170 meter.
wit
idem, kleur
DOUCHEBAK
plaatstaal, 80x80 cm, wit
idem, kleur
**KLOSET-
ZITTINGEN**
in vele kleuren
**SPHINX
DUOBLOK**
kleur

GOOTBEUGELS
model A P.57UK **2,50**
model B P.57UK **1,95**
RUBBEROID
nr 32 5 meter **12,50**
20 meter **39,75**
**VLOERTEGEL-
MATJES**
Agrob 50x30 cm **6,95**
TEGELLIJM
5 kg **7,65**
VOEGWIT
5 kg **6,-**

KEUKENS



GEYSERS
Junker keukengeyser
5 liter
Junker keukengeyser
met trekonderbreker
**ROODKOPEREN
BUIJS**
12 mm. per meter
15 mm. per meter
22 mm. per meter

KEUKEN
komplete keuken 260
meter bestaande uit
1 servieskast 60 cm
links met ingebouwde
koelkast en decoratie-
plaat, 1 onderkast
100 cm, 2 bovenkasten
50 cm, 1 elektrische
oven 52 cm, 1 elek-
trische kookplaat,
1 spoelelement 100 cm,
1 werkblad 200x60 cm,
in de kleur zachtgroen
Uitgevoerd met gas-
kookplaat, meerprijs
idem in eiken uitvoering
Uitgevoerd met gas-
kookplaat, meerprijs

HOUT
SPAANPLAAT
2 zijden geschuurd, eerste soort.
244x122 cm.
8 mm. per plaat
10 mm. per plaat
12 mm. per plaat
16 mm. per plaat
18 mm. per plaat

WASEMKAP **129,50**

SCHROOTJES
parana pine
11 mm dik x 63 mm
breed, per meter
9 mm dik x 63 mm
breed, per meter
14 mm dik x 63 mm
breed, per meter
10 mm dik x 63 mm
breed, per meter

DIVERSEN
RADIATOR
met olie gevuld
2 standen thermostaat
Ideaal voor de verwar-
ming van de studeer-
kamer van uw zoon of
dochter
1500 W
2000 W
Veilig en zuinig in het
gebruik

**VERF EN
BEHANG**
75 SOORTEN BEHANG
IN VOORRAAD.
HIEROP GEEFT ALDO
20% KORTING



TEX
wit 5 kg
pastelkleuren groen
geel of blauw 3 kg
donker groen 3 kg

**ISOLATIE:
GLASWOLDEKENS**

aldo
doe't zelf supermarkt

HOENSBROEK, Industriestraat 10 tel 045-211685
BRUNSSUM, Kerkstraat 123 tel 045-253658
KERKRADE, Hertogenlaan 21-23, tel 04445-5048
SITTARD, Tunnelstraat 91 tel 04490-4338
MAASTRICHT Discount Carre Tongerseweg 57 tel 043-13909

HUIZEN

Met spoed WOONHUIS te koop gevr. in omgeving van H'broek, Brunssum. Prijs p.m. f 70.000,-. Br. onder nr. 1367 LD Heerlen.

Heerlen: te koop vrijstaande BUNGALOW gelegen op een perceel van 630 m2 nabij centrum met o.a. woonkamer met open haard en parket, keuken, ruime hal, 3 slaapk., badkamer met ligbad, garage, diverse kelder-ruimten. Voorz. van c.v. Koopprijs f 208.000,- k.k. Bezichtiging uitsluitend na telefonische afspraak. Voor nadere inform. J. W. Offermans Makelaardij B.V. Raadhuisstraat 118, Maas-tricht, tel. 10994.

Buchten-Born, Wienenbroek Riant LANDHUIS, zeer luxe afgewerkt. Bev. garage voor meerdere auto's, kelder hall, 1-kamer met openhaard, tweede woonkamer op entre-sol, drie slaapkamers, luxe badkamer, keuken, bijkeuken. Koopsom f 290.000,- k.k. Kok Makelaardij B.V. Raadhuisstraat 13 Beek-L 04402-1094.

HEERLEN: woonhuis met berging. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, woonk. en suite 4.00x4.00 en 4.00x3.00, keuken 3.50x2.20, douche en vaste wast. en 2e toilet, terras en tuin, achterom bereikbaar. 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: 2 slaapk. en zolder. Aanv. direct. Vrp. f 58.000,-. Stienstra BV, Templesplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

BOUWTERREIN

Liefst voor 6 of meer woningen te koop gevr. Slooppanden komen eventueel ook in aanmerking. Br.o.n.r. 1244 LD Hrl.

KERKRADE-WEST: bestemmingsplan „Bandplan“ te koop riantie bungalows met c.v. en garage. Ind. o.a.: L-vorm. hal met splitj-tegelvloer en schrootjesplafond, keuken met eetkamer, bad, installatie, zit-eetkamer ca. 44 m2 met schoone-metselwerkplafond, 3 slaapk., badk. met ligb. en vaste wast. Prijsen v.a. f 131.040,- v.o.m. Bij 100 pct. financiering bedraagt de 1e jaarlast f 441,- netto per maand (na aftrek fiscaal voordeel). Stienstra BV, Templesplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

UBACH OVER WORMS: in Ubach o. Worms kunnen wij u een aantal exclusieve bungalows met c.v. en garage te koop aanbieden. Ind. o.a.: hal, woonkamer 15x17,14, keuken met moderne inrichting 2,94x4,25, 4 slaapk., badk. met ligb., dubbele vaste wast. en 2e toilet. Prijsen v.a. f 172.131,- v.o.m. Inkl. grond, transportkosten en verkoopkosten. Stienstra BV, Templesplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

Weg. verhuizing naar het buitenland, van particulier te k. Halvrijst. HERENHUIS met voor, zij, en achtertuin, gar., oliestookver-warming, gelegen aan de Akerstr. Heerlen. Spoedig te aanv. geschikt voor meerdere doeleinden. Br. o. n. K 4001 LD Krd.

CAFÉ BAR DANCING

gelegen in Midden-Limburg. Zeer goede inventaris. Be-drijf, inrichting, garderobe en lambrizering. Kamer met open haard (p.m. 50 m2), keuken. Geh. onderk., garage voor 2 auto's. 1ste verd.: 3 slaapk., royale badk. met ligbad en v. wast., zolder met vliezotrap. c.v. gas, inclusief stoffering en TV-an-tenne. Br. o. n. K 139 LD Hrl.

Ouder WOONHUIS te k. Ben. Keuken, kam, douche, w.c. gr. gar. 13x3 1/2 m en berggr. Boven: 2 gr. en 1 kl. kamer. Frontbreedte 16 m tev. achteruitg. Na 14.00 uur. Bekkerweg 121. Hrl. x

Te k. mooi halfvrijst.

WOONHUIS te Sijpeveld. Ind.: hal met toilet, muur-kast, inbeg. garderobe en lambrizering. Kamer met open haard (p.m. 50 m2), keuken. Geh. onderk., garage voor 2 auto's. 1ste verd.: 3 slaapk., royale badk. met ligbad en v. wast., zolder met vliezotrap. c.v. gas, inclusief stoffering en TV-an-tenne. Br. o. n. K 139 LD Hrl.

Ouder WOONHUIS te k. Ben. Keuken, kam, douche, w.c. gr. gar. 13x3 1/2 m en berggr. Boven: 2 gr. en 1 kl. kamer. Frontbreedte 16 m tev. achteruitg. Na 14.00 uur. Bekkerweg 121. Hrl. x

Wij verkopen en verhuren

alle BOUWMACHINES. o.a. betonmolens - bouwlijnen - boormachines - trilnaalden - balkenmotoren - tegelknip-zaagmachines, schragen, stempels - alle lucht-electr. gereedschap steen-kruiwagens, lastrafo's, kelders, bouw- riool- pers-pompen, triplaten - waisen-stampers. Dieselcompres-soren - vorkheftrucks, elec-tr. - benz.motoren, water-slang. Bouwmachines A. Damoiseaux, Heerlen-De Beitel 108 045-411930. Toon-aangevend in Z.-L. voor-woning - beton-, wegen-bouwmachines!

Te k. BOUVIER 6 mnd.

oud, teef, m. stamb. en bou-vier 11 mnd. teef, nest langh. teefels 6 w. oud. Ra-nonkelstr. 49 Sittard.

Te k. witte POEDELTIJES Automobielen en Garagebe-bij Philips.

Te k. Duitse HERDER 10 mnd. m. pap. Wagenschut-sweg 29 Palenig-Heerlen.

Te k. zeldz. mooie abricot DWERGPOEDEL 7 wkn. 50 gld klaar terwijl u wacht, ook inkoop va. 1969. Ruilt alles. OPEL Manta 165 kleur rood '72 f 4900,- Opel Rekord Coupe 1900 L rood '68 f 1850,- Opel Kadett wit '69 f 1650,- Ford Capri 1500 L wit '70 f 3500,- Ford Capri 1500 groen '70 f 3400,- Ford Capri 1300 L rood '70 f 3500,- Ford Escort wit '69 f 1750,- Ford Taurus 1600 L met opt. licht blauw '72 f 4900,- Volvo 142 L groen '71 f 5250,- Chrysler 160 GT '72 f 3150,- VW Variant rood '72 f 2800,- VW 1600 T16 wit '70 f 1700,- VW Kever 1300 beige '70 f 1850,- Fiat Siata Sport Spring met nw. linnenkap geel '69 f 2350,- Fiat Coupé wit '70 f 1950,- Fiat 850 groen '70 f 1650,- Fiat 850 blauw '70 f 1650,- Austin Mini 1000 wit '70 f 1950,- Morris 850 Mini wit '72 f 3450,- Daf 55 blauw '70 f 1650,- Ameri-kaanse Rambler 6 cilinder met nw. motor en banden '71 f 3250,- Brunssumerweg 81 Ubach over Worms. Geopend van 9-19 uur tel. 045-315024 ('s zondags geslo-x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. aangeboden diverse merken WAGENS in de prijs van f 300,- tot f 2900,-. Autohandel en Garagebe-bij Philips.

Te k. Duitse HERDER 10 mnd. m. pap. Wagenschut-sweg 29 Palenig-Heerlen.

Te k. zeldz. mooie abricot DWERGPOEDEL 7 wkn. 50 gld klaar terwijl u wacht, ook inkoop va. 1969. Ruilt alles. OPEL Manta 165 kleur rood '72 f 4900,- Opel Rekord Coupe 1900 L rood '68 f 1850,- Opel Kadett wit '69 f 1650,- Ford Capri 1500 L wit '70 f 3500,- Ford Capri 1500 groen '70 f 3400,- Ford Capri 1300 L rood '70 f 3500,- Ford Escort wit '69 f 1750,- Ford Taurus 1600 L met opt. licht blauw '72 f 4900,- Volvo 142 L groen '71 f 5250,- Chrysler 160 GT '72 f 3150,- VW Variant rood '72 f 2800,- VW 1600 T16 wit '70 f 1700,- VW Kever 1300 beige '70 f 1850,- Fiat Siata Sport Spring met nw. linnenkap geel '69 f 2350,- Fiat Coupé wit '70 f 1950,- Fiat 850 groen '70 f 1650,- Fiat 850 blauw '70 f 1650,- Austin Mini 1000 wit '70 f 1950,- Morris 850 Mini wit '72 f 3450,- Daf 55 blauw '70 f 1650,- Ameri-kaanse Rambler 6 cilinder met nw. motor en banden '71 f 3250,- Brunssumerweg 81 Ubach over Worms. Geopend van 9-19 uur tel. 045-315024 ('s zondags geslo-x

BOUWVAK

Natuurstenen VLOEREN, goed en goedkoop vanaf f 24,- per m2 tevens voor al uw dorpels en venster-banken steenhoutrijt. Moonen-Wanders Rietstra 11 Hoensbroek tel. 214851.

DIEREN

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierspeciaalzaak Cobben-haegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865.

BETONMOLENS

v.a. f 390,- bouwlijnen (ook verhuur), kruiwagens f 50,- schragen, stempels, kango, breekhak-mers, grasmaaiers, lastrafo's, 80 Amp. f 339,-, electromoto-ren onderdelen, div. gebu-machines. Dassen, Bouwma-chines, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 04408-1516.

BETONMOLENS

100 120 140 170 ltr. met wisselstroom-motoren en benzinemotoren uit voorraad te leveren. Im-porteur voor Atika beton-molens F. Collé. Echt, tel. 1377.

Jonge HENNEN

aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Te k. TOY- en DWERG-POEDELTIJES

abrikoos en zilvergrijs. Iets apart. Thull 30A Schinnen.

economie
vandaag

Overschot

WIESBADEN — Op de Westduitse handelsbalans is in augustus een overschot ontstaan van 1.747 miljoen mark vergeleken met een surplus van 3.164 miljoen mark in juli en van 3.164 miljoen mark in augustus vorig jaar. Dat heeft het centrale bureau voor de statistiek in Wiesbaden maandag bekendgemaakt. Het overschot van augustus was het kleinste maandelijkse surplus van dit jaar. Tot nu toe was april met een batig saldo van 2.810 miljoen mark de slechtste maand. In de acht maanden tot en met augustus bedroeg het overschot 25.163 miljoen mark vergeleken met een surplus van 32.896 miljoen in de overeenkomstige periode van vorig jaar.

Kwatta lager

BREDA — Ook al rekent Kwatta-International NV erop, dat de gezamenlijke resultaten van de dochterbedrijven zich in de laatste vier maanden van 1975 zullen verbeteren, moet er toch op worden gerekend, dat in het lopende jaar een belangrijk lager geconsolideerd resultaat dan in 1974 zal worden behaald, zo heeft het bedrijf bekendgemaakt. In 1974 boekte Kwatta een geconsolideerde winst van f 703.000. De laatste jaren is er geen dividend uitgekeerd: voor het laatste over 1965: (f 1,60 plus 5 pct in agio-aandelen per aandeel van f 20).

Vakmanschap

AMSTERDAM — Een afvaardiging van 19 jeugdige Nederlandse vaklieden naar de 22e internationale beroepswedstrijden, die in de afgelopen twee weken in Madrid zijn gehouden, is uit Spanje teruggekeerd met twee medailles: een zilveren voor het schilderwerk van W. Grootveld uit Soesterberg en een bronzen in de afdeling meubelstoffen voor H. Oostendorp uit Montfoort. Verre superieur in vakmanschap waren Zuid-Korea, Japan en Taiwan, die met resp. 25, 26 en 15 deelnemers, 22, 21 en 12 prijzen in de wacht sleepten. De vereniging ter veredeling van het ambacht in Amstelveen wijt het slechte Nederlandse resultaat aan de gewijzigde inzichten op het gebied van de beroepsopleiding, die kennelijk te kort schiet.

Tinbeheer

LONDEN — De Internationale Tin-raad (ITC) heeft P.A.A. de Koning van Billiton International Metals BV in Den Haag benoemd tot beheerder van de buffervoorraad aan de Engelsen B. C. Engel tot zijn plaatsvervanger. De heer de Koning is opgetreden als adviseur van de Nederlandse delegatie naar de ITC. De buffervoorraad is een hoeveelheid tin die de landen welke zijn aangesloten bij de Internationale Tinvereniging (ITA) hebben aangelegd om een al te grote schommeling van de prijzen op de wereldmarkt voor tin te voorkomen door aan- en verkopen.

Muntslang

BRUSSEL — De Zwitserse franc zal hoogstwaarschijnlijk op 20 oktober opgenomen worden in de Europese muntslang, het monetaire systeem van een aantal EG-landen dat de wisselkoersverhoudingen van hun muntten binnen een marge van 2,25 pct houdt. De ministers van de 'slanglanden' en de Zwitserse minister van financiën, Chevalley, hebben zich na overleg in Brussel in principe uitgesproken voor toetreding van de Zwitserse munt tot de Europese monetaire overeenkomst.

Emissie NMB

AMSTERDAM — Nederlandse Middenstandsbank NV gaat nominaal f 124 mln gewone aandelen uitgeven met voorschotrecht voor aandeelhouders in de verhouding een nieuw aandeel op tien oude aandelen tegen de prijs van f 120 per aandeel van f 50. De nieuwe aandelen geven recht op de helft van het dividend over 1975, aldus de NMB. Over volgende jaren zijn zij gerechtigd tot het volle dividend. Voorts zal naast deze claimemissie nog f 2 mln gewone aandelen worden geplaatst bij de NV Amev. De inschrijving op de lening staat open op 1 oktober. De stortingsdatum is 15 oktober.

overigens

Verwacht First National City Bank dat het bruto nationale product van de Verenigde Staten in het derde kwartaal reël met zes procent (op jaarbasis) zal toenemen. Eerder raamde de bank de groei op twee procent. • Zullen in West-Duitsland eind 1975 waarschijnlijk meer mensen werkloos zijn dan de 1,2 miljoen die er aan het begin van het jaar waren, maar de werkloosheid van 1,5 miljoen die eerder werd voorspeld zal niet worden bereikt, zo verwacht het Instituut voor Economisch Onderzoek in Hamburg. • De Chileense escudo met 4,7 procent gedevalueerd van 5100 tot 6400 escudo per dollar, zo heeft de Chileense centrale bank bekendgemaakt.

KABINETSVOORSTEL TE VERWACHTEN:
Bouw drie kerncentrales

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Nu de drie adviezen die de regering heeft gevraagd, een overwegend positieve toon hebben, mag worden verwacht, dat het kabinet de Tweede Kamer binnenkort zal voorstellen drie kernenergiecentrales te bouwen voor 1985. De beslissing hiertoe was in beginsel al vorig jaar genomen, maar kan nu worden geconcretiseerd.

Zowel uit de zogenaamde risico-analyse, die het betrokken bedrijfsleven heeft opgesteld, als uit het advies van de Commissie reactorveiligheid, bestaande uit onafhankelijke deskundigen, blijkt, dat de gevaren van kerncentrales aanvaardbaar worden geacht. Het advies van de Gezondheidsraad lekte deze dagen reeds uit: het hield in, dat er geen gevaren voor de volksgezondheid mogen worden verwacht.

De drie rapporten gaan ervan uit, dat de overheid strenge voorschriften voor bouw en bedrijf van de centrales zal hanteren en dat het gehele kernproces aan maximale veiligheids-eisen zal voldoen. Er is alleen nog geen antwoord te geven inzake de kwestie van de noodzakelijke opslag van plutonium en radioactief afval.

Risico

De samenwerkende Elektriciteitsproduktiebedrijven (SEP), Ultra-Centrifuge Nederland NV (UCN), en Interfuel BV stellen in hun risico-analyse, dat de individuele risico's voor personen uit de bevolking als gevolg van het normale bedrijf van de kernenergiecentra-

les verwaarloosbaar klein zijn. De extra stralingsdosis is maximaal minder dan een procent van de al van nature aanwezige achtergrondstraling.

Over het beroepsrisico dat werkers in een kerncentrale lopen (het overlijden aan leukemie of andere tumoren), wordt in de risico-analyse gesteld dat dit uiterst laag is. Bij een ernstige ongevalsituatie met een kernenergiecentrale wordt het onwaarschijnlijk geacht, dat het aantal acute slachtoffers de 130 zal overschrijden. Bij de berekening van dat aantal is er — zeer pessimistisch — van uitgegaan, dat op meer dan vijf kilometer afstand van de kerncentrale geen evacuatie plaats vindt. Een ernstige ongevalsituatie zal niet vaker dan tweemaal vijf maal per miljoen jaar optreden.

De overheid heeft voldoende wettelijke mogelijkheden om een doelmatig toezicht op de veiligheid van nucleaire activiteiten te kunnen uitvoeren. Dit zegt de commissie reactorveiligheid in haar advies. Zij beperkt de keuze voor de nieuwe kerncentrales tot het type van de lichtwaterreactor. De overheid dient de bouw en exploitatie volledig te controleren.

Omdat volgens de prognoses voor 1985 geen opwekking van splijfstof uit de kerncentrales in ons land gebeurt, zullen we op dit punt afhankelijk zijn van het buitenland. Daarvoor moeten waarborgen worden geschapen en ook moet er rekening mee worden gehouden dat Nederland zowel plutonium als radioactief afval terug moet nemen. Als besloten zou worden de splijfstof voorlopig niet op te werken, moet worden voorzien in opslaggelegenheden.

Het wordt mogelijk geacht lichtwaterreactorinstallaties te bouwen en te exploiteren, die aan de te stellen voorwaarden op het gebied van lozingen voldoet. Die houden in dat de maximum individuele dosis kleiner is dan vijf millirem per jaar. Op grond van ervaringen wordt verwacht dat bij ongevallen niet meer radioactiviteit vrijkomt dan ongeveer de jaarlijks toegelaten hoeveelheden.

De kans is klein, maar het is denkbaar dat door het smelten van de reaktorkern zeer ernstige situaties ontstaan, waardoor grote tot zeer grote hoeveelheden radioactiviteit vrijkomen. Alle ongevalsomstandigheden kunnen nooit worden voor-

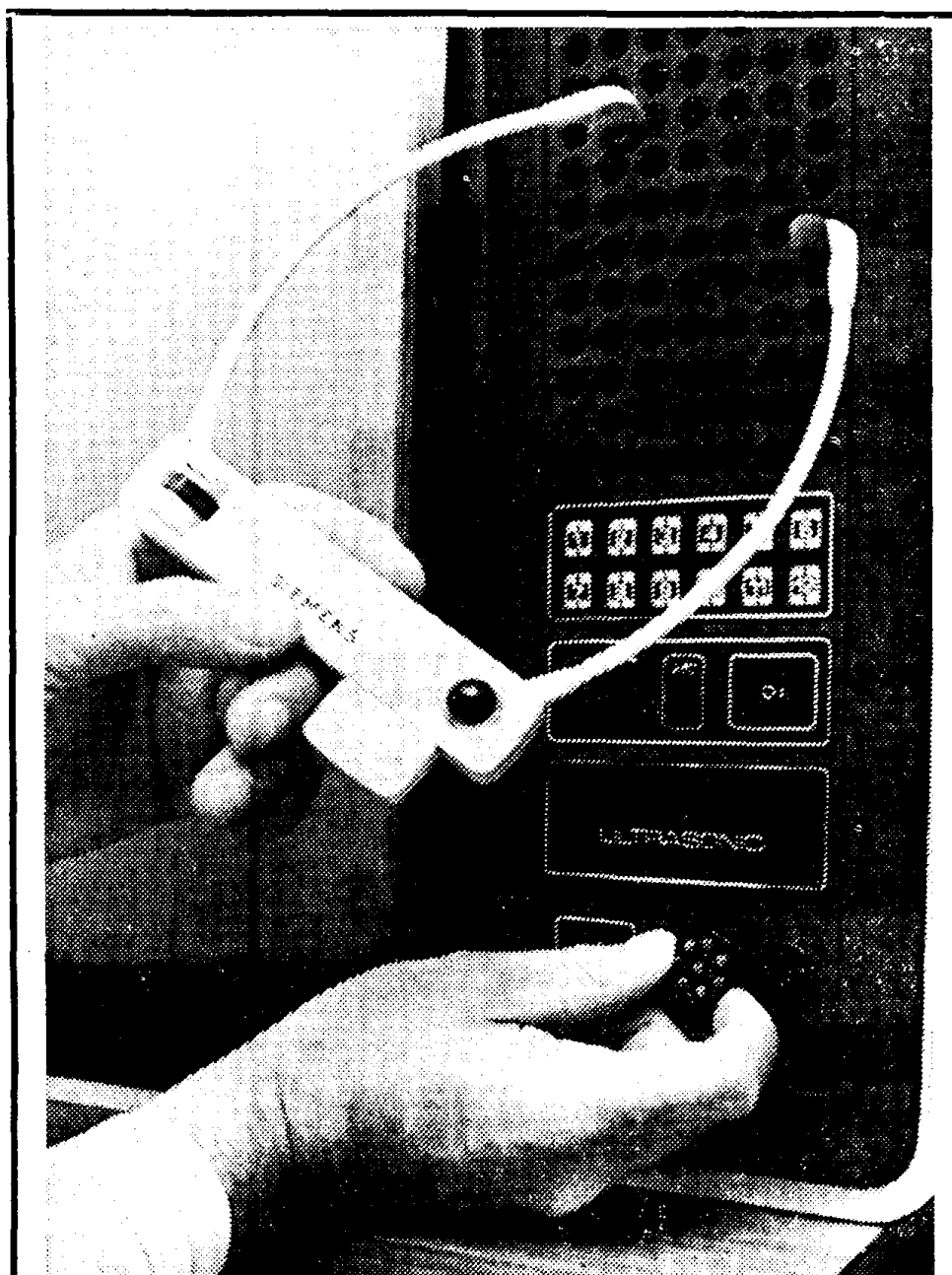
zien, maar berekend is wel dat met de afnemende waarschijnlijkheid van een ongeval de ernst ervan toeneemt. Niet onderkende gevallen of andere afwijkingen kunnen in deze benadering geen belangrijke wijziging brengen.

Bij normaal bedrijf brengt een verrijkingfabriek geen radioactieve stoffen in de atmosfeer. De grootste mogelijke hoeveelheid splijstof, die kan vrijkomen is enkele tientallen kilo's, waarvan het grootste deel direct neerslaat en door een sproei-installatie wordt uitgewassen. Het aantal grammen uranium dat in de omgeving kan worden verspreid, is zeer gering. Ook in een splijstof-elementenfabriek kunnen voorzieningen de lozing zeer beperken.

De kans op ongevallen tijdens het vervoer van radioactieve elementen is door wetelijk voorgeschreven constructie-eisen voor de containers zeer gering. Alles moet worden gedaan om de stralingshoeveelheden die de betrokken werknemers ontvangen tot het uiterste te beperken. Explosie- of stralingswapens kunnen van de gebruikte materialen niet worden vervaardigd zolang geen plutonium in afgescheiden vorm wordt toegepast.

Sabotage

Wat de mogelijkheden van terreurdaden (sabotage-aanslagen e.d.) tegen kerncentrales betreft, het rapport acht die vrijwel uitgesloten. De veiligheidsvoorzieningen en de speciale tegen sabotage aan te brengen extra beveiligingen veroorzaken dat „de kernenergieactiviteiten weinig geschikt zijn als doelwit van aanslagen, die de bedoeling hebben gezondheid van werknemers en bevolking in gevaar te brengen”.



Infrarood als kabel

Siemens heeft een systeem ontwikkeld waarbij het mogelijk is infrarood te benutten in plaats van een kabel als aansluitmogelijkheid tussen koptelefoon en geluidsbron. Men heeft die gedaan omdat er een duidelijke trend is om geluid van grammofoonplaten, radio en televisie via koptelefoon te beluisteren.

BIJ HET BEDRIJFSLEVEN:

GROTE INTERESSE VOOR
NIEUWE KREDIETVORM

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Het bedrijfsleven blijkt een grote belangstelling aan de dag te leggen voor een nieuwe kredietvorm, die de overheid heeft ingevoerd. Dit zijn de z.g. achtergestelde kredieten, bedoeld om de financiële opbouw van gezonde bedrijven te versterken. Dit hulpprogramma omvat voor 1976 een totaal van f. 500 miljoen en het is bedoeld als een aanzet naar rentabiliteitsverbetering. Behalve deze tegemoetkoming zal echter meer nodig zijn om het ondernemingsklimaat te verbeteren.

Dit blijkt uit een toelichting die mr.

P. C. Maas, president-directeur van de Nationale Investeringsbank gaf op de regeringsmaatschappij. De achtergestelde leningen of kredieten onder staatsgarantie worden door tussenkomst van deze bank verstrekt. In de Toonrede werd deze faciliteit aangekondigd met: „De regering wil bevorderen dat bepaalde ondernemingen gegarandeerde leningen kunnen sluiten om hun krappe financieringscapaciteit te verruimen”. Dat het aandeel van het eigen vermogen in het totaal bij de bedrijven voortdurend daalt, is een internationaal verschijnsel, waarvan de inflatie de oorzaak vormt. In ons land is het gemiddelde aandeel van 1965

tot 1973 afgenomen van 45,9 tot 32,2 procent. De huidige recessie heeft daarna de neerwaartse tendens alleen maar versterkt. In vele gevallen is de kritische grens in zicht of overschreden.

Deze ontwikkeling veroorzaakt dat gezonde ondernemingen worden beperkt in de mogelijkheden tot uitbreiding, in ieder geval tot voortzetting van de activiteiten. Zelffinanciering door het aantrekken van aandelenkapitaal is in feite onmogelijk, want dat laat het beursklimaat niet toe. De achtergestelde lening kan uitkomst bieden, omdat daarvoor het z.g. aansprakelijke vermogen wordt uitgebreid.

beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20.....	34.10	33.30
ABN f 100.....	307.50	305.00
KNSM f 100.....	70.40	70.40
A'dam Rubber f 750 ..	—	—
Deli-Mij f 75.....	74.00	75.00
Dordtsche P. f 20.....	122.80	121.80
Dordtsche P. pref.....	121.00	120.00
Heineken f 25.....	142.10	139.50
Heineken Hold. f 25.....	135.50	131.00
Holl.-Am. Lijn f 100.....	64.10	64.00
Hoogvor. f 20.....	49.00	50.00
HVA-Mij en A+Rec.....	64.10	63.00
KLM f 100.....	129.00	128.50
Kon. Olie f 20.....	51.40	51.50
Nat. Ned. f 10.....	79.50	79.20
Ommeren cert.....	235.00	234.50
Philips f 10.....	23.40	23.20
Robeco f 50.....	181.90	181.00
Rolinto f 50.....	128.50	128.00
Scheepv. f 50.....	105.50	103.80
Unilever f 20.....	105.50	104.50

OBLIGATIES

Staatsleningen		
10% Ned. '74.....	108.25	107.80
9% id. '74.....	103.80	103.40
9% id. '75.....	100.20	100.30
8% id. '75.....	99.95	99.70
8% id. '76.....	99.80	99.30
8% id. '77.....	99.50	99.30
8% id. '78.....	101.30	101.30
7% id. '71-76.....	90.80	90.60
7% id. '69-94.....	90.20	90.00
7% id. '71-81.....	100.10	100.20
7% id. '72-77.....	86.40	86.20
7% id. '81-91.....	89.70	89.40
6% id. '68 I-93.....	84.80	84.50
6% id. '68 IV.....	84.00	83.70
6% id. '68-81.....	87.80	87.50
6% id. '67-92.....	82.80	82.30
5% id. '65 I-90.....	85.80	85.30
5% id. '64 I-89.....	85.00	84.50
5% id. '64-84.....	80.00	79.80
4% id. '58-83.....	91.30	90.90
4% id. '60 II.....	81.00	81.00

Converteerbare Obligaties

1% AKZO.....	70.50	71.20
1% ABN.....	114.50	114.50
1% AMRO '73.....	97.70	97.00
1% AMRO.....	179.00	176.00
1% Bührn. T.....	89.30	89.50
1% Gelder.....	93.30	93.20
1% Gist-Br.....	91.10	92.00

AVONDKOERSEN

8% Grinten.....	108.00	111.00
5% Hoogvor.....	—	—
5% KLM.....	78.50	—
7% K.N. Pap.....	109.70	109.50
1% macinosa '73.....	83.25	83.60
4% Philips.....	86.50	86.25
8% Rolinto 1000.....	73.00	73.00
20 7 Skol.....	87.50	87.50

AANDELEN

AMEV.....	52.60	52.10
AMFAS.....	83.70	83.20
Ass. St. R'dam.....	93.00	91.00
Ennia.....	120.00	119.50
Mees Hope.....	—	—
Ned. Credietb.....	43.80	43.30
NMB.....	142.00	141.50
Slavenb. Bnk.....	96.30	96.50
Fr. Gr. Hyp. Bk.....	128.50	128.00
Tilb. Hyp. Bk.....	128.50	128.00
West. Ur. Hyp. Bnk.....	270.50	269.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.		
ACF.....	308.00	307.00
AHO-G-BOB.....	40.00	40.00
Ahold.....	91.30	90.00
Amas.....	9.50 a	8.50 a
Ass. Droogd.....	88.00	88.00
Ass. Rijkth.....	139.00	138.00
Aniem Nat.....	25.50	25.50
Arnh. Schw.....	120.00 e	119.00
Asselberg.....	820.00	820.00
Audet.....	169.00	168.00
Blydenst.....	440.00	440.00
Boer Druk.....	166.00	170.00
Bol.....	68.50	68.00
Borsumij W.....	63.00	63.00
Bos Kalis.....	110.40	108.50
Braat Bouw.....	230.00 a	1160.00
Broedro VB.....	—	1110.00
Id. Cert.....	1180.00	—
Broedro VG.....	—	282.00
Id. Cert.....	288.00	—

Buhrmann-T.....	—	—
Id. Cert.....	64.20	65.80
Calve-D cert.....	139.50	136.00
Id. 6 pct. cert.....	1150.00	1160.00
Centr. Suiker.....	—	—
Id. Cert.....	935.00	935.00
Ceteco.....	166.80	165.00
Id. Cert.....	165.00	165.00
Chamotte.....	49.10	44.20
Cindu k.....	395.00	392.00
Crane Ned.....	53.20	53.10
Dessaux.....	65.00	63.50
Dikkers.....	210.00	206.00
Dr. Ov. Houth.....	1289.00	1280.00
Drage.....	290.00 a	36.50
Duiker App.....	37.00 e	425.00
Elestevier.....	430.00 e	424.00
Idem cert.....	436.00 a	180.00
Gelder cert.....	180.50	12.00 a
Enkes.....	39.50	1200.00
Fokker.....	35.70	35.70
Ford Auto.....	410.00	410.00
Furness.....	72.00 a	70.50
Gamma h.....	26.10	26.50
Idem 5 pct pw.....	12.40	12.40
Gelatine Delft nrc.....	209.50	206.00
Gelder cert.....	12.40	62.00
Gerrafab.....	60.70	33.00
Glessen.....	33.00	438.00
Gist Broc.....	445.00	55.50
Idem cert.....	56.50	55.50
Goudsmid.....	90.00	127.50
Grasso.....	130.00	165.20
Grinten.....	165.20	128.00
Grismed.....	135.00	153.00
Hazemeter.....	60.00	57.00 e
Hofmeijer.....	39.80 e	39.80 e
Hera Cons.....	137.00	137.00
Heybroek.....	170.00	165.00 a
Hoek's Mach.....	73.60	73.10
Holec.....	154.00	56.00
Holl. Beton.....	55.50	54.30
Holl. Beton c.....	52.90	99.90
ICU.....	99.80	33.00
IHC Holland.....	33.50	213.00 a
Ind. Maatsch.....	213.00	62.50
IBB Kondor.....	64.00	136.00
Interlas.....	132.00	38.50
Internatio M.....	460.00	472.00
Inventum.....	142.00	85.00
Kappa Pap.....	84.00	—
Kempen en B.....	—	201.00
Pet. Houth.....	202.00	142.00
Klense S.....	—	79.00 e
Kloos.....	142.00	79.00 e
Kluwer.....	—	79.10
Kon. Bijkorf.....	80.40	79.00
Id. Cert.....	—	—

Id. 6 cum	—	—
Kon. Ned. Pap.	51.40	51.20
Krasnapolsky	137.00	140.00
KSH	57.00	54.00
Kwatta	24.40	23.20
Landre g	135.00	—
Leidsche Wol	245.00	250.00
Macintosh	58.00	59.00
Wenebe	100.00	96.50
Metaverpa	80.50	245.00
Molukse	82.00	95.00 e
Mijnb W	82.00	82.50
Naarden	45.00	45.00
Neef	93.00	93.00
Nat. Grondbezit	53.10	53.10
NBM-Bouw	38.50	39.40
Nedap	296.00	20.10
Nederhorst	20.50	198.00 a
Ned. Bontw	200.00 a	—
Ned. Dagbl	140.00 e	—
Id. Cert.	350.00 e	309.00
Nelle	315.00	70.50
Nelam	72.00 a	1320.00
Nieaf	—	1260.00
Nierstraaz	1260.00	110.70
Norit	111.00	42.00
Nutricia gb	43.80	42.00
Nutricia vb	43.80	54.50
Nijverdal	55.00	—
Ogem nb	20.00	20.50
Orenst. K	238.00	242.00
Oving-D-S	122.50	123.00
Pakhoed h	13.00	135.00
Id. Cert.	139.00	128.00
Palemang	86.00	86.00
Philips	68.50	68.50
Philips gb	68.50	—
Pont Hout	—	204.00
Porcel. Fles	203.00	119.80
Proost Br	120.00	169.00
Rademakers	370.00	410.00
Reesink	112.00	109.00
Reeuwijk	45.50	43.50
Relas en Co	101.00 a	101.00 a
Riva	262.00	250.10
Id. Cert.	251.00	250.10
Rohle Jisk	46.00	46.00
Rommehöller	625.00	615.00 a
Rijn-Schelde	164.00 e	162.00
Sarders	125.00	124.00
Schev. expi	17.40	17.20
Schokkleton	910.00 b	920.00
Schutteima	116.50	116.50
Schuppen	332.00	335.50
Schuttersv	76.00	78.00
Stevin gr	76.50	77.00
Stoomsp. TW	70.00	69.00
Takap	79.50	79.50

Wickes grootse herfst-aanbiedingen

aanbiedingen
geldig t/m
30 september

HOUT

Wixwand

12.95

Lauan
244 x 122 cm

Schrootjes

0.89
0.79

Paranapine
10 x 60 mm

Grenen
10 x 60 mm

Witte meubel panelen

250 x 20 cm **11.25**
250 x 25 cm **13.05**
250 x 30 cm **15.20**
250 x 35 cm **17.25**
250 x 40 cm **19.00**
250 x 50 cm **23.70**
250 x 60 cm **27.15**

BOUW-MATERIALEN

"Populair"
kunststof vouwdeuren

open handgreep in mahonie en wit
Maat: 90 x 200 cm
Lamel breedte 10 cm

SUPERPRIJS 39.-

Louvre deuren

Paneeldeuren "Ramin"
2 x 38 x 200 cm
per paar van 85.- voor

65.-

Wickes

grootste bouwmarkt voor vakman en doe-het-zelver.

Saloon deuren

"Naturel"
2 x 38 x 103 cm incl. scharnieren per paar van 49.50 voor

39.95

SANITAIR

Plaatstalen douchebak

80 x 80 cm wit van 69.95 voor

55.-

Sphinx Duobloc

80 x 80 cm kleur van 92.50 voor

69.50

kleur van 229.- voor

209.-

Roodkoperen waterleidingbuis

10 x 12 mm van 2.95 voor

2.40 p.m.

13 x 15 mm van 3.50 voor

2.95 p.m.

19.8 x 22 mm van 5.75 voor

4.95 p.m.

KEUKENS

Keuken buffet

met palissander laden en lijsten
170 x 100 cm

199.-

Losse witte keukenkastjes

50 cm **52.50**
60 cm **57.50**
100 cm **79.-**

Spoeelement

100 x 50 cm

149.-

Wasemkap kastjes 60 cm

57.50

DE BESTE Kwaliteit TAPIJEN Tegen ZEER SCHEPPE PRIJZEN

Quick nylon huiskamertapijt

400 cm breed op foam rug in: grint, kastanje en herfst. Per mtr

38.50

Slaapkamertapijt

hoogpolig Unitapijt 400 cm breed op foam rug in: donkerbruin, wit en oranje. Per mtr

57.50

DEKORATIE

Emmer latex

5 kg wit

8.50

Reliëfbehang

per rol

5.95

Kurktegels

30 x 60 cm pak à 11 tegels (2 m²) in zwart, naturel, naturel mix

15.90 per pak

NIUW inbouwspots v.a.

15.95

Wandspots

div. uitvoeringen van 12.95 voor

10.95

Hobby klimmers 700

2 x 10 treden WO adviesprijs 196.- Wickes prijs

139.-

2 x 12 treden WO adviesprijs 226.- Wickes prijs

159.-

Alles onder één dak

HEERLEN
Heerlerbaan 241. Tel. (045) 41222. ma. t/m vr. van 8.00-18.00 uur. za. van 8.00-17.00 uur.

WEL 'NS SUCCES GEHAD IN 'N

FOXY

CAPUCHONJURK?

Dit is het moment om in het kreukatoen verder te gaan. Met een big smile en je capuchon op. Wat staat je het best: carbon-blauw, zwart of bordeaux? Oké, één van de drie dus. Bij Foxy Fashion.

85.-

Foxy Fashion

IETS EERDER DAN ALLE ANDEREN

Homerusplein 1/Winkelcentr. 't Loon, Heerlen

HORN VUURT 19 FEESTKNALLERS OP V AF

1 Aenbouwkeuken SAHARA is opgebouwd uit een ser- vieskast (met verstelbare legplanken), 4 bovenkasten, wandbord en bestekindeling. Het geheel is afgewerkt met wit kunststof en palissander lade- en fronten. van 1228.- FEEST- KNALLER **865.-**

2 FRAUENLOB droogauto- maat, inh. 2.5 kg., met roestvrijstalen binnenwerk van 555.- FEEST- KNALLER **388.-**

3 NEUFUNK wasemkap met verlichting en kookwekker, luxe uitvoering, van 315.- FEEST- KNALLER **199.-**

4 BOVENKAST, 50 cm. breed, van 85.- FEEST- KNALLER **49.-**

5 HI-FI SET VAN DE MAAND bestaande uit: SONY versterker TA 1086, 2 x 26 watt, uitgangsvermogen en vele mogelijkheden CEC platenspeler met magn. dyn. element, groot draaiplateau en snare aandrijving WHARFDEAL boxen "Linton" 30 watt, 2-weg systeem 2 stuks totaal 1403.- NU VOOR: **898.-**

6 AKAI HI-FI tapedeck 4000 DS, met 2 snelheden, multiplay, 2 VU meters, aansluiting voor hoofd- telefoon etc., van 898.- FEEST- KNALLER **585.-**

7 SOUND stereocombinatie, type 4518, tuner, versterker, platenspeler en 2 boxen, 2 x 7 watt, van 398.- FEEST- KNALLER **298.-**

8 SONY HI-FI stereocombi- natie: tuner, versterker, platenspeler, cassette- deck en 2 boxen, 2 x 10 watt, van 1295.- FEEST- KNALLER **995.-**

9 SIEMENS stofzuiger, type VS 2400, siedemodul, 600 watt, van 310.- FEEST- KNALLER **189.-**

10 SIEMENS stofzuiger, type 1500, van 160.- FEEST- KNALLER **95.-**

11 AFWASAUTOMAAT met 2 sproeiarmen en water- ontharder, inh. 10 couverts, van 799.- FEEST- KNALLER **439.-**

12 Gasfornuis ETNA 70, met afdekscherm, van 570.- FEEST- KNALLER **329.-**

13 FLANDRIA gashaard, type Florida, cap. 6000 k/cal., van 658.- FEEST- KNALLER **485.-**

14 PELGRIM waskookplaat, type 4812, met afdekscherm, van 265.- FEEST- KNALLER **159.-**

15 INDESIT kleuren T.V., 66 cm., en 110" grootbeeld, 7 voorkeuropties, 5 schuif- regels en verlichte cijfers, van 2195.- NU VOOR NEDERLANDS LAAGSTE PRIJS **1350.-**

16 NORDMENDE kleuren T.V., 66 cm., 110" grootbeeld, 8 tiptoons, schuifrege- laars en verlichte cijfer- indicatie, van 2895.- FEEST- KNALLER **1798.-**

17 MIELE wasautomaat, type W 433, van 1677.- FEEST- KNALLER **1175.-**

18 Dubbeleurs KOEL/VRIES combinatie, inh. 275 ltr., van 645.- FEEST- KNALLER **499.-**

19 Zelfreinigende GRILL, met saté-pennen, van 139.- FEEST- KNALLER **85.-**

20 SNELSTRIJKIJZER, van 29.- FEEST- KNALLER **19.-**

DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS

SITTARD Stationsstr 31
SITTARD Paardestr 69
SITTARD Geerweg 9
ROERMOND Neerstr 1-3
MAASTRICHT Fort Willemweg 16
MAASTRICHT Muntstraat 13
HEERLEN Stationsstr 12
HOENSBROEK Kouvenderstr 90
WEERT Dr. Schaepmanstr 27
MAKADO BEEK

Met speciale keukenshowrooms in:

HEERLEN* Akerstraat 14 tel. 710254
SITTARD* Stationsplein 10 tel. 1775

MAASTRICHT* Brusselsestr. 134 tel. 17358
WEERT* Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 37530

PM HORN ZN

GLASPALEIS DISCOUNT BETEKENT OVER DE HELE LIJN GOEDKOOPER!

DIEPVRIES VESTICKS

10 stuks
van 1.83 voor

1.59

DOPERWTJES - FIJN

literblik
van 1.40 voor

0.99

BANKETSTAVEN

Kersvers 2 stuks
van 1.40 voor

0.98

LUXE BROOD

Uit de fijnbakkerij!
per stuk van 0.95 voor

0.79

- GALA - KOFFIE

Snelfilter
pak van 2.32 voor

1.79

K & G THEEZAKJES

van 1.12 voor
Doos inh. 20 stuks

0.89

AMSTEL BIER

Grote euroflles
van 0.84 voor

0.59

SINAS 3-ES

hele liter
van 0.98 voor

0.69

HUISVUILZAKKEN

20 stuks met sluitingen
van 2.45 voor

1.95

NIEUWE OOCST

10 stuks
van 1.52 voor

1.18

REMIA HALVAARNE

200 gram
van 1.00 voor

0.77

HOLSTEINER SNEEPKAAS

Van de beste kwaliteit
100 gram
van 1.45 voor

0.49

MAYONAISE

Extra grote
650 gramspot
van 4.95 voor

2.35

ADVOCAATKEPEN

Van Herten met kwaliteit
3 stuks
van 1.00 voor

0.95

PUNTASPERCES

250 gramspak
van 1.69 voor

1.49

KENT HAIRSPRAY

De allergrootste bus
van 7.50 voor

3.98

AQUA FRESH TANDPASTA

Reuze tube
van 2.95 voor

1.98

HUISHOUDZEEP

12 stukken
(eer. hele kilo)
van 3.75 voor

2.98

VERS VLEES

WETTE STEAKS
CASH & CARRY PRUIZEN

TARTAAR
per stuk 8.90

MAGERE HAMLAPPEN
per stuk 12.99

HAMLAPPEN EXTRA MAGER
per stuk 10.90

CERVELAAS
150 gram per stuk 2.95

BOERENZULT
250 gram per stuk 0.89

OMO

KOPPER VAN DE HOED

5.95

**koop huis
kies t**

**glas
paleis**

**KERSVERSE
SUPERONTBIJTKOEK**
GEW. 500 GRAM
VAN 1.55 VOOR

1.19

**NIEUWE OOGST!
PUNTASPERGES
MET WITTE KOPPEN**
450 gr.blik van 2.85 voor

2.29

**NIEUWE OOGST!
DOPERWTJES MET
WORTELTJES * FIJN ***
LITERBLIK
VAN 1.45 VOOR

1.19

*** HOY *
SOEP-
BALLETTJES**

blik van 0.85 voor **0.69**

HARTVEROVEREND NIEUWE OOGST VOORDEEL IN SCHUNCK'S PRIJSPARADIJS!

*** FITTY *
MAGERE
SMEERKAAS**
100 GR.KUIPJE 0.92
2 KUIPJES
samen van 1.84 voor

49

**ROOM-
IJS**

DE LUXE
LITERBEKER
van 2.35 voor

85

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

ZO'N TOPKWALITEIT KOOPT U NERGENS VOORDELIGER!

ROSBIEF extra - extra	500 gram	7.79
RUNDERGEHAKT	250 gram	1.98
SOEPLVEES MET BEEN	500 gram	2.98
VERS BRAADKUIKEN	500 gram	2.69
ROOMSCHIJVEN	2 stuks	1.10
KOTELETTO'S	2 stuks	1.44
KALFSPASTEI	150 gram	1.14
GEKOOKTE HAM	150 gram	1.44
ROOMPATé	100 gram	0.98
PALINGWORST	150 gram	0.98
HALSKOTELETEN	500 gram	3.98

**NIEUWE OOGST!
OLVARIT
BABYVOEDING**

BABY * BLAUW *
van 0.91 voor **0.68**

BABY * ROOD *
van 1.09 voor **0.84**

KLEUTER
van 1.25 voor **0.97**

**TROS-
CHRYSAnten**
ALLE KLEUREN!
PER BOS
10 STUKS **1.75**

**Fakt
totaal**

't complete wasmiddel
in voor- en hoofdwas

HET KOMPLETE WASMIDDEL KOFFER

inh. 2000 gram
van 6.40 voor

495

GROTE TON
inh. 3500 gram
van 11.65 voor

845

**PISTOLETS OF
HARDE
BROODJES**

10 stuks
van 1.95 voor

KANO'S

Heerlijk banket!
5 stuks
van 1.29 voor

150

100

NASI- of BAMIGORENG

* DIEPVRIES *
± 400 gram

KNALPRIJS

* PIASTEN *
**BONBONS
DE LUXE**
per doos
van 4.25 voor

90

295

ROMEO of KOKOSKOEKEN

14 STUKS

van 1.30 voor

* SOUBRY * SPAGHETTI

EEN HEEL POND!

van 1.49 voor

91

99

MAIZENA 1e soort

DUBBEL
400 GRAMPAK
van 0.69 voor

55

VANILLE SUIKER

PER DOOS

inh. 10 pakjes
van 0.86 voor

66

* KNORR * VLEESBOUILLON

HET GROTE
6 LITERPAK
van 2.49 voor

199

PATISSERIE PARTERRE

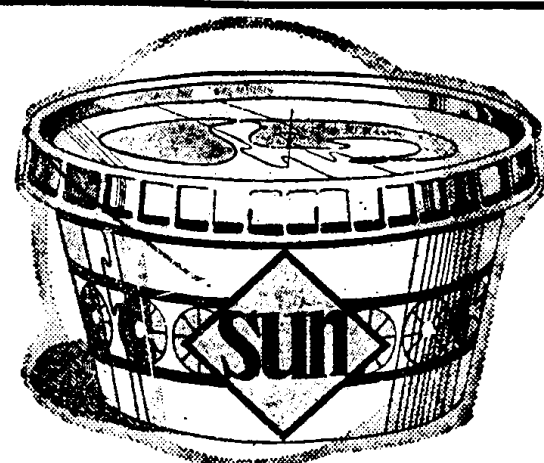
MOKKA
SLAGROOMTAART
van 8.00 voor

650

ANANAS OP SAP

GEDISTRIBUEERD DOOR DELMONTE
LITERBLIK
VAN 1.75 VOOR

1.49



HALVARINE

VOOR GEZONDE HART- EN BLOEDVATEN!
500 GRAMSKUIP

Heel pond!

VAN 1.14 VOOR

CONFITURE JAM

NIEUWE OOGST
AARDBEIEN
pot van 1.92 voor

149

* TEO * DESSERTSAUS

aardbeien - kersen
frambozen enz.
fls van 1.14 voor

TOVERBALLEN

of CHOC.PINDA's
250 GRAM
van 1.45 voor

100

DUYVIS * MAYONAISE *

DE EXTRA GROTE
516 GR.POT
van 4.79 voor

BAMBIX

PER PAK
van 1.12 voor

89

UNOX KIPPESOEP

4 BORDENBLIK

van 1.35 voor

* CROKY * BACONSNACKS

Bijzonder lekker!
GROTE BAAL
van 0.80 voor

65

TISJOE TOILETPAPIER

GEEN 4 MAAR
6 ROLLEN!
van 4.25 voor

SUNSIK SHAMPOO

Een klassemerk!
de grootste bus
van 4.35 voor

295

CHOCOLATERIE PARTERRE

IJSCUPS
200 GRAM
van 1.68 voor

119



VOOR EEN 250 GRAMPAK VAN DIE
VOORTREFFELIJKE
SCHUNCK DESSERTKOFFIE
BETAALT U DEZE WEEK SLECHTS

1.29

IN PLAATS VAN 2.25 OF 1.98!!

KOM PROEVEN!

ZWARTE KIP ADVOCAT	van 7.35 voor	5.45
LONGDRINK-MIX	van 4.20 voor	2.85
VERMOUTH MET TIK	van 4.20 voor	2.85
FRAMB./BESSEN MET TIK	van 4.20 voor	2.85

**KWALITEIT
WINT ALTIJD**

COX ORANGE HANDAPPELS	1 1/2 kg	1.29
FRANSE GOLD. DELICIOUS	2 kg	1.98
EXTRA GROTE PERSINAASAPPELS	9 stuks	1.98
EXPORT TOMATEN	hele kilo	0.98
WITLOF	500 GRAM	2.29
KLEIAARDAPPELEN	5 kg	1.98
GESNEDEN SAVOJE OF ANDIJVIE	500 GRAM	0.59

**NIEUWE OOGST!
JONGE WORTELTJES**
HALVE LITERBLIK 0.79
3 blikken van 2.37 voor

1.98

**NIEUWE OOGST!
RODE BIETJES**

GROTE POT 0.73
2 potten van 1.46 voor

1.18

**ZELFRIJZEND
BAK-
MEEL**

500 gr.pak
van 0.84 voor

0.58

* FLITS *
**SNELKOOK
RIJST**

groot 400 gr.pak
van 1.23 voor

**BOEMBOE
NASI-GORENGKRUIDEN**

pak van 0.89 voor **0.69**
- 24 SEPTEMBER 1975 -



Ontzien

Wethouder Stans uit Geleen is enige weken van het politieke toneel in de „wereldstad“ verdwenen omdat hij een operatie heeft moeten ondergaan. Een en ander is weer goed verlopen. Wel moet de ijverige wethouder nog rust houden tot 13 oktober. Dan knalt-ie er weer in. Hoewel wethouder Stans' ijer aan ieder bekend is wil hij toch wel tot die 13-de oktober een beetje ontzien worden. Veel mensen weten dat hij thuis is en vragen daar naar heen. Dat kan nu niet. Laat de wethouder maar eens goed uitzien, des te eerder is hij weer in volle glorie terug in het gemeentehuis.

Helm

Zonder helm mag je tegenwoordig niet meer op een bromfietst rijden. Dat is algemeen bekend bij elke weggebruiker. Ook de 23-jarige administrateur A. C. kent die nieuwe verkeersregel. Toch stapte hij enige tijd geleden op de bromfietst van zijn nicht en reed daarmee naar zijn werk in Sittard. Op de Odasingel hield de politie de helmloze bromfietser staande. Een bekeuring volgde. Dinsdag moest A. C. bij de kantonrechter in Sittard verschijnen. De administrateur legde uit dat zijn fiets kapot was gegaan en dat hij toen maar de brommer van zijn nicht had geleend. Zelf had hij geen brommer en dus ook geen helm. Die van zijn nicht paste hem niet, randaar dat hij zonder helm had gereden. Mr. Engelen beboette die overtreding met een geldstraf van twee tientjes.

Taak

Voor de handhaving van de orde, de opsporing van onordeligheden en de voortdurende verdediging van het gezag is er politie. Dat weten wij. Die politie heeft het soms niet gemakkelijk. Bijvoorbeeld in de rustieke gemeente Schinnen. Daar staat immers nog steeds een rommelig en illegaal en clandestien woonwagenkamp tegenover het gemeentehuis. Tot hoofd van de politie aldaar, is thans benoemd de heer L. Lutgens, wijkmeester te Schinnen. De heer Lutgens is ook bevorderd. Tot opperwachtmeester der rijkspolitie met ingang van 10 oktober. Vanaf die datum is die dagelijkse veelomvattende taak dus in handen van de heer Lutgens.

Prijzen

Een mevrouw in Geleen heeft „de truc met de prijskaartjes“ uitgevonden en ook uitgehaald. De mevrouw wonkelde rustig in een grote modezaak in Geleen en verwisselde daarbij de prijsjes van de waren die daar te koop zijn. Aan dure kleren hing zij prijsjes voor lagere bedragen op stonden. Het artikel rekende zij kalm af en een dag later verscheen ze weer met een goedkoop artikel waar ze „duurder“ prijskaartjes aan had gehangen. Dat wilde ze dan „ruilen“ en ze kreeg daarvoor te goedenbonnen. De mevrouw uit Geleen weet nu dat dat verplicht wordt genoemd.

Rugzak

We mogen veronderstellen dat de vakantie van de meeste Nederlanders weer voor enige tijd tot het verleden behoort. Uiteraard houden foto's, dia's en herinneringen het verblijf aan zonnige stranden, in vreemde steden of zomaar gewoon dicht bij huis levendig, maar de doorsnee Nederlander is toch al weer enkele weken in het alledaagse ritme terechtgekomen. Daarom zou het ons verbazen als er niet iemand van onze lezers gehoor (en gelovig) zou kunnen geven aan de oproep die wij tegenkomen in een huis-aan-huisblad. Daarin vroeg een Hertens meisje of er niet een medeburger is die in de periode van 23 tot 27 oktober een rugzak te leen heeft. Omdat we zoals een bekend liedje ons nog eens duidelijk maakt — op de wereld zijn om mekaar te helpen, geven wij hier het adres van het Hertens meisje dat eind oktober vier dagen een rugzak wil leen: Rijksweg 3, Herten. Telefoon 15219. Het is maar dat U het weet...

Spaubeek gaat voor Geleen niet door de knieën

'Marktoorlog' uitgebroken

Van onze verslaggever

SPAUBEK — Het Geleense gemeentebestuur heeft Spaubeek de voet dwars gezet bij het in het leven roepen van een weekmarkt op donderdagmiddag. Gedeputeerde Staten van Limburg hebben voorts alsnog hun oordeel of die markt op die dag in de week in Spaubeek gehouden kan worden twee maanden opgeschort. Het gemeentebestuur van Geleen vindt dat die donderdagmarkt in Spaubeek concurrerend zal werken voor de kooplieden in Geleen opslaan.

Het dagelijks bestuur van de gemeente Spaubeek is vast van plan alle mogelijke argumenten op tafel te leggen om het provinciebestuur ervan te overtuigen dat er van concurrentie geen sprake zal zijn. Het Spaubeekse gemeentebestuur gaat er van uit dat in de eigen gemeente voldoende koopmogelijkheden voor de inwoners geschapen moeten worden.

GS vragen in een brief aan B. en W. van Spaubeek wel het raadsbesluit zo te wijzigen dat een markt-dag in Geleen niet gelijk zal vallen met een soortgelijke markt-dag in aangrenzende gemeenten. Daarover zegt burgemeester P. Creemers van Spaubeek: „De markt in Geleen die elke donderdag gehouden wordt, is een groentemarkt. Ik vind dat de markt in Spaubeek daarom niet concurrerend kan werken omdat op de Spaubeekse markt hoofdzakelijk andere goederen zullen worden aangeboden. Wij waren op de hoogte van de markt-dag in Geleen. Maar dat is enkel en alleen als een groentemarkt bedoeld“. Tot nu toe zijn bij het gemeentebestuur van Spaubeek al 25 aanvragen binnengekomen voor standplaatsvergunningen op de Spaubeekse markt.

Ook de middenstandsvereniging in Spaubeek blijft achter de keuze van donderdagmiddag als markt-dag staan. Secretaris van Moosdijk van de middenstandsvereniging: „Hier in Spaubeek moeten

de middenstanders hard werken om in leven te blijven. Voor ons is de donderdagmiddag de gunstigste dag. Op dinsdagmiddag zijn de winkels gesloten en dan zou de middenstand niet kunnen profiteren van de markt. Op woensdagmiddag zijn de schoolkinderen vrij zodat de huismoeders moeilijk van huis weg kunnen en vrijdagmiddag vlak voor het weekeinde is ook weer ongunstig.

Het dagelijks bestuur van de gemeente Spaubeek voelt er niet veel voor om voor Geleen door de knieën te gaan. „Het list toch voor de hand dat in de eigen gemeente voldoende koopmogelijkheden voor de inwoners worden geschapen. Wij willen de mensen in Spaubeek houden. Daarom heeft de gemeente in overleg met de middenstandsvereniging gekozen voor de donderdagmiddag als markt-dag. Van concurrentie waar het provinciaal gewag van maakt zal gewoon geen sprake zijn“, aldus de burgemeester van Spaubeek.

Politie coördineert jacht op insluiper Valse sleutelspecialist trekt geruisloos rond



Uit onze krant van maandag 22 september

door Jan de Klerk

BORN/ECHT — De politie gaat coördineerd op zoek naar een in Midden-Limburg en de Westelijke Mijnstreek al wekenlang opererende „valse sleutelaar“. Al meer dan zestig maal heeft die onbekende inbreker op tal van plaatsen met valse sleutels deuren van woningen open-gemaakt om binnen ongestoord naar

Sittardse PvdA tikt premier op de vingers

Van onze verslaggever

SITTARD — De Sittardse afdeling van de Partij van de Arbeid heeft „partijgenoot“ minister-president drs. J. den Uyl scherp terechtgewezen omdat hij vorige week de demonstratie van de Limburgse mijnwerkers op het Haagse binnenhof heeft genegeerd. De Sittardse PvdA vindt dat de „politieke bewustwording“ in Limburg daarmee een flinke klap heeft gekregen.

In een door voorzitter J. Mulders en secretaris P. Custers ondertekende brief aan de minister-president zegt het bestuur van de PvdA-Sittard: „Gezien het feit dat deze demonstratie mede een uiting was van de politieke bewustwording in Limburg hadden wij het op zijn plaats gevonden als u aanwezig was geweest op het Binnenhof. Wij hebben de indruk dat uw afwezigheid een te rugslag kan betekenen voor de groei van de politieke bewustwording in Limburg“. De PvdA-Sittard voegt daar in de brief nog aan toe dat er op wordt vertrouwd dat zo'n handtekening van de minister-president in de toekomst voorkomen kan worden.

geld en betaalcheques te kunnen zoeken.

Het deert de insluiper daarbij niet of de bewoners al of niet thuis zijn. Hij gaat geruisloos zijn gang in de woonvertrekken terwijl de mensen op de bovenverdieping slapen. In Echt, Susteren, Eijsloo, Born, Schinnen, Munstergeleen, Beek en Stein sloeg de onbekende al zijn slag.

De onbekende insluiper maakt handig gebruik van de schamele beveiliging van achterdeuren in woningen. Vooral in de seriebouw worden in de achterdeuren klaviersloten aangebracht met een zeer geringe variëteit aan mechanisme. Met vier sleutels — die overal te koop zijn — is al gemakkelijk in alle woningen in een straat binnen te dringen. De beste beveiliging tegen valse sleutels is heel ouderwets de „knip“ op de deur te doen. Zo'n knip onder en boven op de deur schrikt binnendringers vaak af. Van de dan nog

openstaande mogelijkheid om een ruit stuk te slaan of te snijden om de knippen van de deur af te doen zien veel insluipers af. Het is natuurlijk ook mogelijk de achterdeuren te beveiligen met exclusievere sloten. Er zijn ook „rozetsluitingen“ te koop die de deurkrak kunnen vergrendelen.

Het is niet de eerste keer dat er een valse-sleutelaar door Limburg rondstapt. Een paar jaar geleden is dat ook het geval geweest. Die werd toen pas gegrepen nadat hij kans had gezien een honderdtal keren woningen binnen te dringen. Die man zit daar momenteel nog een straf voor uit.

De nu in de Westelijke Mijnstreek en rondom Echt rondtrekkende insluiper heeft het alleen op geld en cheques gemunt. Hij gaat in de woningen uiterst zorgvuldig te werk en vermijdt daarbij elke wanorde te scheppen. Na zijn bezoek aan een woning gebruikt hij de valse sleutel niet nog een tweede keer om de deur weer te sluiten.

Het hang- en sluitwerk van de achterdeuren van woningen is al lange tijd al een stelpost in de bouwom. De aannemers zien hooguit toe dat buren een verschillend slot in de deur krijgen. Het blijft zelfbedrog om de vaak goed verlichte voorkant van woningen te beveiligen met solide voordeuren met ingewikkelde cilindersloten en de veel makkelijker ongezien te bereiken achterkant te verwaarlozen met een eenvoudig klavierslot. Ingewijden vinden het dan nog raadzaam om helemaal van een slot af te zien of de achterdeuren te voorzien van een slot met alleen een sleutelgat aan de binnenkant.

Samenwerkingsorgaan legt uit:

ONTEIGENING OOK STRAF VOOR ONWILLIGHEID

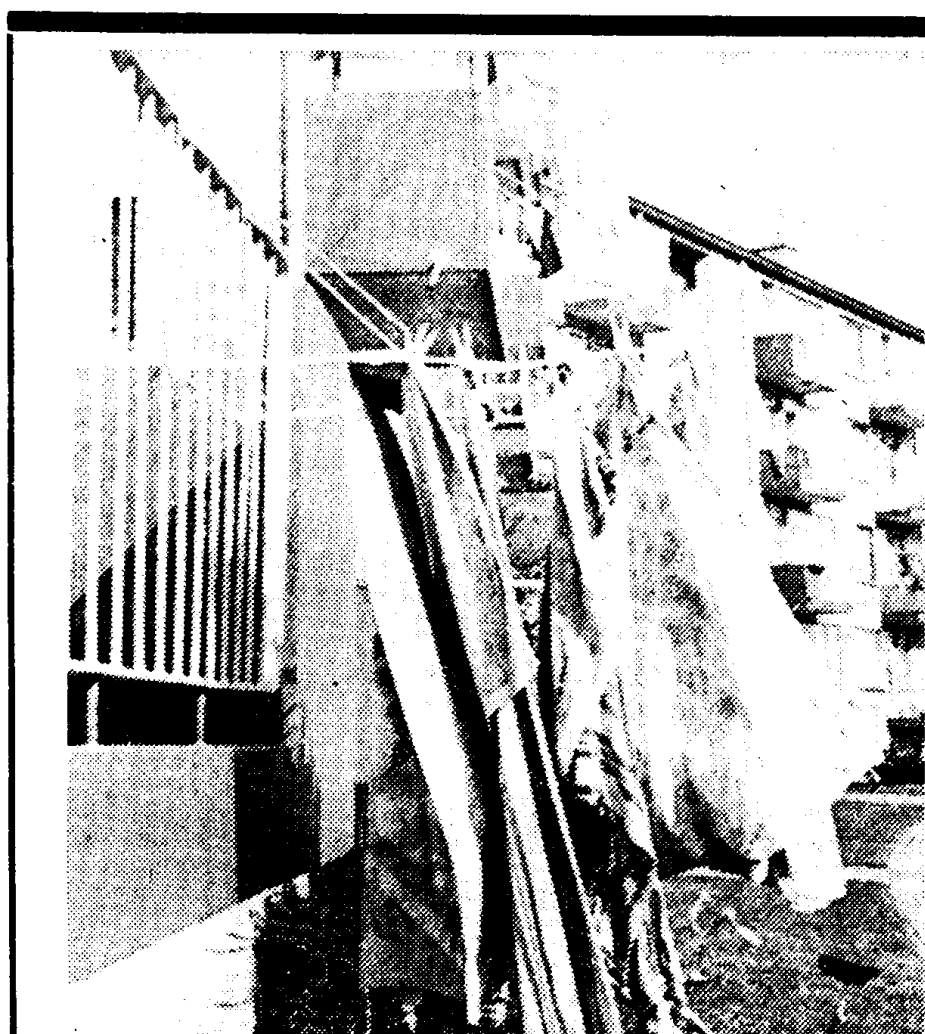
Van onze verslaggever

SPAUBEK-GELEEN — Het 'samenwerkingsorgaan Woningbouw Spaubeek' vindt onteigening van gronden wel een 'effectief sanctiemiddel' om projectontwikkelaars te dwingen overeenkomsten na te komen. Dat samenwerkingsorgaan wil een onteigeningsprocedure op gang brengen om gronden te verwerven in het gebied Beatrixlaan-Noord in Spaubeek.

Voor de bouw van woningen in dat gebied zijn overeenkomsten op papier gezet tussen het samenwerkingsorgaan en een twaalf projectontwikkelaars. Die projectbureaus

hebben een groot deel van de bouwgrond al in eigendom. Het samenwerkingsorgaan wil die grond overnemen en begint bij voorbaat al een onteigeningsprocedure. „Zulks om de gronden van onwillige particulieren te verwerven, alsmede om de onderhandelingskosten met de in dat gebied werkzame projectontwikkelaars te vergemakkelijken“, luidt het in een voorstel aan de raad van bestuur van het samenwerkingsorgaan.

Omdat het een samenwerkingsorgaan van verschillende gemeenten betreft moet het bestuur van de gemeente waarin de te onteigenen ter-



Aan dit soort 'vlagvertoon' wil de woningvereniging een einde maken.

Woningvereniging Sittard wil geen achterbuurten

'Vlaggen' wordt aangepakt

Van onze verslaggever

SITTARD — De Woningvereniging Sittard heeft opnieuw de oorlog verklaard aan het „balkonvlaggen“. In een mededelingenblad bezweert de woningvereniging al haar huurders om toch vooral het drogen van wasgoed buiten de ramen en balkons achterwege te laten. „We vragen u om mee te werken van de deur u bewoonde buurten geen „achterbuurten“ te maken“, aldus de woningvereniging. Het is niet de eerste keer dat de WV Sittard bij de huurders wijst op de overlast van het „balkonvlaggen“. In het verleden zijn er herhaalde malen circulairen verzonden over deze kwestie. „Die

circulairen hebben hun doel bereikt“, legt directeur H. Dols van de woningsvereniging uit. „Deze nieuwe oproep is ervoor om de bewoners nog eens te wijzen op de regels en ook om de nieuwe bewoners te wijzen op hun verplichtingen.“

Buiten de balkons en ramen wasgoed drogen blijft uitdrukkelijk verboden, laat de WV Sittard weten. Wordt toch wasgoed gedroogd binnen de balkons, zodat onderburen er geen overlast van hebben, dan mag dat alleen van maandag tot en met vrijdag. „Zaterdag en zondag zijn uitgesloten omdat dat eigenlijk een soort feestdagen zijn. En dan doe je zo iets niet“, aldus de heer Dols.

Voorwaardelijke thv wegens bedreiging

MAASTRICHT — Wegens bedreiging met een pistool en diefstal van 300 gulden eiste mr. Franssen gistermiddag tegen de 27-jarige J. W. uit Urmond voorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering en 500 gulden boete. „De geëiste straf staat in geen enkele verhouding tot de ernst van de feiten“, beklamtoonde de officier van justitie. Hij verklaarde de vergaande mildheid uit de psychische toestand van verdachte, die op het moment van het misdrijf niet volledig toerekeningsvatbaar moet zijn geweest. Op de inhoud van enkele uitgebrachte rapporten wilde mr. Franssen ter zitting niet ingaan.

Op 5 december van vorig jaar was de Urmondenaar een tabakshandel in Geleen binnengestapt met in zijn binnenzak een alarmpistool, dat hij op een gegeven moment de winkelier dreigend voorhield. Hij gaf te verstaan geld te willen hebben. Geenszins uit het veld geslagen, daagde de winkelier hem uit te schieten. Zoveel koelbloedigheid had W. klaarblijkelijk niet verwacht. Hij verliet de winkel en zette het op een lopen. Toen hij later door de politie werd aangehouden, kwam ook de diefstal van 300 gulden uit de doeken. Dat feit was gepleegd in de zomer van 1972.

Weer jongelui aangehouden

BORN — In verband met een aantal bromfietsdiefstallen in Born zijn ook de 17-jarige E. en de evenoude V. uit Sittard aangehouden en opgesloten. Eerder werden in deze zaak al drie jongelui uit Sittard aangehouden. De politie zet in deze zaak het onderzoek nog voort.



Rijbaan werd even glijbaan

SITTARD — In Sittard heeft een onbekend gebleven tankauto dinsdagavond een oliefilm op de Kennedysingel achtergelaten. De rijbaan veranderde daardoor in een gevaarlijke glijbaan. De politie had handen vol werk om het verkeer van de Kennedysingel te weren. Niet voorkomen kon wor-

den dat er enkele ongelukken gebeurden. Twee auto's gleden op het spiegelgladde wegdek tegen elkaar. Beide voertuigen moesten met een takelwagen worden weggesleept. Een bromfietser smakte tegen de grond toen hij voor een stoplicht afremde en nog meters doorschoot. De Sittardse brandweer moest er aan te pas komen om het wegdek weer schoon te spuiten. Nadat de olie met een chemisch middel was opgelost werd de weg met water schoongespoten.

(ADVERTENTIE)

SUPER-DISCOUNT PRIJZEN

kijk... 'nó goedkoop is de spax!

let op de advertentie van donderdag

25 september in de beide Limburgse Dagbladen

SPAR

(ADVERTENTIE)

Vanaf OKTOBER is onze maandelijkse MAANDAGS de gehele dag GESLOTEN.
Dinsdag t.m. vrijdag 8.30-18.00 uur
Zaterdag tot half vijf open.

GEURTEN

HOENSBROEK
Hout - Triplex - Lijstwerk
Gereedschappen

Ereburger van Sittard begraven

Van onze verslaggever
MONTFORT SITTARD — De Sittardse streekhistoricus en auteur Dolf Simonis is dinsdag onder grote belangstelling begraven. In de Petrus- en Pauluskerk in Sittard vond een plechtige rouwdienst plaats waarna de vorige week overleden ereburger van de stad Sittard en ereburger van de gemeente Stevensweert in het familiegraf in Montfort werd bijgezet. Bij de rouwdienst waren onder andere ook burgemeester J. Tonnaer van Sittard, de oud-burgemeester H. Dassen en twee Sittardse wethouders aanwezig. Ook deputaties van de gemeentebesturen van Stevensweert en Montfort woonden evenals vertegenwoordigers van cultuurhistorische organisaties in Limburg en van het voormalig verzet in Limburg en van de Stevensweertse schutterij Sint Rochus de plechtige eucharistieviering bij.

(ADVERTENTIE)

PIANO LAVEN

Dr. Poelstraat 18 Heerlen

Speciaal adres voor uw PIANO
Tevens een groot assortiment VLEUGELS

Let op ons nieuwe adres

Officiële mededeling GEMEENTE SCHINNEN

De burgemeester van de gemeente Schinnen brengt ingevolge het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat met ingang van 25 september 1975 gedurende één maand gemeentesecretarie voor een gedeelte inzage ligt het door de raad bij besluit van 11 september 1975 vastgestelde bestemmingsplan „Mouthoudeveld IV“, welk plan wordt begrensd door:

- Mouthoudevellaan
- Groenenborghstraat
- Mr. Savelbergstraat
- Deken Packbergstraat.

Zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen voorengenoemde vaststelling.

De burgemeester voornoemd.
A. J. M. KURVERS.

EXPOSITIE

SITTARD

Openbare Leeszaal
Walramstraat 9-11
Tentoonstellingen „Monumenten in Limburg” en „Monumentaal Sittard in Beeld. Geopend tijdens de openingsuren van de leeszaal maandag tot en met zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid”
Elisabeth van Barsttraa - Ingang Eerste Hulp. Expositie van werken van René Glaser, Impressies van Vlieland, olieverf op papier. Dagelijks te bezichtigen ook zaterdag en zondag.

Dienstenecentrum „Oos Zittesj Hoes” Deken Haenraetsstraat.
Expositie van werken van de Sittardse huis- en autodidakt-kunstschilder Anton Winkelmolen - speciaal specifieke en romantische Sittardse hoekjes.

Galerie Michel

Steenweg

Tentoonstelling van realistische miniaturen van Rob Vermeulen. Geopend dagelijks ook zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

ELSLOO

Streekmuseum

Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15.00 tot 17.00 uur en zondags van 16.00 tot 19.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na afspraak met conservator tel. 04402-3880.

BORN

Openbare Leeszaal-Bibliotheek

P. Bisdomstraat 7
Informatieve tentoonstelling over

braille- en gesproken lectuur. Geopend maandag en woensdag van 14.00 uur tot 18.00 uur, dinsdag en vrijdag van 14.00 uur tot 18.00 uur en van 18.30 uur tot 20.30 uur.

HEERLEN

Huisman-Verheugen

Geleenstraat 15
Nico Huisman, edelsmid, 20 jaar in Heerlen. Expositie van eigen werk. Geopend tijdens de winkeluren.

Gemeentehuis

Internationale foto-expositie van het Motief ter gelegenheid van het zilveren bestaan van deze Heerlense vereniging.

Caumermolen
Ger Lataster met schilderijen, gouaches, litho's, etsen en tekeningen. Tot en met 5 oktober. Geopend van dinsdag tot en met zondag van 14 tot 20 uur.

Kunstgalerie Zef Clement

Bekkerweg 64-64a
Werk van Luci Metternich, van 19 september tot en met 3 oktober, dag, van 14-20 uur.

MAASTRICHT

Galerie Revell

Wisselcollectie „eeuwwisseling en moderne kunst” dag, van 10 tot 12 en van 13 tot 18 uur, zon- en feestdagen van 14 tot 18 uur.

Galerie Agora

Life performance van Nicolai Urban, Hongarije, video. Werken van hedendaagse kunstenaars, dinsdag t.m. zaterdag van 10 tot 18 uur.

Galerie Felix. Wycker Brugstraat 16. Tentoonstelling collectie dr. Gozé, dag, van 9-18 uur, maand september.

Kunstzalen Oud Stadhouders
Aquarellen en pentekeningen van Paul Haimon. Dagelijks van 17 sept. t.m. 6 oktober van 14-18 uur, ook 's zondags.

VALKENBURG

Kunstzalen De Jong-Bergers
Tekeningen en monotypes van Marianne van der Heijden, van 12 september tot en met 4 oktober.

Bonnefontenmuseum
Momentopname van een monument: het Dinghuis in restauratie. Tot 12 oktober. Recent British Painting, een overzicht uit de jaren zestig; van 19 sept. tot 12 oktober.

HOENSBROEK

Rabobank

Tot 1 oktober werken van de autodidactische kunstschilder H. Hulsteyn uit Heerlen.

Poortgebouw Kasteel
Monumenten van dichtbij, dag, van 10-12 en van 13.30-17.30 uur, van 22 september tot en met 6 oktober.

BRUNSSUM

Vijverpark

Expositie van beelden van hedendaagse Nederlandse kunstenaar.

CONCERT

SITTARD

Stadsschouwburg

Concert door Sittards Mannenkoor en Newport Male Voice Choir. Aanvang 20.15 uur in de grote zaal.

VERBOUWINGSKOSTEN GERAAMD OP EEN TON

Klooster van de Ursulinen wordt Huis voor Daklozen

door Jos Gerards

SITTARD — De verbouwing van het oude Ursulinenklooster aan de Markt tot een Huis voor Daklozen van het Leger des Heils, zal in totaal 100.000 gulden gaan kosten. De verbouwing moet op 1 januari 1976 van start gaan en in oktober van dat jaar zal dit regionaal huis voor daklozen van het Leger des Heils geopend moeten worden.

Het ligt in de bedoeling van kapitein Geert Kruisinga uit Maastricht, die het opvangcentrum zal gaan leiden om 15 kamers van het huis te reserveren voor de opvang van bejaarden. „Ook onder deze mensen is de nood groot. De overgang van een kamertje in een pension naar een bejaardentehuis, is voor veel mensen op leeftijd te groot. Deze groep krijgt ook ruimte in het Huis voor Daklozen in Sittard”, aldus kapitein Kruisinga.

Het centrum in Sittard zal een belangrijke regionale functie gaan krijgen. In tegenstelling tot Maastricht, waar al vier jaar een zwerfervorm van het leger des Heils werkt, waar het huis naast een regionale functie ook een landelijk opvangcentrum voor zwerfers en daklozen is. Sittard met een capaciteit voor 64 mensen, zal helemaal worden afgestemd uit daklozen uit de Westelijke Mijnstreek.

Een ander nieuw experiment waarmee het Leger des Heils in Sittard, die het volgende jaar zal starten, is het plaats bieden aan zowel mannen als vrouwen. Kapitein Kruisinga: „Wij willen hier als een totale eenheid gaan werken. Dat betekent ook ruimte scheppen voor echtparen die zonder dak boven hun hoofd komen te zitten”.

De vestiging van het regionaal opvangcentrum in Sittard, is mogelijk geworden door de actieve medewerking van het gemeentebestuur van Sittard. „Als eventuele vestigingsplaatsen kwamen Heerlen, Sittard en Roermond in aanmerking. In Sittard kwam de gemeente het eerst met concrete plannen over de brug”, zegt kapitein Kruisinga. De verbouwingsplannen zijn afgerond. De gemeente Sittard moet alleen nog een aannemer vinden die de bouw zal uitvoeren.

URMOND KRIJGT RAADSZAAL OP ZOLDER

URMOND — De gemeente Urmond zal ook zonder financiële steun van de overheid het gemeentehuis gaan verbouwen. Die uitbreiding is dringend noodzakelijk omdat er behoefte is aan meer kantoorruimte voor het personeel en enkele extra ruimten voor het gemeentebestuur. Met de verbouwing is een bedrag gemoeid van 65 duizend gulden. Inmiddels heeft het rijk laten weten dat de door de gemeente gevraagde DACW-subsidie niet verleend zal worden.

Cv-ketel ontvreemd

KERKRADE — De 34-jarige W.B. uit Kerkrade deed aangifte dat achter zijn woning aan de Caumerstraat 'n verwarmingsketel ontvreemd was. De schade bedraagt 1100 gulden.

De nu nog ongebruikte zolder van het gemeentehuis wordt omgebouwd tot een nieuwe raadszaal en een trouwkamer. Daartoe zal eerst de zolder begaanbaar gemaakt moeten worden met een nieuwe trap, omdat de zolder nu alleen met halsbrekende toeren bereikt kan worden. De vernieuwde zolder kan ook gebruikt worden als ontvangstruimte voor officiële gelegenheden als de nieuwjaarsreceptie. Van de oude raadszaal worden twee grote kantoorruimten gemaakt. Dit jaar nog gaat de gemeente Urmond ook beginnen met de bouw van een rijsportie-complex, dat zal bestaan uit een dienstgedeelte met twee dienstwoningen.

Feestavond

SITTARD — Om voor de verbouwing van het Ursulinenklooster tot Huis voor Daklozen het nodige geld bijeen te krijgen heeft de Lion's Club Sittard in samenwerking met het Leger des Heils een grote ontspanningsavond op 10 oktober in de schouwburg van Sittard georganiseerd.

De avond begint om 20 uur met een voorstelling van het Limburgs Toneel uit Sittard. Opgevoerd zal worden het stuk „Het duel” van Frans Appelmans. Daarna verzorgt de toneelgroep Pallieter uit Elsloo een uitvoering van „Koek en Ei in Paradiso” van Frits Kroes.

Na de pauze treedt het combo van het Leger des Heils op. Daarna verzorgt de Barrelhouse Jazz Band een concert. Na dit optreden verplaatst het feest zich naar de foyer van de schouwburg waar Avro's TopPop de muziek verzorgt. Verder exposeren Limburgse kunstenaars hun werk in ruim 30 stands. Er bestaat ook de mogelijkheid om kunstwerken te kopen.

Om precies middernacht is de trekking van de loterij, die die avond zal worden gehouden. Het toernooisbewijs is tevens lot. De entree voor deze avond bedraagt vijftien gulden. Voor het bijwonen van alleen de activiteiten in de foyer bedraagt de toegang tien gulden. Houders van een CJP-paspoort en 65-plussers betalen half geld.



• Van der Graaf Generator

Van der Graaf Generator in schouwburg Sittard

SITTARD — Zaterdag 28 september treedt in de Sittardse stadsschouwburg de formatie VAN DER GRAAF GENERATOR op. Dit concert dat om negen uur 's avonds begint, is een productie van het Buro Pinkpop in opdracht van de Stadsschouwburg Sittard. Kaarten voor dit concert kosten in de voorverkoop vijf gulden. De dagverkoop is zes gulden. Houders van een Cultureel Jeugd Paspoort kunnen alleen via de kassa van de schouwburg kaarten krijgen voor drie gulden. De voorverkoopadressen zijn Sittard,

drogisterij Vossen en platenzaak Shiva; Geleen, Limburgs Platenhuis en voor Beek en Stein, Disco De Man. Enkele leden van de formatie VAN DER GRAAF GENERATOR wilden zich enige tijd bezighouden met een solocarrière en daarom hield de band het voor gezien in 1972. In april van dit jaar werd echter besloten weer opnieuw te beginnen en onmiddellijk bleek dat hun aanhang ondanks hun afwezigheid gegroeid was. Hun try-out vond plaats in de beroemde Parijse Olympia Hal. Hun eerste optre-

den in Engeland werd een weergaloos succes; de concertzaal was in een dag uitverkocht. Het wachten is nu op hun nieuwe elpee die „God Bluff” gaat heten en eind september in de platenzaken verwacht mag worden. VAN DER GRAAF GENERATOR bestaat nog steeds uit de originele bezetting met: Guy Evans (drums), Hugh Banton (piano, orgel en synthesizer), Peter Hammill (zang, klarinet en gitaar) en Dave Jackson (elektrische saxofoon). Vanwege de lengte van het concert, zal er geen voorprogramma zijn.

KLEIN JOURNAAL

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

MUZIEK

CONCERT

SITTARD — Donderdagmiddag om half vier geeft de US Navy Six fied band en chorus diplomates een concert in de verpleegkliniek Invia te Sittard. Het gezelschap kwam tot stand door bemiddeling van Afcant Headquarters.

ONTSPANNING

FOTO'S

NIEUWSTADT — Wie fotografeert of dat wil gaan doen kan vanavond terecht in het gemeenschapsklooster waar onder deskundige leiding foto's in de donkere kamer worden ontwikkeld.

COMPETITIE

SITTARD — Voor deze week staan de volgende wedstrijden van de voetbalcompetitie voor basisscholen op het programma: dinsdag 23 september (op Sanderbouterrein) Canteleer tegen Gustaf Hoeferschool, donderdag 25 september (terrein Baandert) Limbrichterveld 2-Petrusschool en vrijdag 26 september (op Sanderbouterrein) Limbrichterveld 1-Sanderboud.

GELIJK SPEL

PUTH — De voetbalwedstrijd tussen Fanfare Boys en het Kamker Hôfke is gefinind in gelijk spel (3-3). In een gelijkopgaande strijd moesten de Fanfare Boys hun 3-1 voorsprong uit handen geven. Clubs die tegen Fanfare Boys willen spelen, kunnen naar het clublokaal komen of bellen: Kerkweg 34, Puth-Schinnen, tel. 04493-1396.

BEJAARDEN

CURSUS

NIEUWSTADT — De pas opgericht bejaardenvereniging organiseert een handwerkcursus waaraan men gratis kan deelnemen. De eerste les vindt plaats in de bejaardensocijs vandaag om 14.00 uur.

UITSTAPJE

SITTARD — De leden van de bejaarden socijs Sittard stad maken op donderdagmiddag een uitstapje naar Asten in de Brabantse Kempen. Vertrokken wordt om 13.00 uur. Op de heenweg wordt de bejaarden een koffietafel aangeboden en op de terugweg een etentje, terwijl er ook nog een speciale feestavond op het programma staat.

DIEREN

BESTUURSLID

SPAUBEEK — In de vacature ontstaan door het terugtrekken van de heer Fr. Schoonbrood als bestuurslid bij de plaatselijke kanarievereniging Vogelvreugd is tijdens de algemene ledenvergadering gekozen de heer C. Wulterkens.

ALGEMEEN

COLLECTE

NIEUWSTADT — Nieuwstadt offerde gul voor het Koningin Wilhelminafonds: 1156,50 gld. werd voor de kankerbestrijding opgehaald.

DCC ROERMOND

SITTARD — De Dicesane Contact Commissie van de KRO in het Bis-

dom Roermond houdt op donderdag 25 september een algemene vergadering in het Oranje Hotel te Sittard. De agenda vermeldt ondermeer bespreking van de taken van de werkgroepen in de toekomst en regionale activiteiten voor radio en t.v.

COLLECTE

SITTARD — De speciale collecte voor de Christus Hemelvaart-Kerk van de wijk Vrangendaal bracht de som van 1310 gulden op.

GEMEENTE

STRAATNAMEN

NIEUWSTADT — In het bestemmingsplan „Christinaplan” komt binnenkort weer een zestal nieuwe straten klaar. Evenals voorheen mag ook het publiek suggesties doen aangaande de nieuwe namen voor deze straten. Tot 30 oktober kan de bevolking op de gemeentesecretarie schriftelijk namen kenbaar maken.

LOTERIJ

UITSLAG

NIEUWENHAGEN — De uitslag van de loterij gehouden door de verkennersgroep St-Tarcisius: 1e prijs op lot 581, 2e op 793 en 3e prijs op 1390. De prijs van de folder is gevallen op nummer 695, de naam van de hond was Pinto en het konijn wog 2630 gram.

PROJECTLEIDER

SCHAESBERG — Het open jeugd- en jongerenwerk heeft een nieuwe projectleider in de persoon van Bert Wijermans. Hij volgt Bert van Dijk

op, die een betrekking in Twente heeft aangenomen

ALGEMEEN

AKTIE

SIMPELVELD — De huis-aan-huisactie van het Prinses Beatrixfonds ten bate van poliopatiënten wordt deze week uitgevoerd door de gidsen van de St. Luciagroep. Zij zullen oranje enveloppen rondbrengen en later weer ophalen. Men kan de actie ook steunen door geld te storten op gironummer 969 t.n.v. het Prinses Beatrixfonds Den Haag.

EIKELACTIE

VAESRADE — De stichting Speeltuin en Kinderboerderij organiseert in de komende weken een eikelactie. Kinderen, die een herfstwandeling houden kunnen eikels meebrengen en tegen een vergoeding van 20 cent per kilo bezorgen bij de speeltuin van Vaesrade. De eikels worden gebruikt als varkensvoer voor de eigen dieren op de kinderboerderij.

ZONNEBLOEM

SCHAESBERG — De zonnebloemcollecte gehouden aan de kerkdeuren van de Petrus-Pauluskerk bracht 524 gulden op.

WILHELMINA FONDS

NIEUWENHAGEN — Ten behoeve van de kankerbestrijding bracht de afdeling Nieuwenhagen van het Kon. Wilhelminafonds 2188 gulden bij elkaar.

VAESRADE — In Vaesrade werd f. 563,53 ingezameld t.b.v. dit fonds.

MIVA COLLECTE

SIMPELVELD — De bevolking van

Simpeleveld bracht 2212,45 bij elkaar. BOCHOLTZ — In Bocholtz kon 1338,50 worden afgedragen.

SCHAESBERG — De parochie H. Familie in Schaesberg bracht 671,70 bij elkaar.

VAESRADE — In Vaesrade werd 323 gulden ingezameld.

DOENRADE — De bevolking van Doenrade bracht 510 gulden bij elkaar.

SPREEKUR

SIMPELVELD — De dienst wegwij van het NKV houdt spreekuur op het secretariaat: Stationstraat 3c, na afspraak. Men kan hier met vele moeilijkheden terecht, zoals binnen- en buitenlandse renten. Telefoon 2024 in Simpeleveld.

DAMVERENIGING

SIMPELVELD — De damvereniging hield onlangs in het clublokaal Dré van Hoof haar jaarvergadering. Alle leden woonden deze vergadering bij. Uit het jaarverslag van de secretaris bleek dat het vorige seizoen zeer succesvol is geweest voor de vereniging. Doordat de DVS kampioen van Limburg werd, promoveerde zij. In de strijd om de L.D.B. wist de vereniging tot de finale door te dringen.

SECRETARIE

SIMPELVELD — De gemeentelijke secretarie is in het vervolg niet meer geopend op donderdagmiddag, maar op vrijdagmiddag van 13.45 tot 17.30 u.

TENTOONSTELLING

HOENSBROEK — In het poortgebouw van kasteel Hoensbroek is van 22 september tot en met 6 oktober de tentoonstelling „monumenten van dichtbij” te bezichtigen van 10.00 tot 12.00 uur en van 13.30 uur tot 17.30 uur.

REGIO vandaag

Vader-zoon

SITTARD — De Sint Jozef verkennersgroep uit Ophoven houdt ook dit jaar weer 'n „vader-zoon”-weekend. Dit jaar wordt het weekend gehouden op zaterdag 4 en zondag 5 oktober rond kasteel Vaalsbroek in Vaals. Het zal voor de zevende keer in successie zijn dat een dergelijke verkennersweekend gehouden wordt. Verleden jaar namen ruim 100 mensen deel aan het weekend w.a. 40 vaders. Ook dit jaar is weer gezorgd voor echte bedden voor de vaders. Het vertrek is gepland vanaf het hoofdkwartier in Ophoven om een uur 's middags.

Cursus

SITTARD — De kring Sittard van het Limburgs Geschied- en Oudeheidkundig Genootschap begint op 26 september weer met een serie cursussen. De streekgeschiedenis neemt daarin een voornamelijk plaats. Onderwerpen als „het verschijnsel Bokkrijders” en „opkomst van het protestantisme” komen aan bod. Eenieder kan aan de cursus deel nemen. De kosten bedragen 15 gulden en 7,50 voor middelbare scholieren. Inschrijvingen bij gemeentelijke archiefdienst, Baenjerstraat 1 in Sittard.

Concert

BEEK — Op zondag 5 oktober verzorgt de Beekerkorps een concert in het Astatheater met medewerking van Diet Timmers-van Boesschen, Hans Scheijen, Tonie Ehlen. Op het programma staan onder meer de bekende koren uit Nabucco (Slavenkoor), paaskoor uit Cavalleria Rusticana en het slotkoor uit de Faust van Gounod. Verder worden er aria's met koor en duetten opgevoerd uit de Cavalleria Rusticana, Nabucco, Fünftausend Taler van A. Lortzing, Habanera Carmen van Bizet en uit werken van Mozart. Tonie Ehlen neemt het instrumentaal intermezzo voor rekening met werk van Liszt en Chopin.

Veejeevee

SITTARD — Jeu Bressers is benoemd tot nieuwe stafmedewerker van het VeejeeVee in Sittard. Door het vertrek van Ad van Zeeland (die als projectleider van 'n buurt-huis in Arnhem gaat werken) en Rob Schrijen (die benoemd is als vormingswerker bij het VeejeeVee in Brunssum) is deze vakature bij het VeejeeVee vrijgekomen. Woensdagavond 24 september neemt het VeejeeVee afscheid van Ad v. Zeeland en Rob Schrijen. Op het VeejeeVeekantoor aan de Brandstraat 23 is iedereen van venv tot negen uur 's avonds welkom.

Visvijver

SCHINNEN — De hengelsportvereniging „Ons Genoegen” wil dat de gemeente Schinnen de visvijver aan de Oude Markt gaat uitbreiden. Hiervoor heeft het bestuur van de hengelsportvereniging een gesprek aangevraagd met het college van B. en W. van Schinnen. De leden van de hengelsportvereniging vinden het hard nodig dat op korte termijn de bestaande visvijver 'n degelijke onderhoudsbeurt krijgt en dat de vismogelijkheden door uitbreiding verrijkt worden. Als nieuwe voorzitter van de hengelsportvereniging „Ons Genoegen” werd de heer Beckers gekozen.

Excursie

HEERLEN — Op donderdag 25 september houdt de Archeologische Vereniging Limburg, sectie van het Limburgs geschied- en oudheidkundig genootschap een excursie naar een archeologische opgraving. Ditmaal betreft het een systematisch onderzoek van een rijk vindplaats uit het midden steentijd (Mesolithicum) dat gelegen is in de gringdreef Weber in Scherpenseel (Duitsland). Verder wordt tezamen met dr. Surenda Arora een bezoek gebracht aan de tentoongestelde collectie van R. Riedinger in Palenberg. Samenkomst is gepland om 18.00 uur nabij de splitsing Weber-Kies, er de Mülkkippe. Aan de excursie zijn geen kosten verbonden en introductie is toegestaan.

Zwemmen

BRUNSSUM — Onder het motto „Men is nooit te oud (of te jong) om iets te leren” kunnen alle leeftijdscategorieën vanaf 13 oktober terecht in het overdekt zwembad de Bronspot in Brunssum om de zwemkunst nog voor de eerste zomernatalen van 1976 onder de knie te krijgen. Kleuters vanaf 4 jaar kunnen vanaf 15 oktober elke woensdag en zaterdag van 13.00 u. tot 13.30 uur terecht voor het nemen van zwemlessen. Elke maandag en donderdag geldt hetzelfde voor kinderen van 17.30 uur tot 18.00 uur en voor dames van 21.00 uur tot 21.30 uur. Vanaf 14 oktober starten de zwemlessen voor heren op dinsdag van 21.00 uur tot 21.30 uur en vrijdag van 20.30 uur tot 21.00 uur. De lessen voor gevorderden zijn voor dames op maandag van 21.30 uur tot 22.00 uur en voor heren op vrijdag van 21.00 uur tot 21.30 uur. Op zaterdag 18 oktober vanaf 16.00 uur zwemmen de A en B diploma's in de Bronspot.

Raadsman suggereert „hypocrisie”

Verzet justitie tegen illegaal speelcasino

MAASTRICHT — Mr. M. Moszkowicz verstoutte zich gisteren in de Maastrichtse rechtszaal te spreken van 'een zekere hypocrisie'. Hij deed dit bij het verdedigen van de 28-jarige P. v.d. E., tegen wie officier van justitie mr. J. Ek wegens overtreding van de Wet op de Kansspelen een boete van duizend gulden en een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van een maand had geëist.

DSM wordt niet beoordeeld

DEN HAAG — Wanneer DSM niet gebruik zou maken van de mogelijkheid om de procedure tot het verkrijgen van een vergunning voor de bouw van een derde ammoniakfabriek en een vierde natriumkroket te bekorten zou ernstige vertraging bij de bouw optreden. Er kan een vertraging van enkele jaren ontstaan tussen het moment van het verlenen van de vergunning en het begin van de productie. Er is sprake van aanzienlijke uitbreidingen, waarmee een verruiming van de werkgelegenheid is gemoeid.

De uitverloofde minister drs. R. Lubbers van Economische Zaken op vragen van het PvdA-Kamerlid Koning over de aanvraag voor vergunning door DSM. DSM heeft aan Gedeputeerde Staten namelijk gevraagd om de vergunning ingevolge artikel 20b van de wet inzake luchtverontreiniging te verstrekken. Volgens DSM niet in een voordelige positie, omdat de Staat enige aandeelhouder is, aldus de minister. Ook DSM moet zich houden aan de wet en GS zijn bevoegd de vergunning wel of niet te verlenen.

Hardrijders in Beek bekeurd

BEEK — De rijkspolitie in Beek heeft dinsdagmorgen bij een snelheidscontrole op de Stationsstraat 20 automobilisten bekeurd omdat ze de maximumsnelheid van 50 kilometer per uur hadden overschreden. De hoogste snelheid die werd gemeten was 74 kilometer per uur. De controle heeft een uur geduurd.

verschil niet hier in, dat in het ene geval de opbrengst in de schatkist en in het ander geval bij de particulier terechtkomt, vroeg mr. Moszkowicz zich af.

Verdachte zelf had het de rechtbank bepaald niet moeilijk gemaakt. Zodra hij het woord kreeg, zei hij de tenlastelegging te erkennen en de strafbaarheid niet te willen betwisten. Dat bespaarde zittingpresident mr. Eliëns de weinig benijdenswaardige taak om de zeer uitvoerige dagvaarding door te nemen. Anderzijds konden daardoor ook alle inbeslaggenomen goederen in het magazijn van de justitie blijven opgeborgen. Het zou de helft van deze zittingzaal hebben gevuld, verzekerde mr. Ek opgelucht.

De rechtszaak van gisteren vond zijn oorsprong in de overval die de Heerlense politie op 12 september van vorig jaar had gedaan in een perceel aan de Locht. Daar was nauwelijks een week tevoren de 'Sociëteit Black Jack' gaan draaien met v.d. E. als zakelijk beheerder. Op het moment van de inval had een internationaal gezelschap juist een spelletje 'Roulette' ingezet met een assortiment goudwaardige prijzen op de achtergrond. Het enige dat echter ontbrak, was een officiële speelvergunning. Voor de rechtbank presenteerde v.d. E. zich als 'zetbaas', die persoonlijk

Celstraf

In zijn pleidooi herinnerde hij er later aan, dat v.d. E. enige tijd geleden door de rechtbank in Roermond uitsluitend tot een boete van 1000 gulden is veroordeeld wegens het exploiteren van een illegaal casino in Afferden. Het leek de raadsman geenszins juist en rechtvaardig nu daarenboven een gevangenisstraf op te leggen. Vooral niet omdat de zaak in Afferden op een latere datum werd opgevolgd dan die in Heerlen. Op 7 oktober doet de Maastrichtse rechtbank uitspraak.

Officiële mededelingen

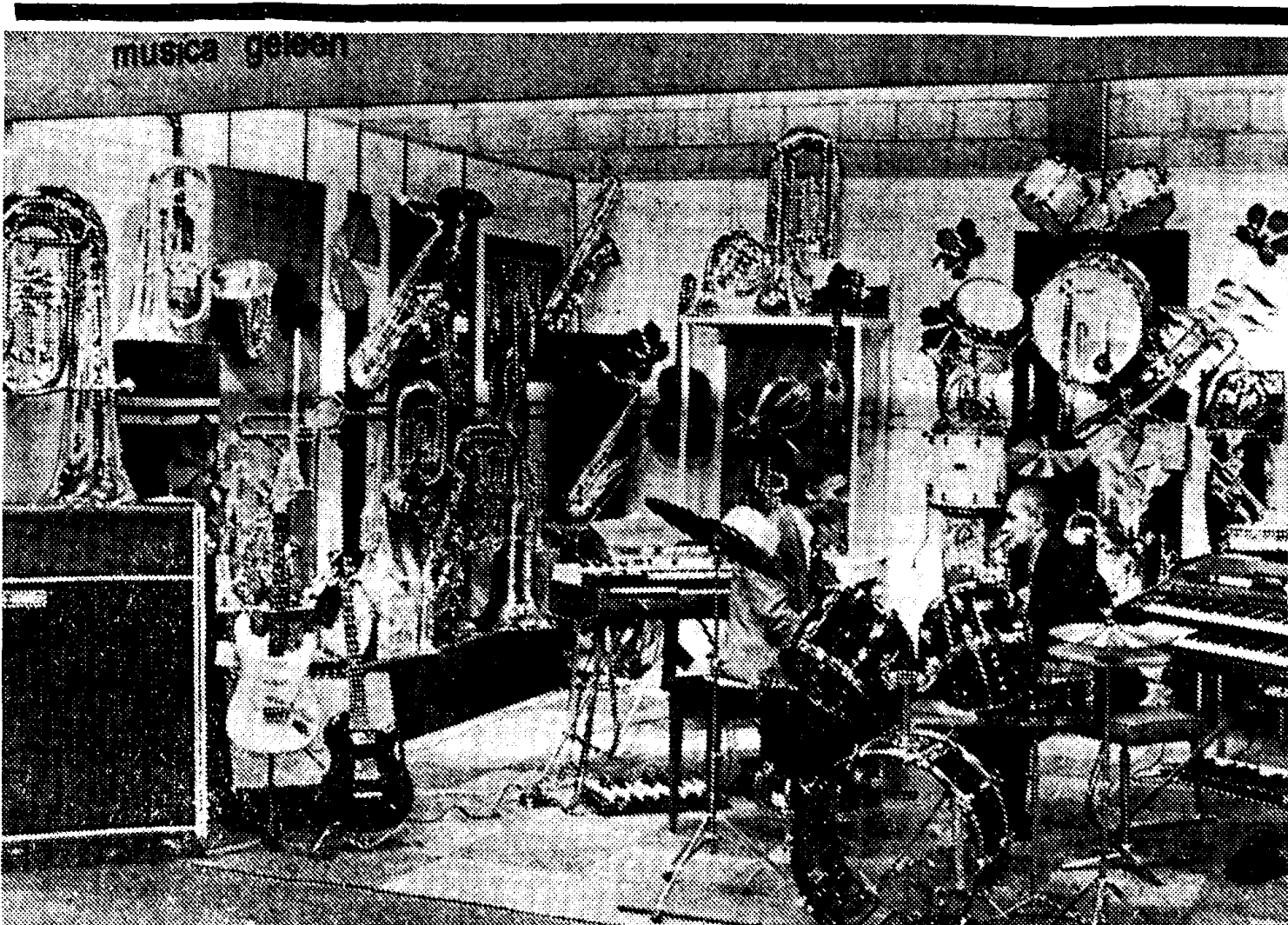
GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Heerlen maakt bekend dat het ontwerp-besluit van de Raad van Gedeputeerde Staten van Limburg, houdende op het gebied gelegen tussen spoorwiel, Kloosterweg en Beersdialweg, met ingang van 25 september 1975 gedurende een maand een tijdelijke afsluiting van de weg, voor een deel van de weg zal worden aangelegd. Gedurende deze termijn kan onder meer de gemeenteraad schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp-besluit indienen.

Heerlen, 16 september 1975

De burgemeester voornoemd,
P. H. F. Masthoff, i.b.



(ADVERTENTIE)

nuóókvoor zoutarm dieet
SOMA
ROGGEBROOD
GEZOND EN LEKKER

Musica-beurs in Eurohal

Wie weer eens goed geïnformeerd wil worden over wat er op muziekgebied allemaal te koop is, kan daartoe uitstekend terecht bij de Musica-beurs die in de Eurohal te Maastricht van 23 tot en met 28 september wordt gehouden. Opvallend uitgeroerd is het assortiment moderne orgels, instrumenten voor de dans, de muziek en het paradijs van de rijkdom meer met het klassieke orgel gemeen hebben dan dat je er toetsen en pedalen van moet verwachten. Het zijn hele orkestrations met uitkomstige muziek en de dashboards. Alles zit er in. Van cellofoon tot vogelkewetter. Maar je moet niet vragen hoe. Het is imitatie die met kunst niets te maken heeft. Wel met techniek en daarom zijn ze zo fascinerend. Maar de klank is zo dood als een pier en van kunststof kun je ook niet anders verwachten: het product is zo kunstmatig dat het met kunst niets meer heeft uit te staan. De alleraardigste tentoonstelling Volksmuziek en volksinstrumenten in Europa, ingericht door het Haags gemeentemuseum, trok minder belangstelling. Toch kon je hier heerlijk bij de oude pendel van de moderniteiten stilstaan. Overigens ook niet om uitsluitend over te juchten. Want wat voor burgerlijks eigenlijk is die Duitse wandelstok uit de 19e eeuw, die je in lyrische ogenblikken tijdens je wandeling als fluit kunt gebruiken? Om je evenwicht te hervinden kun je gelukkig goed terecht bij diverse stands waar klassieke zaken als een Blüthnerflügel, kleine harpjes en prachtige koperen blaasinstrumenten staan te prijken. Oude, reeds lang bestaande firma's staan daar borg voor.

J. F. H. SCHOUTEN JR.

Overdracht van bacteriën Heerlenaar promoveert op voedselvergiftiging

Van onze medewerker

WAGENINGEN — Vrijdag 26 september a.s. promoveert ir. S. H. Notermans uit Heerlen aan de landbouwhogeschool te Wageningen tot doctor in de landbouwwetenschappen op een proefschrift getiteld: „Mechanisme van de bacteriële besmetting tijdens het slachten van pluimvee”. Als promotor zal optreden prof. dr. E. H. Kampelmacher, buitengewoon hoogleraar in de voedingsmiddelen, microbiologie en hygiëne.

Het onderzoek van ir. Notermans werd uitgevoerd omdat gevallen van voedselvergiftiging van vlees en pluimvee tegenwoordig in vele landen frequent voorkomt.

De oorzaken van deze ontwikkeling moeten worden gezocht in de veranderde produktiemethoden en in gebrek aan voldoende kennis betreffende keuken- en bedrijfshygiëne, gepaard gaande met sterke veranderingen in de eetgewoonten. Het onderzoek van ir. Notermans richt-

te zich op de overdracht van bacteriën afkomstig van besmette dieren op gezonde dieren tijdens het slachtproces en de gevaren die daaraan schuilen voor de volksgezondheid. Het proefschrift van ir. Notermans, die wetenschappelijk assistent is aan de Landbouwhogeschool van Wageningen, verschaft tevens als verslag van de landbouwkundige onderzoeken omdat het van zo'n groot belang is voor de volksgezondheid.

TV te vondeling

MAASTRICHT — Een heus en splinternieuw televisietoestel en een radioversterker te vondeling gelegd midden op straat en even later aangetroffen door eerlijke vindsters. Twee onwaarschijnlijkheden anno 1975 die toch nog mogelijk blijken.

Het gebeurde dinsdagavond in de Maastrichtse Spilstraat. Die eerlijke vindsters waren toevallig surveillerende agenten en die TV en radioversterker bleken volgens de labels aan deze spullen afkomstig te zijn van Vroom en Dreemann. Omdat dit warenhuis nog niet zo ver is er

koopnachten op na te houden was de zaak meteen duidelijk. De elektronica was gepikt uit een etalage van deze zaak waar enkele uren tevoren een 21-jarige jongeman W. P. de V. twee grote etalageruiten aan diggelen had gegooid zonder overigens iets van zijn gading mee te nemen. Het dichten van de etalage zonder ruiten was kennelijk al te improvisatorisch gebeurd. Een voorbijganger kon vrijwel volstaan met eenvoudig een greep te doen naar het geëtalende. Door de komst van de politie heeft hij de buit maar liever vlug op straat achtergelaten.



• ROELAND KERBOSCH

Klimmense cineast filmde documentaire over Guinee-Bissau

KLIMMEN-AMSTERDAM — In het Leidsepleintheater te Amsterdam is gisteren de documentaire „Erfgenamen van Cabral” in première gegaan. Deze film is gemaakt door de bekende cineast Roeland Kerbosch uit Walem, een gehuchtje bij Klimmen. Donderdag gaat deze film in Nederland in bioscoopuitvertooning. Het is voor het eerst, dat zo'n lange documentaire in het bioscoopprogramma wordt opgenomen. Vanaf 1 oktober kunnen scholen, vormingscentra e.d. deze op 16 mm opgenomen film huren bij Goflex, Driebergen.

„Erfgenamen van Cabral” laat het volk van Guinee-Bissau zien, dat het na een langdurige onderdrukking en strijd zijn vrijheid heeft gekregen en dat zich nu zelf moet gaan ontwikkelen. Nederland beschouwt de jonge Afrikaanse staat als een van de landen die in aanmerking moeten komen voor samen-

werking op het gebied van zijn ontwikkeling. In de film laat Roeland Kerbosch veelvuldig mensen aan het woord, die de strijd tegen de Portugezen hebben meegemaakt. Politici en arme inlanders vertellen op hun manier hoe de oorlog verlopen is en wat er nadien gedaan is om de levensstandaard van de bewoners te verhogen. Roeland Kerbosch heeft zijn camera laten signaleren, heeft feiten vastgelegd en ze sober weergegeven zonder te jagen op bepaalde indringende toestanden of misstanden. Juist de eenvoud maakt de film een boeiend document. Roeland Kerbosch: „Ik heb deze film gemaakt, omdat een land in oorlog steeds in de actualiteit staat. Het is echter zeer belangrijk om meteen na zo'n oorlog als het leven opnieuw op gang komt, te gaan kijken hoe het met zo'n volk gesteld is. En dan kom

„Erfgenamen van Cabral”

THEO PASING

Officiële mededelingen

GEMEENTE VAALS

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Vaals brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen, op de daarachter vermelde data:

Legger B	
4. Mechelderbeek	op 22 okt. 1975
5. Hermensbeek	op 22 okt. 1975
6. Selzer- of Smeizbeek	op 22 okt. 1975
1. Geul	op 24 okt. 1975
2. Camerigerbeek	op 24 okt. 1975
3. Müsself	op 24 okt. 1975

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden verzocht op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg”

Vaals, 3 september 1975

Burgemeester en Wethouders voornoemd.
De burgemeester, J. Maenen
De secretaris, J. Bodelier

PROVINCIE vandaag

Meer openheid

DEN HAAG — De Tweede Kamerleden Jansen (PPR) en Epema-Brugman (PvdA) willen dat leden van Gedeputeerde Staten die tevens commissaris van een provinciaal elektriciteitsbedrijf zijn, tegenover Provinciale Staten verantwoording afleggen. Zij hebben dit gisteren in schriftelijke vragen aan de ministers van Binnenlandse en Economische Zaken laten blijken.

Naar Everts

EYGELSHOVEN — Laura en Veronique uit Eygelsheoven heeft het staalveredelingsbedrijf verkocht aan de schroefbuitenfabriek Everts en Van der Weijden in Heerlen. Het bedrijf, waar acht ex-mijnwerkers werken, is destijds gesticht in het kader van nieuwe bedrijven, waar afvloeiend mijnpersoneel ondergebracht kon worden. Het staalveredelingsbedrijf werkte voornamelijk ten dienste van de schroefbuitenfabriek.

Smalfilmdagen

HOENSBROEK — Op zaterdag 27 en zondag 28 september worden in de Economiezaal van Kasteel Hoensbroek de Limburgse Smalfilmdagen gehouden. Het is de derde keer, dat de NOVA (Nederlandse Organisatie van Amateurfilmers) district Limburg deze dagen heeft georganiseerd. Er zijn 44 films ingestuurd. Zij worden door een deskundige jury onder leiding van Philip Bloemendal, redacteur van het Polygoonjournaal, beoordeeld. De festivalprijs worden zondag omstreeks 18 uur bekend gemaakt en uitgereikt. De projectie van de wedstrijdfilms begint zaterdag om 10.30 uur en duurt met een korte middagpauze tot 18.30 uur. Om 20 uur begint een feestelijke filmavond, die verzorgd wordt door Alfred Vogt, voorzitter van Filmclub 8/16 uit Aken. Zondag worden de wedstrijdfilms vanaf 10 uur vertoond. De Limburgse Smalfilmdagen zijn de eerste plaats een feestelijke filmhappening. Iedere belangstellende kan er een kijkje komen nemen. De Limburgse amateurfilmers hebben producten in de volgende categorieën afgeleverd: 11 speelfilms, 11 documentaires, 4 reïlms, 7 familiefilms, 3 tekenanimatiefilms en 6 genrefilms. De totale projectietijd bedraagt ongeveer 15 uur.

Niet met LSO

MAASTRICHT — De concertpianist Stefan Askenase heeft een operatie moeten ondergaan en is daardoor niet in de gelegenheid tijdens de concerten van 25, 26 en 27 september a.s. (resp. te Venlo, Sittard en Maastricht) met het LSO op te treden. Het LSO heeft thans de befaamde Spaanse pianist Joaquín Achúcarro bereid gevonden op deze concerten het eerste pianoconcert van Chopin te komen vertolken, waardoor het programma niet gewijzigd hoeft te worden.

Rij-ontzegging

MAASTRICHT — De officier van justitie te Maastricht eiste gistermiddag een maand onvoorwaardelijke gevangenisstraf en 2 jaar ontzegging van de rijbevoegdheid tegen de 44-jarige A. C. uit Maastricht. Op 18 juni was de man met zijn auto op de Kloosterweg in Heerlen tegen een tegemoetkomende bromfiet gebotst, waarvan de bestuurster een aantal ernstige verwondingen opliep.

Uitspraken

MAASTRICHT — Conform de eis van de officier van justitie heeft de rechtbank te Maastricht gisteren de 18-jarige H. J. uit Kerkrade veroordeeld tot 1 maand onvoorwaardelijke gevangenisstraf, 1000 gulden boete en 3 jaar ontzegging van de rijbevoegdheid. Op 9 mei was de jongeman met zijn motorfiets buiten het parooirs van een hem afgegeven oefenvergunning geraakt. In de Nieuwstraat schepte hij een overstekend voetganger, dat aan de opgelopen verwondingen overleed. Tot een gevangenisstraf van 6 weken en 2 jaar ontzegging van de rijbevoegdheid werd de 37-jarige Kerkradenaar P. F. veroordeeld. Op 20 april had hij in de Kerkrade Industriestraat zodanig onvoorzichtig met zijn auto gemanoeuvreerd dat een botsing was ontstaan met een hem tegemoetkomende wagen. Twee daarin zittende dames werden ernstig gewond.

De rechtbank te Maastricht veroordeelde dinsdag de 30-jarige C. H. uit die plaats tot 6 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk. Op 1 november had de man in de Maastrichtse binnenstad een zekere G. met geweld gedwongen zijn portefeuille met 750 gulden af te geven.

Vorkheftrucks

MAASTRICHT — Voor de rechtbank in Maastricht hoorde de 26-jarige T. D. uit Patten gisteren wegens verduistering 8 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk tegen zijn eisen. Daarenboven beval de rechtbank op verzoek van de officier van justitie de onmiddellijke gevangenneming van verdachte. In de afgelopen maanden had de man van diverse firma's onder valse naam en ten behoeve van een gefinancierde houthandel 1 laadschip en 4 vorkheftrucks. In huur weten te krijgen. Langs slinkse wegen slaagde hij erin naden in de kostbare machines te verkopen.

auto-rij school
MARIN
AUTOMATIC EN
SCHAKELAUTO
HEERLEN
045-410316
b.g.g.-410830

Wie 6¼ % rente wenst zonder boete of opzegtermijn neemt de...

BANQUE

Reserve-geldrekening 6¼ %:

Zonder opzegtermijn kunt u bedragen opnemen tot f 3000,- per maand. Voor bedragen boven f 3000,- per maand geldt een opzegtermijn van 1 maand. In ieder geval berekent de Banque géén retour-rente over opgenomen bedragen!

Spaar bij de Banque via uw bank, post, of gemeentegirorekening.

BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS NV

Amsterdam • A'dam Buitenveldert • Arnhem • Breda • Den Haag • Dordrecht • Eindhoven • Groningen • Haarlem • Heerlen • Maastricht • Roermond • Rotterdam • Utrecht • Venlo.

GEBOREN

Nadine, dochter van John en Marja Smeets-Naseman. Maastricht, 20 september 1975. Saturnushof 50.

Op vrijdag 26 september 1975 hopen onze ouders

H. F. Neve

en
M. Neve-Marschik

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Gelegenheid tot felicitaties van 18.00-20.00 uur.

Hun kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, Nieuwenhofstraat 16

† Na een kortstondige ziekte is heden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, van ons heengegaan, in de leeftijd van 49 jaar, mijn lieve man en zorgzame pappa, onze broer en behoudbroer

Guy Schrijnemaekers

echtgenoot van
ANS PEUSSENS

Gedenkt hem in uw gebed.

De bedroefde familie:

Gelezen: **A. Schrijnemaekers-Peussens**

Saskia

Familie Schrijnemaekers

Familie Peussens

Gelezen, 22 september 1975

Beekhovestraat 3 b

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 26 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus, Rijksweg Noord te Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vuurveld te Geleen. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

Wij willen de overledene bijzonder gedenken in de avondsmiss van donderdagavond om 19 uur in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Gelegenheid tot bezoek dagelijks van 18-19 uur.

„Want eng is de poort en smal de weg, die ten leven leidt“.

Matt. 7:14A

Onverwacht is van ons heengegaan en in Gods heerlijkheid opgenomen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, schoondochter, schoon-zuster, tante en nicht

Gerritje Westerink

echtgenote van
KLAAS KAMPSTRA

God schonk haar maar 33 levensjaren.

De bedroefde familie:

Brunsum: **K. Kampstra**

Sake en Andressa

Brunsum: **Wed. J. N. Westerink**

van de Slangen

Brunsum: **Wed. H. Kampstra-de Boer**

Familie Westerink

Familie Kampstra

Brunsum, 22 september 1975

Zandstraat 8

De rouwdienst wordt gehouden vrijdag 26 september a.s. om 14 uur in de Bethelkerk, Heugersstraat te Brunsum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Brunsum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 13.45 uur in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunsum. Bezoek van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur. Voor vervoer vanaf de kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het H. Wierdijkziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Michel Lukassen

echtgenoot van
LIES BINDELS

in de ouderdom van 71 jaar.

Nijwilt: **Mevr. E. Lukassen-Bindels**

Guipen

W. Lukassen

L. Lukassen-Limpens

en kinderen

Bocholtz: M. Beekers-Lukassen

W. Beekers en kinderen

Bocholtz: H. Beekers-Lukassen

C. Beekers en kinderen

Nijwilt: A. Lukassen-v. Heide en kind

T. Benden-Lukassen

J. Benden en kind

Bocholtz: H. Lukassen

M. Lukassen-Ouwendijk

en kinderen

Heerlen: H. Schanser-Lukassen

H. Schanser en kinderen

Familie Lukassen

Familie Bindels

Nijwilt, 22 september 1975

Rijksweg 45

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 27 september a.s. in de parochiekerk van de H. Dionysius te Nijwilt om 11 uur. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren. Rouwkapel vrijdagavond om 10.30 uur in de parochiekerk.

† Met groot verdriet stellen wij u in kennis, dat heden aan een kortstondige ziekte, nog vrij onverwacht en gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 75 jaar, onze zorgzame vader, betrouwbare en lieve opa

Christiaan Joseph Kusters

weduwnaar van
MARIA CATHARINA RAVEN

Gedenkt hem in uw gebed.

Gelezen: **De bedroefde familie:**

J. M. Kusters

E. Kusters-Hendriks

Jes

Obbicht: J. A. Kusters

M. H. M. Kusters-Janssen

René en Ronald

Gelezen: G. A. H. Janssen-Kusters

L. H. A. Janssen

Karla, Hermie, Cécile

Familie Kusters

Familie Raven

Gelezen, 22 september 1975

corr.-adres: Wendelbachtstraat 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 26 september a.s. om 10.30 uur in de Verrijzeniskerk (Protestant) te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de begraafplaats Plan-Zuid te Geleen. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur. Tot intentie van de overledene zal een avondsmiss worden opgedragen donderdagavond om 19 uur in de kapel van Huis Elisabeth, Geenenstraat 32 te Geleen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoekers dagelijks van 17.30-19 uur.

† Na een langdurige ziekte ging heden van ons heen, gesterkt door het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 23 jaar, mijn lieve man, onze pappa, onze dierbare schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Peter Oppenhuizen

echtgenoot van
ERIKA NIJENHUIS

Sittard: **E. Oppenhuizen-Nijenhuis**

Diana

Familie Oppenhuizen

Familie Vermeulen

Familie Nijenhuis

Sittard, 23 september 1975

Eisenhowerstraat 402

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 26 september a.s. om 14 uur in de St. Pauluskerk, Limbrichter-veld, Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de kerk vanaf 13.40 uur. Donderdag a.s. om 19 uur avonds in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

De overwegende belangstelling en hartelijk medeleven dat wij hebben ervaren bij het verlies van mijn lieve vrouw, moeder en oma

Netje Dubois

echtgenote van
TINUS VAN DE VIN

heeft ons buitengewoon goed gedaan. Het is voor ons een grote steun te weten dat wij niet alleen staan met dit verlies. Daarom willen wij langs deze weg iedereen hartelijk danken, die op welke manier dan ook hebben getracht dit verlies voor ons dragelijk te maken.

T. van de Vin,

kinderen en kleinkinderen

Familie Dubois

Heerlerheide, september 1975

Kampstraat 91

De plechtige zwerfendienst zal gehouden worden op zondag 28 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk St. Cornelius te Heerlerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader en grootvader

de Heer

Johannes Hendrikus

van de Wetering

zal gehouden worden op zondag 28 september a.s. om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Ubach over Worms.

Mevr. J. P. v.d. Wetering-Fredrik

kinderen en kleinkind

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, vader, schoonvader en opa

Giel Theunissen

zal plaatsvinden op zaterdag 27 september a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagerheide.

Mevr. M. Theunissen-Vaessen

kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, september 1975

Hoogstraat 48

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker

P. E. Denie

De heer Denie, werkzaam bij onze inspectie-afdeling, heeft ruim 27 jaar zijn beste krachten aan onze maatschappij gegeven. Wij zullen hem in herinnering bewaren als een integere en hulpvaardige collega.

Directie en Personeel

N.V. Provinciale Limburgse

Elektriciteits-Maatschappij

Maastricht, 21 september 1975

OVERLEDEN

† Maria Elisabeth Grefin, weduwe van Johannes Mathijs Heijmans, in de leeftijd van 81 jaar. De eucharistieviering zal gehouden worden in de kerk van de H. Lambertus te Nijsselt op donderdag 25 september a.s. om 11.00 uur waarna de begrafenis op de R.K. begraafplaats aldaar.

† Anna Maria Hagebols, 68 jaar, echtgenote van wijlen Jozef Duchateau. Maastricht, 21 september 1975. Herenlaan 52. Eucharistieviering in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Gode Raad, Malpertuis, op donderdag 25 september a.s. om 11.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongersweg. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

† Henriëtte Wilhelmína van Hassel, 83, echtgenote van Mathieu Heymans. Meerssen, 21 september 1975. Bundersstraat 156. Eucharistieviering in de kerk van St. Joseph-Arbeider te Meerssen-West op vrijdag 26 september a.s. om 11.00 uur, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof te Meerssen. Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

† Maria Cornelia Slangen, 82 jaar, echtgenote van wijlen Hubertus Joseph Augustin. Wolder, Maastricht, 21 september 1975. Corr. adres: Vossen vospad 5. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Wolder op woensdag 24 september a.s. om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.00 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

† Pierre Nicolas Brasseur, 62 jaar, echtgenoot van Louise Lambertina Defesche. Maastricht, 21 september 1975. Aylvaal 27B. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 25 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw te Aylvaal. Bezoek van 13.30 uur Aylvaal in het crematorium Daelwijk, Floridierdreef 7 te Utrecht. Bijeenkomst in de Kruisgang om 0.45 uur, alwaar gelegenheid is tot condoleren.

† Johannes Bernardinus Fredericus van Hoek, 61 jaar, weduwnaar van Catharina A. H. Kneepkens. Maastricht, 20 september 1975. Tatienuwe 13B. Corr. adres: Generaal Barberstraat 77 Tilburg. De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op donderdag 25 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Mathias. Bezoekers te Maastricht, waarna bijzetting in het familiegraf op het R.K. kerkhof. Tonsersweg aldaar. Bijeenkomst in de Banneuxkapel om 10.15 uur, alwaar gelegenheid is tot condoleren.

KNOPEN

EMMAPLEIN 3

HEERLEN

Club HUNGARIA, ma.

vt. 10-20 u. Vast, Nieuwe

Hartogenweg 12. Tel. 0445-

2466

CLUB PETITE FLEUR dis-

creet en gezellig. Kruis-

restraat, Roermond.

Enige en algemene kennisgeving

Met droefheid delen wij u mede, dat heden, door een noodlottig ongeval, van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament in het Barbaraziekenhuis te Geleen, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, opa, schoonvader, broer en neef

Hub Vroemen

echtgenoot van
Lucie Vrancken

in de ouderdom van 66 jaar.

De bedroefde familie:

L. Vroemen-Vrancken

Jo Vroemen

Paula Vroemen-Boysens

Monique, Guido

Spaubeek: Wil Vroemen

Els Vroemen-Huyten

Angelique, Bianca, Willy

et Dieters-Vroemen

Spaubeek: Jean Vroemen

Corry Vroemen-Bougie

Mirjam, Johnny

Hub Vroemen

Jeanny Vroemen-Notien

Nicollé

Havert (Dld.): Annie Donners-Vroemen

Joachim Donners

Nadja

Spaubeek: Harry Vroemen

Spaubeek, 22 september 1975

Stationsstraat 9a

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 27 september a.s. om 11 uur in de St. Laurentiuskerk te Spaubeek, waarna de begrafenis op het kerkhof te Spaubeek. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Mede tot intentie van de overledene zal vrijdag 26 september a.s. om 19 uur een H. Mis worden opgedragen in bovengenoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur. Liever geen bezoek aan huis.

Met grote droefheid geven wij u kennis van het overlijden van onze vader, schoonvader en opa

Hub Vroemen

Zijn heengaan betekent voor ons een groot verlies.

Slagerij W. Vroemen-Huyten

Onze zaak is zaterdag de gehele dag gesloten. Bestellingen worden deze week niet opgevraagd en bezorgd.

Slagerij W. Vroemen-Huyten, Beatrixlaan 23, Spaubeek

Met groot leedwezen delen wij u mede dat onverwacht van ons is heengegaan

de Heer

Hub Vroemen

Wij verliezen in hem een goede vriend en erelid van onze fanfare St. Caecilia Spaubeek.

Bestuur, ereleden en leden

Met verdriet delen wij u kennis van het overlijden van onze vriend

Hub Vroemen

Wij verliezen in hem een enthousiast erelid. Zijn sympathieke persoonlijkheid zal ons in herinnering blijven.

Ereleden Zangvereniging Het Vriendenloot, Spaubeek

Voorzien van het Sacrament der Zieken is heden, zacht en kalm in de Heer overleden, in de ouderdom van 83 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, zwager, oom en neef

Leonardus

Hubertus Grégoire

geestlied aan de Eerste Orde van St. Francisus,

begrijpt met de Pauleijde onderscheiding

Pro Ecclesia et Pontifice

echtgenoot van wijlen

Johanna Maria Hubertina Trijbels

Maastricht: **M. Oomen-Grégoire**

J. Oomen

Heerlen: **J. Uitterhoeve-Grégoire**

A. Uitterhoeve

Maastricht: **L. Grégoire**

P. Grégoire-Eijkman

H. Feller-Grégoire

Fr. Feller

B. Grégoire-Gehem

C. Bovy-Grégoire

P. Bovy

Ottensum: **J. Weterings-Grégoire**

A. Weterings

Nijmegen: **Zr. Reparatrice Grégoire**

A. Verbrak

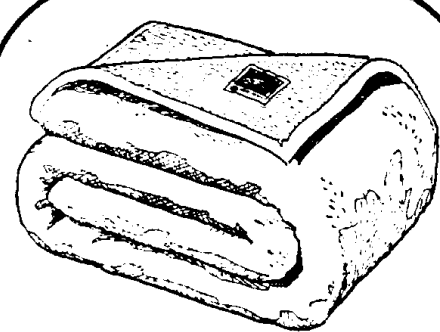
Maastricht: **J. Grégoire**

E. Grégoire-Hollewijn

hier kijkshop

HEERLEN

Homerusplein 6/8 - winkelcentrum 't Loon


wollen dekens

Zuiver scheerwollen dekens met I.W.S. wolmerk, in cognac en lindegroen. Sole mio. 1-persoons
adviesprijs 119,-

kijkshopprijs

uw korting
26,9%
(ook 2-persoons en
lits-jumeaux)

87,-


(Merk Nijverdalen ten Cate)

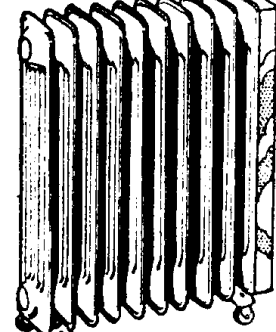
donzen dekbedden

Let op: voldons! Ca. 98% eendendons. Hééérlijk warm - sluimerlicht. 1-persoons

adviesprijs 239,-

kijkshopprijs

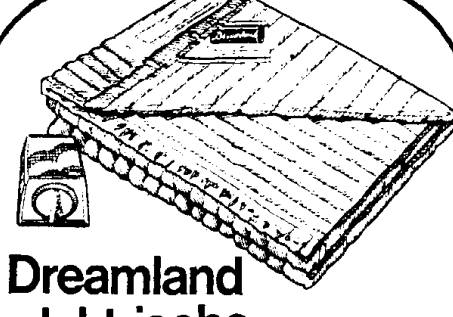
uw korting
29,2%
(ook in 2-persoons)

169,-

Zoth radiator

Koesterende warmte, waar u maar wilt. Oliegevulde radiator. 3-Standen; 2000 Watt; met thermostaat.
adviesprijs 169,-

kijkshopprijs

uw korting
29,5%

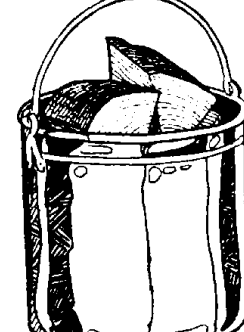
119,-

Dreamland elektrische onderdekens

Individuele slaapwarmte. Bij 2-persoons dekens is de warmte in elke dekenhelft apart regelbaar. 1-persoons

adviesprijs 109,-

kijkshopprijs

uw korting
24,3%

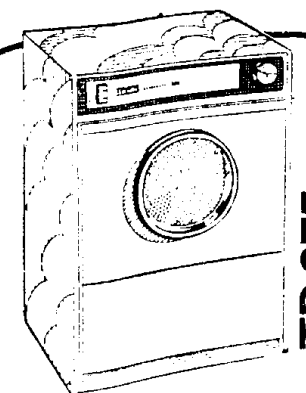
82,50

houtblokkenbak

Sfeerbepaler in uw interieur. Keuze uit gehamerd geel koper of rood koper.

adviesprijs 98,-

kijkshopprijs

uw korting
36,2%

62,50


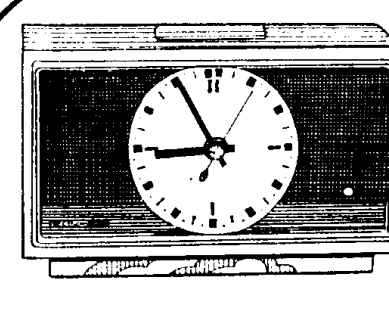
TD 275

Creda droogtrommel

Nat seizoen? Geen nood; uw was droogt toch. Twee warmtestanden 60° en 90° C. Tijd klok tot 90 minuten. Afmetingen 48x49x67,5 cm.
adviesprijs 525,-

kijkshopprijs

uw korting
25,9%

389,-

Electric 2000 elektrische wekker

Goeiemorgen; wekt alles en iedereen - repeteert tot viermaal toe.

adviesprijs 59,95

kijkshopprijs

uw korting
29,5%

42,50

Medtronic BV produceert in een ruim en modern opgezet fabriekskomplex te Kerkrade-West een voor Europa toonaangevend programma van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur.

Medtronic B.V. zoekt voor haar kwaliteitsafdeling een

L.T.S.-er electrotechniek

voor de Electric Inspectiegroep.

Zijn taak zal bestaan uit het elektrisch testen van onze producten.

Voor deze functie, die met een grote mate van verantwoordelijkheid uitgevoerd moet worden, zoeken wij een kandidaat met:

— L.T.S.-E. of gelijkwaardige opleiding

— leeftijd tussen 30 en 40 jaar

Geïnteresseerden verzoecken wij hun schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, te richten aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeel
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West



Medtronic

GELDLeningen

Duizenden gingen reeds voor. Een telefoonje en binnen 24 uur is Uw persoonlijke lening akkoord. U beschikt dan morgen al over Uw geld. Een lening op 10 jaar — mits een eigen huis met voldoende overwaarde — is binnen twee dagen geregeld.

HJ RAATS

Bel 045 - 218455 of 218479 Hoensbroek

Stichting Buurtschap Nieuw-Einde

zoekt

ECHTPAAR

op part-time basis om gemeenschapshuis (Romantica), de Gaspelstraat 1-3, te Nieuw-Einde te beheren.

Geen vestigingspapieren vereist. Belangen van het verenigingsleven moeten kandidaten ter harte gaan.

Schriftelijke sollicitaties vóór 10 oktober te richten aan: Dhr. J. Willems, Anjelerstraat 20D, te Heerlen.

VOORDELIGE VLEESPRIJZEN

RUNDVLEES	HELE KILO	VARKENSVLEES	HELE KILO
Runderschouder	998	Fricandeau	998
Braadvlees	898	Filet koteletten	898
Soepvlees zb	798	Verse ham	798
Tartaar	698	Varkenspoulet	698
Beenschijf	598	Rollettes	598
Rundertong	498	Schouder met been	498
Runderhart	398	Vers mager spek	398
Runderlever	298	Varkenslever	298

Deze week EXTRA voordelig:

LAMSVLEES	HELE KILO	Tam konijn	hele kilo
Lamspoulet	298	Haan met bouten	498
Lamskotelet	398	Goulasch of zuurvlees	398
Lamsschouder	498	kant en klaar ltr.pot	398
Lamsrug	598	Soepkip	1200 gram 298
Lamsbout	698		

EUROSLAGERIJEN B.V.

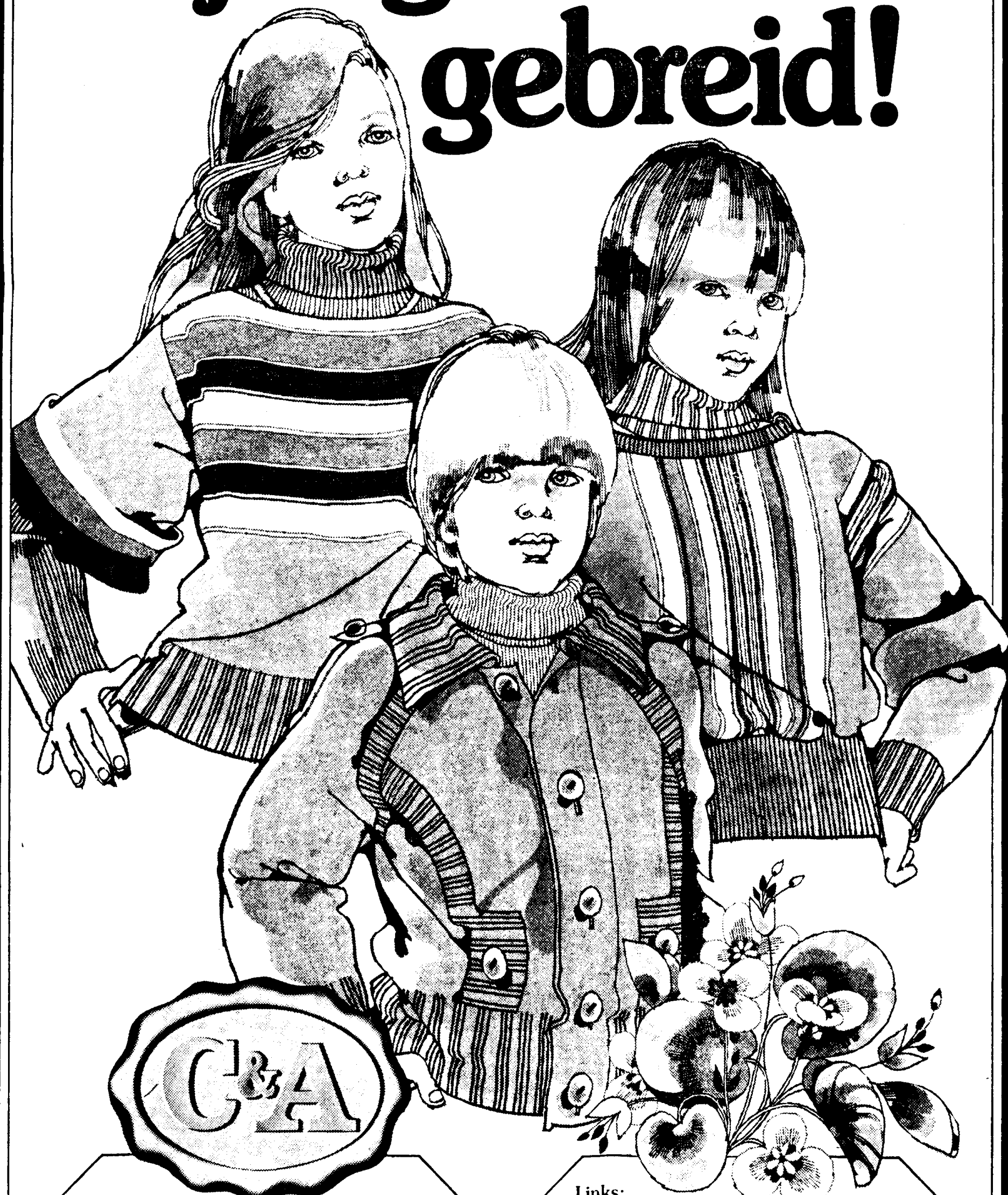
HEERLEN - Heerlerbaan 108

BRUNSSUM - Julianastraat 24

SITTARD (Sanderbout) - Veestraat 42

Gespend: woensdag 12.00—18.00 uur, donderdag/vrijdag 8.00—18.00 uur, zaterdag 8.00—16.00 uur.

C&A heeft: de jongste mode gebreid!



Zodat ze allemaal mee kunnen doen met die bijzonder fijne brei-trend in de nieuwe T-lijn en de ruige vesten rage. Voor veel moeders een opluchting, dat C&A zoveel en zo voordelig gebreid heeft.

C&A is toch voordeliger!

Links:

Volg de nieuwe T-lijn met deze set: 'n warme collpull en erover 'n T-trui met wijde kimonomouw en horizontale strepen. Acryl 152-167

25,-

Midden: Ontdek je vest en alles wat er-an hoort: grote kraag, biezen en epauletten langs de moderne raglan-mouw en biezen met zak op het voorpand. Acryl in o.a. écru, camel of raf. 122-146

22,-

Rechts: 'n Set die bestaat uit rechts gebreide koltrui met tweedspijkeltjes. Erover 'n bloesende T-pullover met wijde laag-ingezette kimonomouwen. Acryl/wol. 122-146

32,-

Tienkamprecorderhouder wil naar Montreal

Eltjo Schutter: een speelse topatleet

Van onze medewerker Dick Loman

NIJMEGEN — Van een tienkamper, die maar liefst tien atletiekonderdelen van redelijk goed tot heel goed beheerst, kun je verwachten dat hij eens een „uitstapje” zal maken naar een elfde discipline. Wanneer je echter van Eltjo Schutter, die het afgelopen weekeinde in Amsterdam afrekende met het haast legendarische tienkamprecord van Eef Kamerbeek, hoort dat dit elfde onderdeel de marathon wordt, knipper je wel even met de ogen.

„Met veertig leden van mijn vereniging Quick reizen we volgende maand naar Griekenland, waar op het klassieke parkoers een marathon wordt gehouden. Begrijp me goed, ik doe het maar één keer en dan nooit weer, maar ik wil de marathon wel uitlopen. Ik ga nu ook een beetje meer aan duurwerk doen. Overigens is het natuurlijk meer een geintje, waaraan we nog een week vakantie vastkoppelen”, vertelt de 22-jarige Nijmegenaar.

Eltjo's „marathonavontuur” typeert exact zijn opvattingen over zijn sportbeoefening. Zijn topsportbeoefening. Opvattingen waarin speelsheid, een stukje showelement, maar vooral plezier belangrijke plaatsen innemen. Hoewel technische begeleiders de hoofden weleens bedenkelijk schudde, wanneer de Nijmeegse vierdejaarsstudent, medicijnen, zich al stoeiend een weg probeert te banen naar de top, ziet Schutter geen enkele reden om zijn „levenswandel” te wijzigen. „Ik vind dat je het ook moet kunnen verkopen. Inderdaad ervaar ik de entourage als geweld. Ik ben inderdaad een publiekspringer”, waarmee Eltjo Schutter zich even beperkt tot zijn sterkste onderdeel, het polshoog, waarop hij nu al twee jaar nationaal recordhouder is. In die periode bracht hij het oude record van Bert Krijnen van 4,74 m tot 4,85.

Hoogte

Dit na in 1972 de nu op de horden schitterende ex-tienkamper Frank Nusse met 4,55 m als jeugdrecordhouder te hebben ontroofd. Als junior kon Eltjo Schutter diezelfde Amsterdammer, die noodgedwongen zijn tienkampspasport moest opgeven, als meerkamper niet benaderen, waarna hij als senior te maken kreeg met routiniers als Ed de Noorlander en Hans Smeman. Geen eenvoudige opgave voor de nu 22-jarige Nijmegenaar, die vorig jaar plotseling op eenzame hoogte kwam, toen dat door de wol geveerde duo de topsportactiviteiten afsloot. Voor de Nijmegenaar overigens geen reden om nu maar op die lauweren te gaan rusten.

Ambitie

„Ik ben echt wel ambitieus, maar niet erg fanatiek”, zegt Eltjo Schutter zelf, die het een uitdaging vond om het teeren aan al veel eerder uit de publiciteit verdwenen tienkamper op te nemen: Eef Kamerbeek, de beste tienkamper die ons land ooit heeft gekend en die al dertien jaar geleden een puntentotaal van

Overwinning Maasbracht

MAASBRACHT — In de tweede ronde om het clubkampioenschap van Limburg behaalde SMR Maasbracht een eervolle 12-8 zege tegen het sterker geachte De Vaste Zet uit Geleen. De Ridder Brunssum dat na de slechte start van De Vaste Zet de beste kansen heeft op het kampioenschap, behaalde een normale overwinning tegen de reserves van Treebeek. In de Eerste klasse had DV Maasbracht een goede start middels de zege tegen KDG Kerkrade. Philidor Hulsberg verloor tegen de Ridder 2. Alleen H. Jansen en W. van Kesteren wonnen hun partij. In de Tweede klasse eindigde de wedstrijd DVS 2-Eureka 2 onbeslist, terwijl alle partijen eindigden in remise.

Ruime zege van Treebeek

ROTTERDAM — In de tweede ronde voor de Nationale Hoofdklasse KNDB wist damvereniging Treebeek in Rotterdam damvereniging Charlots een verpletterende 4-16 nederlaag toe te brengen. In de Regionale Hoofdklasse KNDB kwam nu alleen damvereniging Eureka Heerleerheide goed voor de dag. Achtereenvolgens eindigden vijf partijen in remise, t.w. L. Pietrak-H. Schouten, L. Haeren-J. Lankhof, J. Bruggeman-G. Tolkamp, O. Verdell-W. te Mebel en J. Fluitsma-D. Hakstee, waarna John v.d. Borst Eureka de overwinning bezorgde. DVS-Schaesberg was aan de beurt om te spelen tegen DAVO Tilburg de club van Harm Wiersma waartegen met 13-7 werd verloren. VOS Kerkrade moest ook tegen de tweede Tilburgse vereniging het onderspit delven.

7632 neerzette, dat onbereikbaar bleek, ook voor de vooral tijdens internationale toernooien schitterende Ed de Noorlander. Het record loek ook anno '75 nog een flink aantal jaartjes mee te kunnen, want maar weinigen zagen in de speelse Eltjo Schutter, die bovendien nogal wat zwakke technische nummers kent, de jongeman die de Brabantse recordhouder zou kunnen onttronen.

Kaffers

Eltjo Schutter werd echter onderschat, ook door de KNAU, die vorig jaar geen aanleiding zag hem naar de Europese kampioenschappen van Rome te sturen. Dit ondanks het persoonlijke record van 7380 punten; en dat voor een toen 21-jarige...

Eltjo Schutter: „Het moet allemaal plezierig blijven, waarbij de medische begeleiding natuurlijk een belangrijke rol speelt. Momenteel zit ik zonder een masseur, omdat mijn masseuse in verwachting is. Niet dat ze geld aan mij verdient, want het ging allemaal op de proef-locus. Wellicht dat ik straks als arts me ga bezighouden met de medische problematiek van de sportwereld. Bijvoorbeeld als ik orthopedie ga doen. Het is dan leuk en nuttig om een sportmens te hebben, maar het nastreven van een specialiteit voor sportgeneeskunde zie ik voor mezelf niet zitten, al wil ik uiteraard op mijn (toekomstige) terrein wel de belangen van de topsportbeoefening behartigen”.

Eltjo Schutter wil er nu geen punt meer van maken. „Ik ga echt niet zeggen dat het kaffers waren die mij thuis lieten, maar voor mij is het record van afgelopen weekeinde wel een zotte wrak. Ik weet natuurlijk, dat ik volgend jaar vormhoud zal moeten tonen, en als dat lukt en ze sturen mij naar Montreal, dan praten we nog eens meer over.”

Ideaal

„Ik hoop gewoon dat het afwijken voor Rome door de KNAU een reden te meer is om me naar Montreal te sturen, want dat is nu juist de inmiddels vervulde wens om Kamerbeek record te pakken, een van mijn grootste idealen. Daarnaast wil ik nog eens vijf meter bij het polshoog bereiken”, aldus Eltjo Schutter die op de tienkamp elk jaar flink vooruit ging. Zelf heeft hij de totalen in zijn hoofd: „in 1972 scoorde ik 6869 punten, in '73 al 7165 punten, vorig jaar 7380 punten en nu dan 7651 punten. Die laatste sprong heeft me overigens wel verrast. Nu is het zaak om voorlopig te consolideren.”

Snelheid

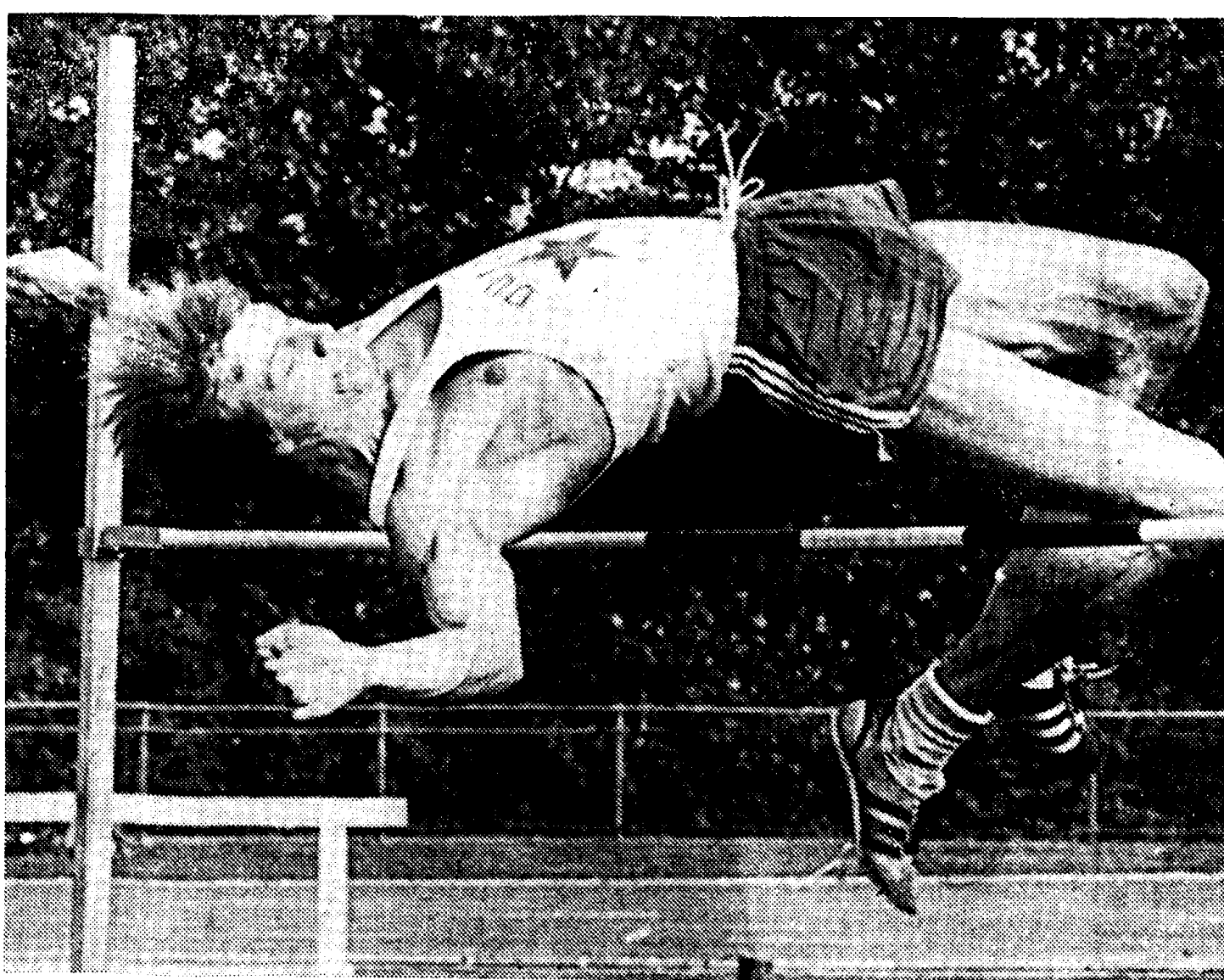
Dit betekent overigens niet, dat Eltjo Schutter zijn in Amsterdam gescoorde totaal als het einde ziet. „Omdat ik dit seizoen meer aandacht heb besteed aan de technische nummers, geloof ik dat mijn snelheid wat is teruggevallen. De algemene basis is wel uitgebouwd, maar op snelheid kan ik nog meer winnen, terwijl ik bovendien van mening ben dat de resultaten bij de technische nummers met de jaren komen. Wat het betreft ben ik nog erg jong”, vindt de Nijmegenaar, die in Nijmegen en Tilburg en Wim de Graaff goede trainers heeft, evenals in polshoogtrainer Servé Wijsen en meerkamptrainer Jaap Naardenbos. Eltjo Schutter is dit seizoen overigens niet gespaard gebleven van blessures. Al vroeg in het seizoen raakte hij geblesseerd toen hij bij het polshoog na een geslaarde poging over 4,85 m op een fel begeerde hoogte van vijf meter een spierscheuring opliep.

Speerprikken

Een tegenslag dus, maar toch zou je kunnen verwachten dat de Nijmegenaar alles in het werk zal stellen om Montreal te bereiken. Bijvoorbeeld via een „studietoernooi” van een jaar. „Dat kan ik best wel aan”, vindt Eltjo Schutter, die over anderhalf jaar zijn doctoraat hoopt te doen.

Een meer intensieve training op de technische nummers dan? „Ik heb echt wel veel getraind op die nummers, maar het moet niet vervelend worden. Tien discussies is toch leuk, wanneer je dan over kunt gaan op een kwartierje „speerprikken” of een poosje kogelstoten. Alleen maar training op een echt zwak nummer zal me nooit lukken, het moet plezierig blijven.”

● Eltjo Schutter in actie tijdens het hoogspringen, onderdeel van een geslaagde „aanval” op het record van Eef Kamerbeek.



Verlies voor de Afcant Knights

Van onze medewerker JAN DEURLLOO LEIDEN/EINDHOVEN — De Brunssumse Afcant Knights hebben in de zuidelijke eerste klasse van de rugbycompetitie een verrassende 6-0 nederlaag geleden in Leiden tegen de reserves van DIOK. De Knights stelden vooral wat de voorwaarts betreft teleur en de zege van de Leidenaars was daardoor verdiend te noemen.

Door een penalty-kick in de eerste helft en een na de hervatting werd de 6-0 zege voor DIOK II een feit. Danny Klein, de manager van de Afcant Knights was teleurgesteld: „Wij hebben de nederlaag aan ons zelf te wijten”, zo stelde de Brunssumse coach na afloop. „De fouten lagen bij ons en daar zal deze week zeker over gesproken worden”. Zondag verwacht Danny

Klein verbetering als het Bossche Dukes in Brunssum op bezoek komt. De kick-off bij dit duel is om drie uur op het Afcant Sportpark aan de Steenberg dat voor iedereen vrij toegankelijk is. Overige uitslagen in de zuidelijke eerste klasse: Dukes-RCE-PSV 0-12, Rotterdam RC-Elefants 0-0.

In Eindhoven speelde de Beekse Grashoppers die uitkomen in de zuidelijke afdelingsklasse tegen de reserves van RCE-PSV. De Limburgers bleken geen tegenstanders voor de lichtstadbewoners en verloren met ruime cijfers 38-4. Zondag spelen de Grashoppers voor eigen publiek tegen de Elefants II.

Landelijke ruiters actief in Rossum

Van onze medewerker ROSSUM — De strijd om de nationale titels van de Nederlandse Katholieke Bond van Landelijke Rijverenigingen is gestreden. In het Overijsselse Rossum eisten de Limburgse afgevaardigden drie titels op.

Rijdt met Beleid Meerlo behaalde de titel bij de achtallen. Vlaar de Peel werd kampioen individuele dressuur en Keunen uit Blerick met Royal Scots legde beslag op de springtitel. Het achtal van St-Lambertus uit Gemonde wist in 1972 de Limburgse superioriteit te doorbreken door de titel op te eisen, nadat deze sinds 1962 zeven maal door Grathem en drie maal door Kessel was behaald. De Meerlonaren vonden het nu welletjes en brachten de titel met slag en wimpel terug naar Limburg. Ook Reijvenhof deed het uitstekend door met slechts twee punten verschil op Berkel Enschot op de derde plaats te eindigen. E. Vlaar de Peel ontroonde in de individuele dressuur

J. Rutten Grathem die het met een derde plaats moest doen.

De uitslagen: Dressuur achtallen: 1. Rijdt met Beleid Meerlo 146½ pnt., 2. St-Lambertus Gemonde 138½ pnt., 3. De Cavaliers Berkel uit Enschot 134 pnt., 4. Reijvenhof Grathem 132 pnt., 5. St-Martinus Uden 124½ pnt., 6. Rijdt met Beleid Teteringen 120½ pnt., 7. De Peelrossen Ospel 115 pnt., 8. Ons Genoegen Rossum 88½ pnt.

Individuele dressuur: 1. A. Vlaar de Peel met Mister Gen 131½ pnt., 2. J. Willems Venhorst met Kareljet 127½ pnt., 3. J. Rutten Grathem met Linandus 122 pnt., 4. G. de Wit Steenbergen met Hannabal 114½ pnt., 5. P. Kleikers Graetheide met El Paso 113½ pnt., 6. mevr. Blom Ruyphen met Elise 108 pnt.

Springen: 1. P. Keunen Blerick met Royal Scokh 0 str. pnt. 56,92 sec., 2. J. v. Vught Merlo met Metraform 0 str. pnt. 57,93 sec.

UEFA: Geen alcohol

ROME — De Europese Voetbalunie wil de verkoop van alcoholhoudende dranken voor en gedurende wedstrijden, georganiseerd door de Uefa, verbieden. Deze maatregel, die alleen geldt voor semi- en fullprofs, is bedoeld om het hoofd te bieden aan de incidenten die zich voordoen rond de Europese velden. Verder wil de Uefa de controle gaan verscherpen op de toeschouwers bij het binnenkomen van het stadion. Het probleem waar de scheidslijn te trekken tussen amateurs en semi-profs werd niet opgelost. Over deze, wat betreft de Olympische Spelen belangrijke vraag, zullen de lidstaten, onder leiding van de Uefa, zich nog beraden.

Nieuwe praeses voor Waubach

WAUBACH — Met geen enkele stem tegen heeft de algemene ledenvergadering van de VV Waubach afgelopen zaterdag Pierre Kusters (32) tot haar nieuwe voorzitter gekozen. Hierna komt een einde aan een half jaar waarnemend voorzitterschap van Pierre Haan. Met het kiezen van Pierre Kusters eindigde Pierre Haan een succesvolle formatie-opdracht die hij in april bij ontving van Theo Middekoop, die toen zijn ambt als voorzitter neerlegde. Pierre Kusters is geen onbekende in de voetbalwereld. Jarenlang was hij actief speler van het eerste elftal van VV Waubach.



Modieuze stoffen

De eerste NAJAARS-STOFFEN

zijn weer binnen

PFAFF

MODERETTE

Emmaplein 3, Heerlen

● Een sport die terrein wint: touwtrekken. Zo pas werden in Doetinchem de wereldkampioenschappen gehouden. De Britten trokken het hardst en prolongeerden de titel. Foto: de Nederlandse ploeg in actie. Met heel veel geslor bereikten zij de zevende plaats.



HEERLEN — Lokeren blijft in de Belgische competitie verrassen. Tot grote verbazing van de voetbalkenners versloeg 't elftal Lierse SK op eigen veld met 1-2. In de ploeg van de koploper loopt een hele brok ervaring rond zoals de oud-internationals Wilfried Puijs, Johan Devrindt en de Poolse crack Lubanski. Puijs (Pace zeggen de Belgen) speelde zelfs zo goed dat er stemmen opgingen hem terug in de nationale selectie te halen voor de wedstrijd (zaterdag) tegen de DDR.

Hilariteit ontstond op het Beerschot-veld waar KV Mechelen te gast was. Toen Beerschot-aanvaller Mueher meende gescoord te hebben en scheidsrechter Van Langenhoven al naar het midden had gewezen, stootte heel KV Mechelen op het leidende trio af. In processie trok het gezelschap naar het zijnet waar een gat de plaats van de treffer verried. En de arbiter kon niets anders doen dan het doelpunt afkeuren. Ondertussen wordt het de hoogste tijd dat Beerschot zich gaat voorzien van een betere kwaliteit netten, want in een eerdere thuiswedstrijd (tegen de FC Antwerp) deed zich eenzelfde incident voor. Dit soort zaken kunnen in België soms lang duren...

Stanley Bish is bij Berchem Sport maar 24 minuten op de grasmat geweest. Toen kreeg hij van een Oostende-speler een tik die hem vrij ernstig bliesseerde en tot opzake doorging. Zijn club speelde gelijk en bezet nu de 14de plaats met vijf punten uit zes wedstrijden. Geen reden tot juichen dus voorlopig.



● BISH: Tik...

Cor van der Hart heeft het moeilijk bij Standard. Nadat hij vorige week op Sclessen al was uitgesloten en de kreet „Weg met van der Hart” moest aanhooren, verloor zijn elftal afgelopen zondag met 2-1 van Waregem. De Luikse club heeft nu zeven punten uit evenzovele wedstrijden en dat is voor het kritische thuisfront duidelijk te weinig.

In de tweede nationale liet Patro Eiden-coach De Winter de hoogte van het doel nagaan op het kleine Tilleur-terrein. De verrichtingen met de meetlat wezen uit dat de doorsnede 10 centimeter te laag hing. In plaats van de vereiste 2,44 m, kwam de controleur niet verder dan 2,34 m. „Och”, zei De Winter, „ze hadden onder voorbeeld kunnen spelen. Dat hebben we niet gedaan. We willen met voetbal onze punten halen. De scheidsrechter heeft er wel een notitie van gemaakt. „Tilleur zal dus wel een „schrijnwerker” moeten optrommelen deze week. De ontmoeting kostte Eiden trouwens het eerste verliespunt. De mannen van Leo Canjels bereikten het gelijkspel (2-2) pas in de slotfase. Willy Brasse, hersteld van een hersenschudding, mocht na rust zijn rentree vieren. Dat verliep ten koste van Henk Wijtes. Jan Wetels bleef weer de gevaarlijkste man in de voorhoede te zijn. Bij Tilleur mocht overigens een andere ex-Heer-speler, Roy (in Luik wordt hij Florent genoemd) Aeris voor de eerste maal de competitiefeer proeven. Hij viel in de 12e minuut in maar werd er in de 74e weer uitgehaald.

KFC Turnhout leed een forse eerste nederlaag bij St. Truiden: 3-0. Heerleenaar Jo Lemmers kreeg bovendien de gele kaart en Jean Colombain (ex-MVV) hoefde de afgang niet helemaal mee te maken omdat hij twintig minuten voor tijd aan vervanging toe was.

Frans Körver heeft inmiddels de eerste overwinning van het als favoriet gestarte SK Tongeren op zak. Met 3-1 versloegen zij Merksom op eigen veld. Uwe Blotenberg speelde maar 57 minuten mee en in die tijd had hij weer de gele kaart te pakken.



PSV klopte Ambassadeur

EINDHOVEN — De Brunssumse zaalvoetbalformatie de Ambassadeur die getraind wordt door KEV-oefenmeester Lei Beerendonk heeft afgelopen zaterdag een vriendschappelijke zaalvoetbalwedstrijd tegen PSV met 6-2 verloren. In de Eindhovense Philips-sporthal bleken de Brabanters geroutineerder dan de Ambassadeurs die in doelman Harrie Brands evenwel de grote uitblikker hadden. De reserves van de Ambassadeur leden in Eindhoven een 5-2 nederlaag tegen PSV 2. Overige vriendschappelijke zaalvoetbaluitslagen: Schuttersveld-De Kepper 5-2, Groen Wit 5-Marktzicht Boys 2-6, Groen Wit 3-Marktzicht Boys 2-2.



Architektenburo K. Holtrop B.V.

Bekkerveeg 102, Heerlen
telefoon 045-713888

vraagt

RECEPTIONISTE

Taak:
ontvangen van bezoekers,
bedienen van telefoon,
verrichten van diverse
administratieve werkzaamheden.

Vereist:
minimaal diploma MAVO,
Stenografie Nederlands
Datum indiensttreding:
zo spoedig mogelijk.

Sollicitaties met uitvoerige informatie en foto's
binnen 10 dagen na verscheiden. De sollicitant wordt
Directie van Openbare Werken, Postbus 3344 te
Heerlen.

Bijzondere aanbieding van

Splinternieuwe VW GOLF

extra met V.W.-garantie en splinternieuwe

AUSTIN ALLBRO SUPER 1300

met Austin garantie.

Financiering op langere termijn. Inruil mogelijk.

Te bevragen:

Peters Automobielen

Dorpstraat 21 • Ulestraten • Telefoon 04403-2523 x

DIVERSEN

Bij **BUIVERSTOPPING**,
buis en kanaalreiniging. De
service die iedere verstopping
opruimt, dag en nacht.
Tel. 045-710896. Al onze auto's
zijn met mobilof, direct na
bereikbaar.

GEHEIMTIP voor mannen
v.a. 15 uur 's middags.
Black Angel Bar, Hommer-
terweg 1, Vaesrade, kruisp.
Schinnen. Vrijdags tot 1.00
uur geopend.
Weg. oph. **RUITERSPORT**
tel. 045-710896. Al onze auto's
zijn met mobilof, direct na
bereikbaar.

laat ze gerust hun eigen mode kiezen

Want onze collectie jongensmode is
probleemloos. We zorgen niet alleen
voor actuele topmode, goede
pasvorm en fijne kleuren, maar
ook voor degelijkheid, kwaliteit en
'n vriendelijke prijs. Dat is 'n veilig idee.

De sportieve caban
is er ook voor onze
jongste mannen 'n
Fantastische kwal-
teit van extra dikke
melton met 'n
mooie ruitvoering.
Kompleet met spor-
tieve rits en opge-
stikte zakken.
Maat 116

89,-

kleine stijging
per maat



'n Fijne combinatie.
Katoenen jongens-
overhemd, één uit
onze grote kolek-
tie, hier 'n 'n
fantasiedessin.

14.90

En om het compleet
te maken, 'n warm
vest van acryl dat
beslist niet duur is.
In donkerbruin,
groen, marine,
prune, ecru
en zwart.
Maat 152.

19.90

kleine stijging per maat

MAISON LOUIS

MAASTRICHT-HEERLEN-ROERMOND

met 'n open oog voor
jongensmode en moeders wensen.

't Hangt in de Girly
Club. Dat eigen hoekje bij
Lampe voor modemeisjes
onder de 15. Maar moeder
is natuurlijk ook welkom.



Met afknoopbare
capuchonsjaal:
flannel jas met
ruitvoering en
ceintuur.
Mt. 122 (120.-)
t/m 170 (155.-)
V.a. 120.-



Met corduroy
capuchon: geruit
gevoerde corduroy
college coat.
Mt. 92 (92.-)
t/m 128 (110.-)
V.a. 92.-

Met afknoopbare
capuchon: geruit
gevoerde flannel jas.
Diverse kleuren.
Mt. 122 (115.-)
t/m 170 (145.-)
V.a. 115.-

Met geruit
gevoerde capuchon:
gabardine college
coat. Mt. 122 (130.-)
t/m 170 (170.-)
V.a. 130.-

Met bontcapuchon:
corduroy jasje
in diverse kleuren.
Mt. 98 (55.-) t/m 140
(75.-). V.a. 55.-

Lampe

Binnen de Therapeutische Dienst (afdeling Bezigheds-
therapie) komt zeer binnenkort een vakature voor een

medewerk(st)er

die interesse heeft doelgericht te werken met een groep
chronische patiënten d.m.v. een gevarieerd aantal
activiteiten.

Functie-eisen:

- bezit van het diploma Bezighedstherapeut(e) of ver-
gelijkbare opleiding. Ook kandidaten met het diploma
M.B.O.-Inrichtingswerk of zij die hiervoor studeren
kunnen reflecteren,
- het in teamverband kunnen werken,
- mee kunnen denken in het totaal van de afdeling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Hoofd
Personeelsdienst, St. Annalaan 5, Venray.

Psychiatrisch Centrum
Venray

St. Anna

WIJ VERKOPEN en VERHUREN ALLE BOUWMACHINES

o.a. betonmolens, bouwlijsten, breek- en boor-
hamers, trilnaalden, balken, motoren, tegelknip-
en zaagmachines, schragen, stempels, alle lucht-
en elektrisch gereedschap, steen- en kruiwagens,
lastrafo's, kelder-, bouw-, riool-, perspompen,
triplaten, walsen, stampers, dieselcompressoren,
vorkheftrucks, electro- en benzinemotoren,
waterslangen.

Bouwmachines

A. DAMOISEAUX b.v.

De Beltel 108, Heerlen
tel. 045-411930

Toonaangevend voor Zuid-Limburg-
in woning - beton - wegenbouwmachines



Gevraagd:

ervaren verkoopster

5-daagse werkweek.
L. 30 in mode-branch
werkzaam geweest.

MODEHUIS BAKS
Dautzenbergstraat 39
Heerlen

Dringend gevraagd

magazijn en werkruimte

in Kerkrade,
ca. 70 m2.

Te bevragen: tel. 04445-2789
dhr. Ortman.

Vrijbank Slachthuis Heerlen

Heden vanaf 2 uur
vers vlees verkrijgbaar

Fa. RHEINBAU

vraagt voor Aken

Inschalers

Ubbergse Hollenweg 2
Ubbergen

Tel. 080-234906 of 232067 x

Vanaf heden is de inschrijving opengesteld voor de
DAG en AVONDCURSUSSEN

SCHOONHEIDSSPECIALISTE

stuvia diploma • b.i.r. Heerlen Sittard en Venlo

PEDICUREN-CHIROPODY

v.d.ch.-diploma in Heerlen Sittard en Venlo

MANICUREN

in Heerlen Sittard en Venlo

Inlichtingen

elach

Promenade 9

Heerlen

tel. 045-710966

b.g.g. 04442-1320

elach



Medtronic BV produceert in een ruim en
modern opgezet fabriekscomplex te
Kerkrade-West een voor Europa
toonaangevend programma van
hartstimulatoren en andere me-
disch-elektronische apparatuur

Wegens uitbreiding van de werkzaamheden in onze Materials
Afdeling zoeken wij op korte termijn een ervaren

inventory control manager

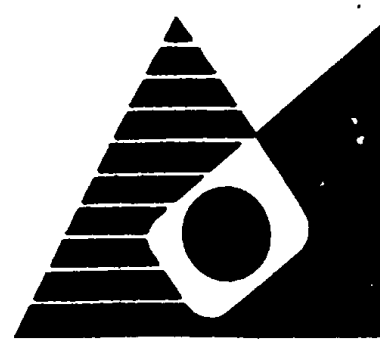
die na een korte inwerkperiode in staat moet zijn om met een
grote mate van zelfstandigheid de verantwoordelijkheid over
de totale voorraadbesturing op zich te nemen.

Van kandidaten voor deze verantwoordelijke, dynamische en
uitdagende functie verwachten wij dat zij beschikken over:

- ruime ervaring in soortgelijke functie
- H.E.A.O. (BE) opleiding of gelijkwaardig, aangevuld met
kursussen op het gebied van voorraadbesturing
- zeer goede kennis van de Engelse taal in woord en geschrift
- goede organisatorische en contactuele eigenschappen
- ervaring in leidinggeven

Geïnteresseerden verzoeken wij hun schriftelijke sollicitatie
voorzien van een recente pasfoto te richten aan:

Medtronic B.V.
Afdeling Personeel
Wenebachstraat 10
Kerkrade-West



Medtronic

Voor ons nieuw te openen filiaal te Susteren, Swentiboldstraat, vragen wij:

VERKOOPSTERS/KASSIERES

Zij hebben een interessante en afwisselende taak. Zij hebben de gehele dag contact met de klanten. Zij dienen in staat te zijn service te verlenen.

BEDIENDEN

Hen wacht een afwisselende taak. Zij zorgen voor een goede presentatie van de artikelen en zij zijn in staat service te verlenen aan onze klanten. Daarnaast kunnen zij zich zowel praktisch als theoretisch bekwalen voor hogere functies.

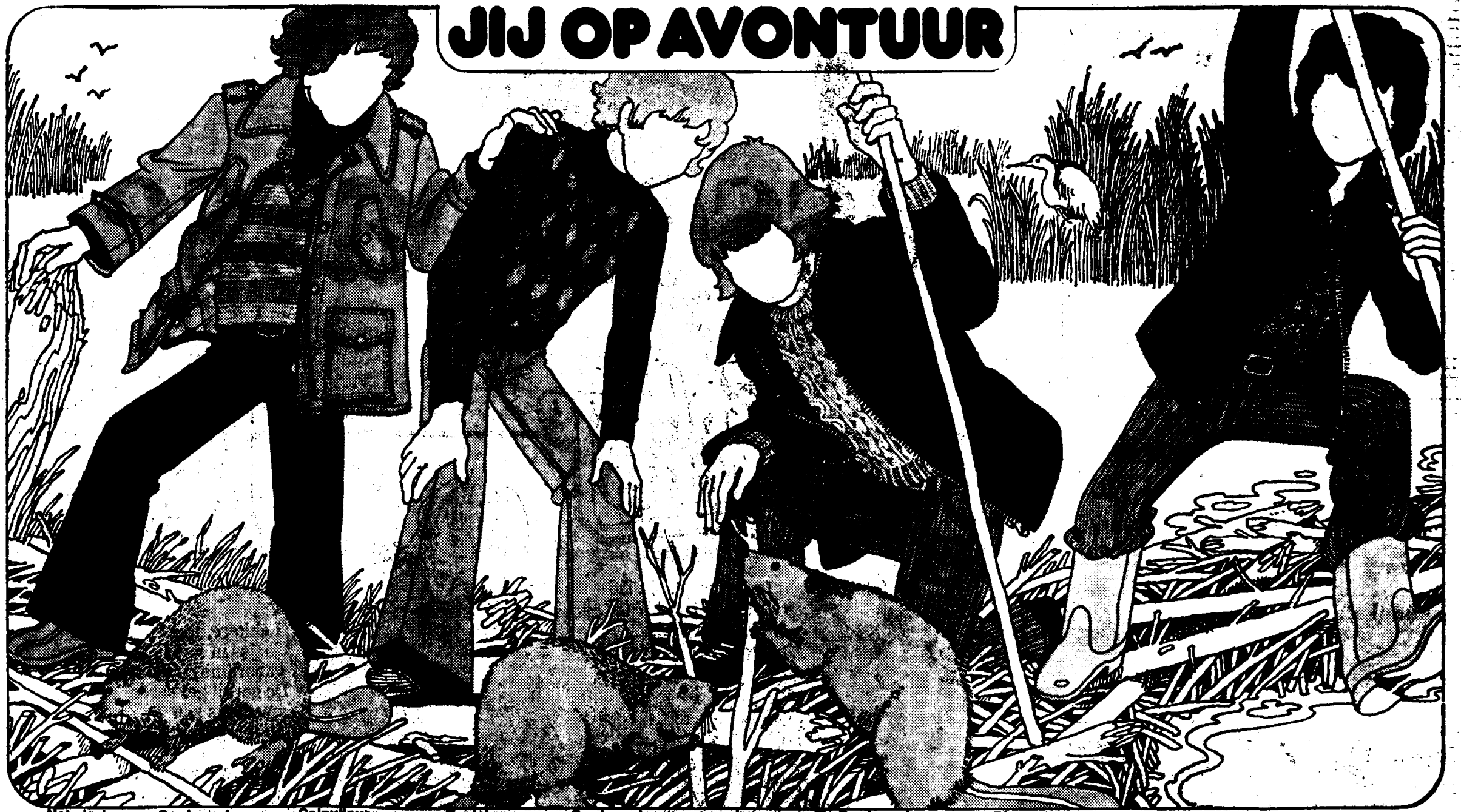
VERKOPER AGF

De afdeling groente en fruit bepaalt in een supermarkt voor een groot gedeelte de image van het geheel. Het is dus zaak voor een verantwoordelijke man op deze afdeling dat hij een scherp oog heeft voor presentatie van de artikelen en daardoor de verkoop stimuleert.

Als u geïnteresseerd bent in een van bovenstaande functies dan kunt u contact opnemen met de personeelschef, de heer Beks, die donderdag 25 september een zittingsavond houdt van 17.30 tot 19.30 uur in Hotel Café Restaurant „De Drie Kronen”, Markt 48 in Susteren. Hij zal u gaarne nadere informatie verstrekken.

EDAH N.V.,
Kanaalwijk N.O. 82 te Helmond

JIJ OP AVONTUUR



Nato Jack Van 65/35 pol./katoen. Gevoerd. Armygreen. 4 Grote zakken. Met ruggelopen. Maat 170 - 57. Maat 116 - 47.	Corduroy jeans 100% Katoen. In 7 verschillende kleuren. Maat 170 - 24. Maat 116 - 22.	Colpulkover Jacquard. 100%. Acryl. In zwart, bruin, blauw en groen. Maat 170 - 20. Maat 116 - 16.	Paradise Cavalry twill. Achterklepzak. In o.a. zwart en beige. Maat 176 - 33. Maat 116 - 27.	Corduroy jeans 100% Katoen. Met erg veel grote en kleine zakken. Maat 170 - 29. Maat 116 - 25.	Joppe Echte water- afstotende stof. Kwaliteitswerk. Maat 170 - 70. Maat 116 - 50.	Corduroy jeans 100% Katoen. Western zakken. Bredt rib. In zwart, bruin, groen en RAF blauw. Maat 170 - 29. Maat 116 - 25.	Ritvest 100% Acryl. In 6 verschillende kleurcombinaties. Maat 170 - 24. Maat 116 - 20.
--	--	---	--	---	--	---	---



Bij Hij Mannenmode: Maastricht, Kleine Markt 12; Heerlen, Promenade, Geleen, Gravenhof 10.

opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

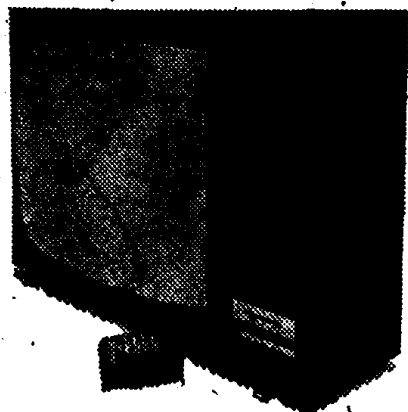
Eris'n andere manier van lenen...

(De bekende manier is de Persoonlijke Lening: rechttoe, rechtaan, met vaste maandelijkse termijnen. Die hebben we en die houden we.)



Voor die andere sluit u één keer een Continu Crediet af... en... u kunt opnemen,

aflossen, weer opnemen, iets sneller aflossen, even nog wat opnemen, verder aflossen, toch nog maar even wat opnemen... eh... voortdurend opnemen en aflossen naar eigen behoefte.



Informeer naar 't Amro Continu Crediet.

* De maandtermijn kan b.v. gesteld worden op 3% van het overeengekomen kredietbedrag.

Alle informatie over deze soepele manier van geld lenen vindt u bij alle Amro-kantoren. En in de folder die u via deze coupon bij u thuis kunt krijgen.

Naam _____
Adres _____
Woonplaats _____

Coupon in open envelop zenden naar: Amro Bank, Antwoordnummer 441, Amsterdam.

360.000 PRIJZEN
Win met een natte vinger



GRATIS kanskaart
bijf. 10.-
boodschappen

NOBO SPESULAAS
400 gram
van 167 voor **149**

KG SNELFILTER KOFFIE
500 gram
nu **349**

SRV CHOCOLADE HAGEL MELK van 225 voor **199**
PAK 400 GRAM
PUUR van 215 voor **189**

KOELEMAN AUGURKEN **159**
POT 720 GRAM VAN 189 voor

SRV JUS d'ORANGE van 89 voor **79**

ERA PER KUIPJE van 80 voor **69**

BOUNTY FAMILIEPAK van 150 voor **139**

SRV
zuivelservice

Huidproblemen?



Puistjes, uitslag, huidirritatie, roodheid, meesters. Daar is een werkzaam middel tegen verkrijgbaar: DDD-lotion. DDD-lotion bevat 5 anti-septische bestanddelen die snel de jeuk en het branderige gevoel verlichten. Het dringt direct diep in de huid, waar de anti-septische en helende bestanddelen meteen beginnen te werken. Geen ander middel heeft de unieke, snelwerkende DDD-formule. Gebruik daarom DDD-lotion als u huidproblemen hebt.

Verkrijgbaar bij drogist en apotheek.

DDD-lotion

Parian Meubelen

NON-STOP VOORDEELAKTIE

Groot dralon bankstel

in diverse kleuren

van f 1300,- voor f 695,-

met fraai uitgevoerd

Hoekbankstellen (1-2-3 zits)

v.a. f 695,-

Massief eiken bankstellen

v.a. f 1095,-

Parian heeft 7 meubelshowrooms met een grootte van 100 tot 150 m². Parian heeft 5 jaar garantie op brandwerk en constructie. "Servicepunt" voor geheel Nederland. Parian Meubelen is meer dan waar voor je geld.

HOENSBROEK, AKERSTRAAT 200

Openingsuren: iedere dag geopend van 10.00 tot 17.00 uur. 's Maandags gesloten. Parian showrooms in Amsterdam, Badhoevedorp, Zetten (Gld.), Dieren, Eindhoven, Rijn.

THORN

Gedacht aan de 18e eeuwse school "De Bakkendijk" in v. 28 oktober a.s.

'n tijdelijke leidster

in zens zwartschapeverlof.

Sollicitaties voor 1 oktober aan:

Stichting Katholiek Onderwijs "Maria Cunegonda" Daalstraat 3 Thorn.

Genootschap Nederland-Israël

Op 1 oktober a.s. te 20.00 uur

spreekt Prof. Dr. M. A. Beek over:

"Met Josephus in het paleis van Herodus op Massada"

in de Hozeshoel voor Theologie en Pastoraat, Olfmolenstraat 69 Heerlen.

Belangstellende niet-leden zijn van harte welkom.

Te koop aangeboden DIRECTIEWAGEN Mercedes 280 S.E.

bouwj. 1974

Inlichtingen: Tel. 04459-380 of tel. 043-19583.



ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

Op een van de Verpleegafdelingen van ons Verpleegtehuis komt binnenkort de functie vrij van assistent

verpleegkundige

Gezien de taak die betrokkene wacht en de patiënten die op deze afdeling worden verpleegd, gaat de voorkeur uit naar een jonge enthousiaste verpleegkundige in het bezit van de diploma's ziekenverpleging A en B dan wel ziekenverpleging B.

Nadere inlichtingen kan men verkrijgen bij het Hoofd Verplegingsdienst, Zr. Rosa (telefoon 045-250666).

Sollicitaties te richten aan het hoofd afd. Personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis Verpleegtehuis "Schuttershof", Kochstraat 2, Brunssum.

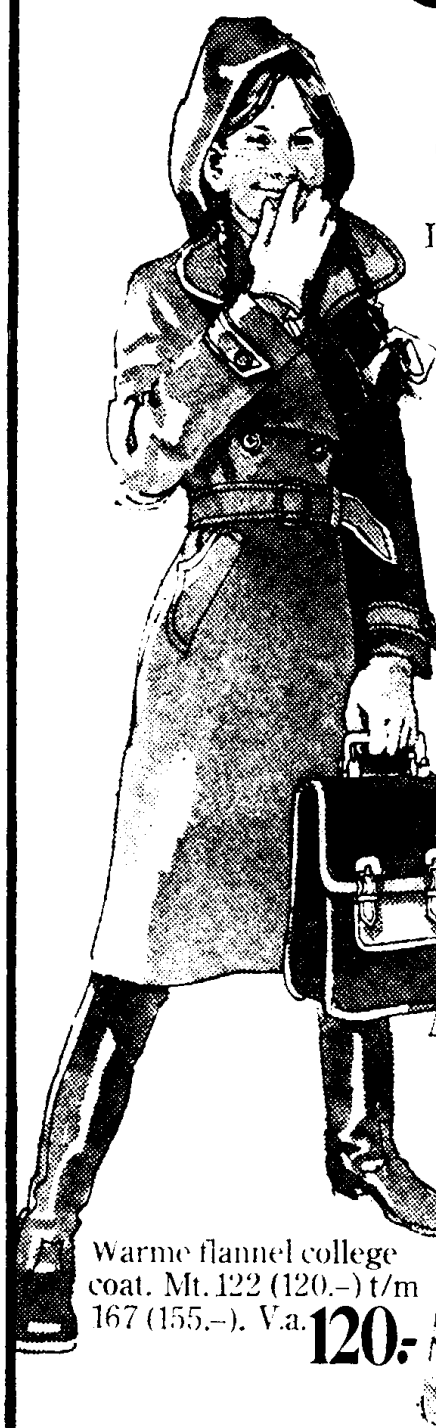
TE KOOP AANGEBODEN:

Volautomatische kegelbaan - koelkast z.g.a.n. keukenkast - mini-gaskachel - buffet-koeling Kicker-apparaat - juke-box.

Wissenman, Egelshovenweg 19 (bij geen gehoor no. 4) Uithoorn over Worms, tel. 045-312382.

Jassen passen. Bij P&C.

College coats



Loden jasje. Mt. 116 (63.-) t/m 167 (87.-). V.a. 63.-

V.a. 63.-

Lekkere, sportieve jasjes in loden, gabardine en flannel. De geruit gevoerde capuchons zijn afknoopbaar. In de belangrijkste modekleuren zoals o.a. zwart, groen en RAF.

Zwarte college coat. Mt. 122 (130.-) t/m 170 (165.-). V.a. 130.-

V.a. 130.-

Warme flannel college coat. Mt. 122 (120.-) t/m 167 (155.-). V.a. 120.-

V.a. 120.-

Warm jack met bontvoering en leuke band-garnering. Polyester/katoen. Mt. 92 (55.-) t/m 167 (85.-). V.a. 55.-

V.a. 55.-

Warme duffelse jopper. In marine en zwart. Mt. 116 (48.-) t/m 176 (67.50). V.a. 48.-

V.a. 48.-

Duffelse kleuterjopper met matrozenkraag. Waterafstotend. In marine en zwart. Mt. 92 (46.-) t/m 116 (52.-). V.a. 46.-

V.a. 46.-

Flannel coat met afknoopbare capuchon. Mt. 134 (105.-) t/m 167 (129.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Warme coatje met afknoopbare capuchon. In wol of corduroy. Mt. 104 (89.-) t/m 146 (110.-). V.a. 89.-

V.a. 89.-

Echte suède coat met bontvoering. Mt. 98 (119.-) t/m 146 (149.-). V.a. 119.-

V.a. 119.-

Montycoatje. Wollen melton. Mt. 86 (66.-) t/m 122 (75.-). V.a. 66.-

V.a. 66.-

Imitatie-suède jack met bontvoering. Mt. 116 (72.-) t/m 176 (111.-). V.a. 72.-

V.a. 72.-

Nato-coat met uitritsbare bontvoering. Polyester/katoen. Legergroen. Mt. 116 (45.-) t/m 170 (63.-). V.a. 45.-

V.a. 45.-

Parka coat met uitknoopbare teddyvoering. Polyester/katoen. Legergroen. Mt. 122 (54.-) t/m 176 (64.-). V.a. 54.-

V.a. 54.-

Wollen trench coat. In marine en zwart. Mt. 158 t/m 176. 139.-

139.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Trench coats



Wollen trench coat. In marine en zwart. Mt. 158 t/m 176. 139.-

139.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Loden trench coat. Groen. Mt. 152 (105.-) t/m 176 (115.-). V.a. 105.-

V.a. 105.-

Houtje touwtje



Flannel coat met afknoopbare capuchon. Mt. 134 (105.-) t/m 167 (129.-). V.a. 105.-

105.-

Echte suède coat met bontvoering. Mt. 98 (119.-) t/m 146 (149.-). V.a. 119.-

V.a. 119.-

Warme coatje met afknoopbare capuchon. In wol of corduroy. Mt. 104 (89.-) t/m 146 (110.-). V.a. 89.-

V.a. 89.-

Echte suède coat met bontvoering. Mt. 98 (119.-) t/m 146 (149.-). V.a. 119.-

V.a. 119.-

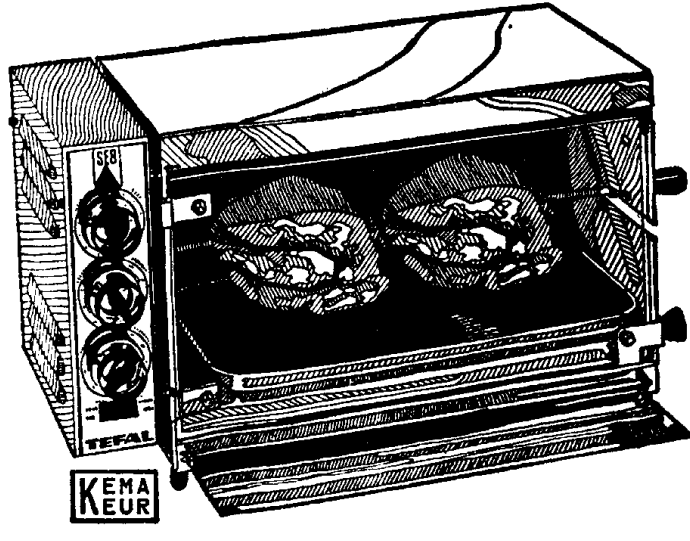
Peek & Cloppenburg



TEFAL

Een merk om te onthouden.

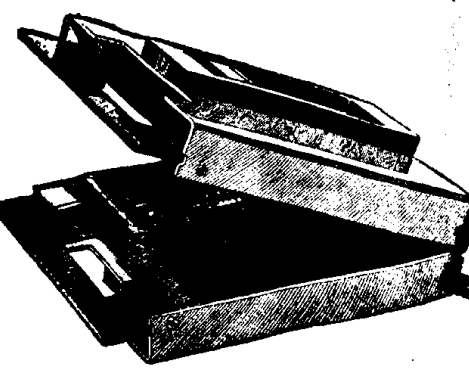
Nieuw!
Kwartsgrill/bakoven (RGT2)
Infra-rood grillen! Dat spaart 10-15 min. voorverwarming uit. Gerechten worden tot in de kern gaar. Ruimte voor 2 kippen. Uitneembare binnenwanden bekleed met Tefal's schoon-in-een-wip-laag. De RGT2 is tegelijk een perfecte automatische bakoven. Met wandbevestiging f 369,-.



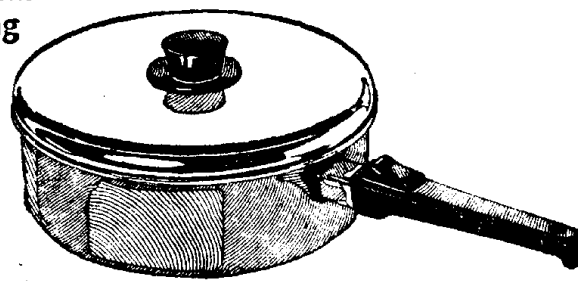
Met Tefal lukt alles

VRAAG UW WINKELIER OF BEL ANDERS TEFAL-VEENENDAAL (08385-19058) VOOR VERKOOPADRESSEN IN UW OMGEVING.

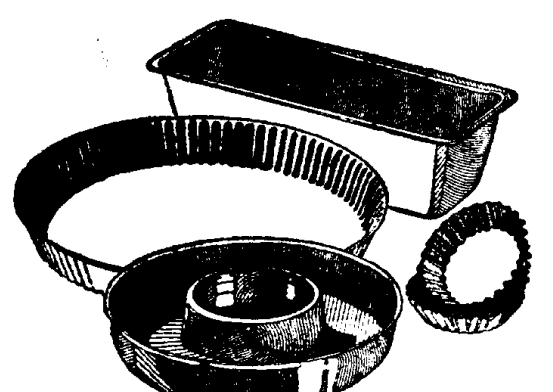
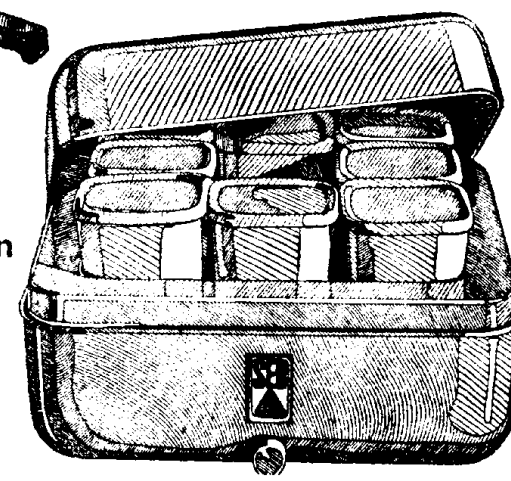
Croque Goufre.
Nieuw. Tosti- en wafelgrill in één. Met een simpele handbeweging verwisselt u de bakplaten, die natuurlijk zijn voorzien van de beroemde anti-aanbaklaag. Thermostaat voor juiste temperatuur. Met receptenboekje. f 129,-.



Nieuw!
Masterpan
Klik- en u neemt de steel van de pan. Klik- en hij zit er weer aan. Deze ruimtebespaarder heeft een frisrode anti-aanbaklaag van buiten en een donkergrijze van binnen. Ontzettend handig voor alle kokerel-werkjes f 39,75.



Yoghurtmaker. - Nieuw. Maakt heerlijke, verse yoghurt voor de prijs van gewone melk. 8 bekertjes tegelijk voor leuke en voordelige variaties. Met gebruiks-aanwijzing en recepten. f 59,50.



Bakvormen.
Verkrijgbaar in elke vorm, waarin u ooit een cake, taart of koek wilt bakken. Het baksel komt er altijd gaaf uit dankzij anti-aanbaklaag. Met blanke of gezellig oranje PTFE buitenkant. Prijzen b.v. cakevorm v.a. f 10,95, boterkoek vorm/vlavor v.a. f 8,95, gebaksvormpjes, set van 4 stuks f 8,50.

Caravanreparatie en onderhoud

Het is nu tijd uw caravan te controleren en klaar te maken. Mostard b.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken. Speciaal polyesterreparatie. Ook rugelen wij alle schades met verzekerings-experts.

MOSTARD b.v.

KERKSTRAAT 3, DIETEREN, TEL. 04499-1545. x

BASIS ELEKTRONIKA

erkende theorie en praktijk, avondopleiding. Voorop: L.T.S., MAVO, e.d.

Hierop volgende cursussen:

RADIO-TV-specialist
Digitale technieken
Regeltechniek en operationele verst.
ELEKTRONIKA monteur N.E.R.G.
Middelb. Elektron. Techn. N.E.R.G.

Kursusplaatsen: HEERLEN, HOENSBROEK, SITTARD, MAASTRICHT.

Prospektus aanvragen: Piek, Marktstraat 13, Hoensbroek, tel. 045-218055, b.g.g. 04445-5948. x

Uw oude meubels weer als nieuw bekleed

Wij zijn gespecialiseerd in het opnieuw bekleden van moderne, klassieke en antieke meubelen. Eventueel komen wij U geheel vrijblijvend thuis bezoeken.

Meubels uit eigen fabriek.

Een prachtig collectie bankstellen, wandmeubels en slaapkamers. U koopt dus direct van fabrikant, waardoor U veel goedkoper uit bent. Een bezoek aan onze zaak is daarom beslist de moeite waard.

Meubeltoonzalen en Stoffeerdienst
ZIELLEMANS en NAEBERS

Adenauerlaan 7, Heerlerheide (bij Sporthal Varenbeuk), tel. 045-211270. — Borden volgen richting Varenbeuk. x

PEPIJNKLINIEKEN
ECHT

De Stichting Pepijnklinieken Echt, Instituut voor verzorging, opvoeding en begeleiding van geestelijk gehandicapten roept sollicitanten op voor de functie van

PAVILJOENSHOOFD

Het paviljoenshoofd heeft, in samenwerking met de wetenschappelijke staf, de zorg over ± 50 pupillen en geeft leiding aan de in het paviljoen werkzame verpleegkundigen en leerling-verpleegkundigen.

Naast goede contactuele eigenschappen dient het paviljoenshoofd tevens te beschikken over leidinggevende en organisatorische kwaliteiten.

In verband met de grote verantwoordelijkheid die deze functie met zich meebrengt wordt een brede ervaring onontbeerlijk geacht.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

In aanmerking komen verpleegkundigen in het bezit van het diploma Z alsmede de Stafcursus. Het bezit van het diploma ziekenverpleging A strekt tot meerdere aanbeveling.

Aanstelling zal geschieden in de rang van 1e verpleegkundige.

Sollicitaties te richten aan de afd. personeel-zaken, postbus 40, Echt.

f 10.000,- lenen en f 129,50

TERUG BETALEN PER MAAND, dat kan mits u een eigen huis bezit.

Onze **GEHEEL NIEUWE** vorm van tweede hypotheek met een looptijd van 15 jaar waarvoor ieder die ruime overwaarde heeft boven de rustende eerste hypotheek. Geen notariële kosten en geen afsluitprovisie en geen kosten achteraf zoals elders. **TEVENS** onze gewone vorm met een looptijd van 10 jaar of 5 jaar.

Bijvoorbeeld:
f 10.000,- netto in handen / 152,- per mnd.
f 15.000,- netto in handen / 228,- per mnd.
f 25.000,- netto in handen / 379,- per maand, enz.

OOK ALLE PERS. LENINGEN binnen 24 uur. Met looptijden van 6 maanden tot 60 maanden.
f 5.000,- kost dan / 124,- per mnd.
f 10.000,- kost dan / 239,- per mnd., enz.

VOOR INLICHTINGEN:

LIMB. BEL. ASS.

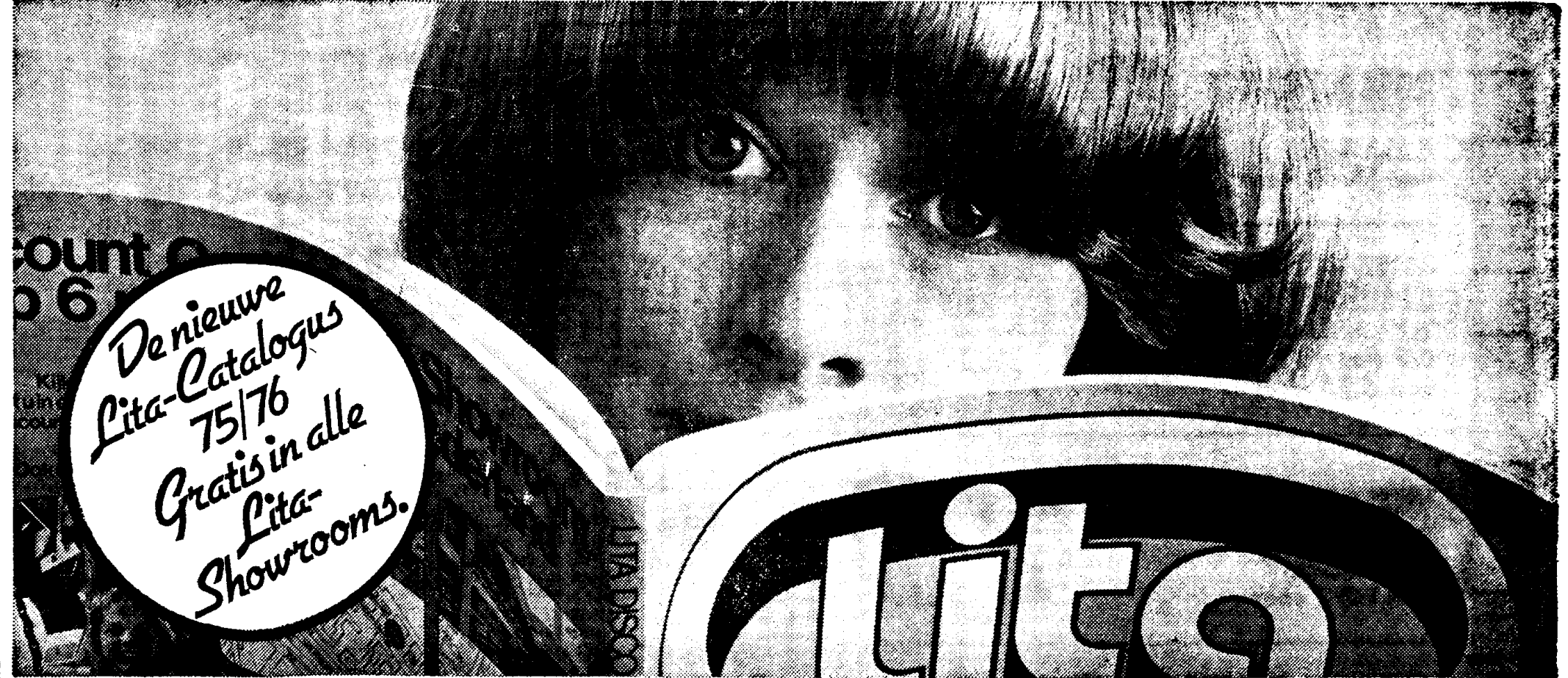
Anjelierstraat 126, Heerlen, telefoon 045-211143. x



Waarom zouden Zonen anders worden behandeld dan hun Vaders? Ook voor de jongens brengen wij kleding die bewust een beetje persoonlijker is. Niet duurder, wel beter.

trenchcoat in gabardine 159,- (ook in tweed en loden)

pieters-dortu
jongens en herenmode. Heerlen/Maastricht



De nieuwe Lita-Catalogus is uit! 'n Grandioos boek stampvol voordeel. Gratis!

Inderdaad. 180 pagina's met wat 'n gezin nodig heeft, plezier geeft. Alles bij elkaar en de tijd aan uzelf om te kijken, keuren, vergelijken. Ongestoord alleen of gezellig met z'n allen. **Bekijk de kwaliteit, de prijs. Eerst kijken, dan kopen.**

In de Showroom. In de Lita-Showrooms ligt de splinternieuwe Catalogus 1975/76 op u te wachten. U kunt 'm zó ophalen. Gratis! (Alle artikelen, met uitzondering van Grootmeubelen, staan natuurlijk ook in de Showroom. Allemaal gerenommeerde, bekende merken. De Grootmeubelen vindt u in onze Meubelshowroom, Energieweg 13, Zoeterwoude).

Direkt uit 't Magazijn naar u! Zó koopt u. Elke Showroom heeft z'n grote Magazijn. U krijgt uw aankoop direkt daaruit. In de originele fabrieksverpakking. Met de originele fabrieksgarantie. Dat is het simpele Lita-systeem. Goedkoper dan alle andere. Het prijsverschil steekt u in uw zak. Kijk maar naar deze Prijsvoorbeelden!!

't Gouden Hart van Lita

Lettering
Zilver. Letters A t/m Z verkrijgbaar.
Catalogus pag. 5

25,-

Kruisestolper
Goud. Gewicht 10,9 gram.
Catalogus pag. 13

225,-

Closed-for-ever armband
Zilver. Fraai gelapideerd.
Catalogus pag. 7

42,50

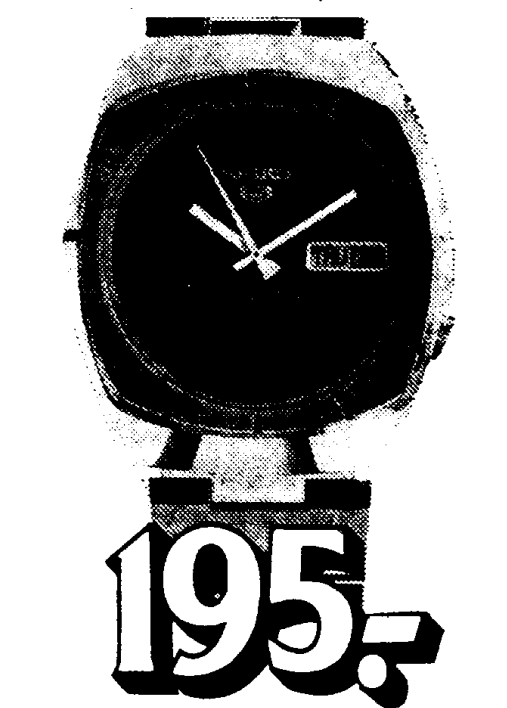
Elke Lita-Showroom heeft 'n speciale Goud & Zilver Counter. De hele collectie vindt u natuurlijk ook in uw Catalogus (pag. 4 t/m 18). Sta ze niet over, want Lita's goud en zilver prijzen zijn ongelooflijk laag!

Porseleinkastje
Massief eiken wandkastje in sierlijke, oude stijl.
Afm.: 68x68x16 cm.
Catalogus pag. 146/147



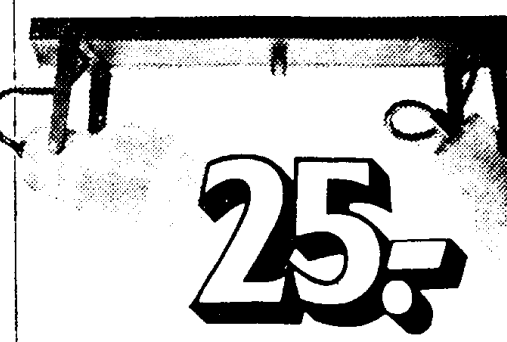
179,-

Herenhorloge
Seiko. Automatisch. 21-Steens met dag-datumaanduiding en centrale sekondewijzer. Blauwe wijzerplaat.
Catalogus pag. 19 270,-



195,-

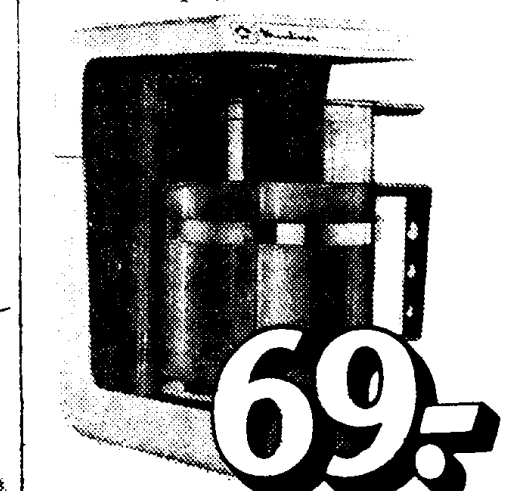
Dubbele wand- of plafond spot
Twee minispots op plastic balk van 39 cm. Kleuren: Geel, bruin, oranje.
Catalogus pag. 136 3250



25,-

Koffiezet-automaat

Moulinex. Type 3009 de Luxe. 9 Koppen koffie in 10 minuten. Kleur: Bruin/beige.
Catalogus pag. 40/41 58,-



69,-

Catalogus
Lita. 180 pagina's in kleur. 'n Heeljaar lang voordeelplezier voor 't hele gezin. Even zelf halen bij de Lita-Showroom. 5,-



Gratis
De Catalogus haalt u zelf even op bij de Showroom.



Aquarium

Geheel compleet. Afm.: 60x30x30 cm. Catalogus pag. 97 185,-

149,-

LITA DISCOUNT CATALOGUS SHOWROOM
Makado Beek, Beek (ook in Amsterdam, Den Haag, Haarlem, Eindhoven en Utrecht)

CO-OP

WINNEN!!!

NU AL MéÉR DAN

IN ZUID-LIMBURG

ROSÉ de FRANCE
MERFILETTE
4 FLESSEN
van 13.00 voor

850

JEREZ-XéRES
SHERRY
1^{re} KLASSE APART
0.7 fles
van 6.95 voor



DREFT
VOLKOMEN VEILIG VOOR
AL UW FIJNE WAS!
koffer van 5.70 voor

DREFT
VLOEIBAAR
DE BESTE VAATWAS!
de extra grote fles
van 3.67 voor



HET VOORTREFFELIJKE
**COMPLETE
WASMIDDEL**
VAN 9.50 VOOR
695

WITTE BONEN
IN TOMATENSAUS
1/2 literblik
van 0.98 voor

79

HOLLANDSE
KAPUCIJNERS
literblik
KRAAKPRIJS

WORTELTJES
★ FIJN ★
1/2 literblik 0.79
3 BLIKKEN
van 2.37 voor

199

SOUBRY
MACARONI
500 GRAM
van 1.49 voor

VARKENS-
FRIKANDEAU
EXTRA MAGER!
700 gr.blik
van 7.50 voor

495

BANKET-
BAKKERS
SPEKULAAS
400 gram
van 1.45 voor

SEVEN
UP
HELE LITER
van 1.32 voor

109

AJAX
ALLES-
REINIGER
van 2.15 voor

KASSA- SPETTERS

LANGENBERG
DROP
FABELTJES OF
KOKINDJES
baal van 0.99 voor

NEGER- ZOENEN

doos inh. 9 stuks
van 1.25 voor

★ POPLA 1000 ★
TOILETPAPIER
4 zware rollen
van 1.75 voor

DE CHEF-SLAGER PRESENTEERT TOPKWALITEIT!

RIBKARBONADE	PER KG.
HAASKARBONADE	PER KG.
VERSE VARKENSLEVER	PER KG.
BIEFSTUK TARTAAR	4 STUKS
BERLINER LEVERWORST	150 GRAM
GEKOOKTE ACHTERHAM	100 GRAM
RECHTE DROOGWORST	± 225 GRAM PER STUK

CO/OP EUROPA KRAKERS

APPELMOES
CO-OP ★ EXTRA EXTRA
literblik van 1.06 voor

89

ROYCO
TOMATENSOEP
pak van 0.94 voor

69

ZUIVERE
BIJENHONING
450 gr.pot

259

HUISVUIL-
ZAKKEN
20 stuks van 2.45 voor

195

MAKREEL
ZALMSTYLE
groot 200 gr.blik

69

DELMONTE
PERZIKEN
middelblik van 1.95 voor

169

ABRIKOZEN-
VLAAI
van 5.95 voor

KOFFIEBROODJES
BRIOCHES
4 stuks van 2.72 voor

BLOKREPEN
MELK OF PUUR
5 stuks van 1.49 voor

POTGROND
5 LITERPAK 0.75
2 pak. van 1.50 voor

DAMES-
VERBAND
MET HECHTSTRIP

PLEDGE
MET GRATIS
KLEERHANGER!
van 4.45 voor

**NUTROMA
KOFFIEMELK**
de grote 534 gr.fles
VAN 1.63 VOOR

CO-OP ROODMERK
KOFFIE
SNELFILTERMALING
250 gr.pak KRAAKPRIJS

198

VAN NELLE
JAVA THEE
ENGELSE MELANGE!
100 gr.pak KRAAKPRIJS

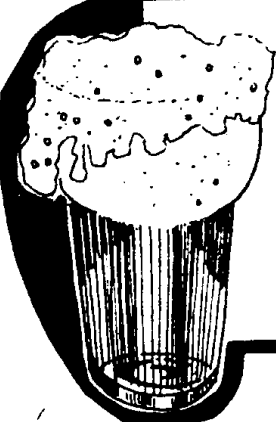
GLOEILAMPEN

40 en 60 WATT | 75 WATT | 100 WATT



VERSE PREI
HELE KILO
RODE KOOL
HELE KILO
COX ORANGE
HANDAPPELS
HELE KILO
CONFERENCE
HANDPEREN
HELE KILO

HOGE KWALITEIT



PILS BIER
12 FLESSEN VOOR

395

EEN PILSJE OP Z'N TIJD...
BRENGT VREUGDE EN GEZELLIGHEID!